
CARAS Y CARETAS
25 DE MAYO 1908
AÑO XI
Nº 503



Invierno 1908

Rita

844 BIS

639

Solange

Sombrero de castor adornado con seda desflecada y gran pluma de fantasía 7.90

Blusa nubienne de lana alforzada, adornada con vivos de seda. Rosa, blanca, celeste, gris, negro y ciruela ... 6.90

Blusa franela de lana alforzada, forma japonesa. Blanco, negro, Rosa, Celeste, Gris, Bordeaux 15.50

Sombrero de seda, ribete de terciopelo, adornado con flores y hojas. Precio ... 16.50

ÚLTIMAS NOVEDADES

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

GÉNEROS PARA VESTIDOS

SEDERÍAS, TERCIOPELOS, FELPAS

Adornos y Guarniciones

CINTURONES, GUANTES

BONETERÍA, FRAZADAS

CATALOGO GENERAL

Se remite GRATIS

12509

12490

FOURRURES

CUELLOS

ESTOLAS

2580

12573

2580 **Jaquette** americana de paño ... de trencilla, bordado soutache, forro polonesa, largo 78 cm. Precio ... 36.—

12509 **PALETO** de ... extra, bordado soutache, forma japonesa, forro polonesa. Largo 90 cm. Precio ... 50.—

ENA: Cuello piel siberiana forrada de raso, colores: marrón gris y negro. Largo 120 cm. Precio ... 2.50

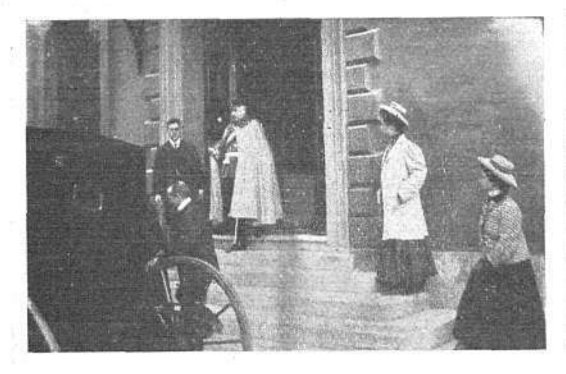
SYLVIA: Estola piel Siberiana con cabezas y colas forrada raso, colores: marrón, negro y gris. Largo 200 ctm. 10.50

12573 **Jaquette** americana de ... paño adornado trencilla y bordada soutache forro polonesa, largo 75 cm. Precio ... 48.—

12490 **PALETO** de paño extra, bordado y adornado trencilla de seda, forma japonesa, forro polonesa. Largo 105 cm. Precio ... 55.—


IPERBIOTINA
MALESCI
EL MAS POTENTE DE LOS TONICOS
EL MAS EFICAZ DE LOS RECONSTITUYENTES
INDISPENSABLE PARA
NEURASTENICOS-ANEMICOS-CONVALECIENTES
Únicos concesionarios importadores para Sud y Centro América: O. MONACO y Cía., Bs. Aires
Depósitos Generales para
ARGENTINA: Moine & Soulignac, Bs. Aires.
URUGUAY: Surraco & Ferrua, Montevideo.
PERÚ: J. B. Serra & Co., Lima.
MÉXICO: B. & L. Grisi, México.
BRASIL: De la Balze & Co., Río de Janeiro.
CHILE: L. Moutier & Co., Santiago.
ECUADOR: Holger Glaesel, Guayaquil.
CUBA: J. G. Díaz, Habana.

De Italia.—El canciller Bülow en Roma



El príncipe de Bülow saliendo de la embajada alemana

Al volver del Vaticano



En la Vía Sacra

El catorce de abril, en el palacio del Chiablese en Turín, y en el antiguo castillo de Agliè, residencia preferida de los duques de Génova, se celebraron las bodas de plata del duque Tomás de Génova y de Isabel de Baviera, casados en el castillo de Nymphemburg el 14 de abril de 1883. Fruto de esa feliz unión son seis hijos, educados en los más altos sentimientos y en el más vivo afecto á la patria. Ese lía se encontraban presentes á la hermosa fiesta de familia la duquesa Isabel, madre, la reina Margarita y otros ilustres parientes de los duques.



De Italia.—El canciller Bülow en Roma. Bodas de plata del duque de Génova



El canciller alemán en el Forum Romano



Junto al arco de Justiniano

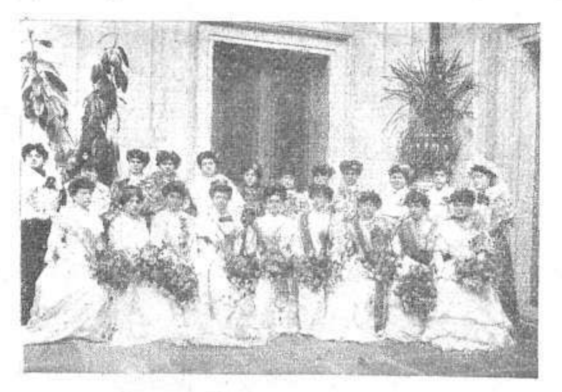


Los duques de Génova en Munich, festejando las bodas de plata de los duques de Baviera

Estos acababan de regresar de Munich adonde habían ido para festejar las bodas de plata del príncipe Luis de Baviera, hermano de la duquesa, con la princesa María de la Paz, de España.

A este acontecimiento se refiere el grupo fotográfico que reproducimos en esta página.

De España.—Las reinas de la Mi-Carême. Fiesta literaria. Meeting



Grupo de las reinas parisienses y de la comisión de españolas en la recepción en el ayuntamiento de Madrid



La reina de las reinas, señorita Fernanda Morin, aclamada por el público al llegar á la plaza de toros

Motivo de grandes festejos ha sido el reciente viaje que han hecho á España la señorita Fernanda Morin y sus compañeras las reinas de la *Mi-Carême*.

Su estadia en la capital de Guipúzcoa fué una serie no interrumpida de agasajos y fiestas.

Días después llegaron á Madrid, en el expreso, siendo recibidas por comisiones de la Cámara de Comercio de Madrid, del ayuntamiento, de la diputación y del gobierno civil.

Descansaron en el Hotel de las Cuatro Naciones, y al siguiente día fueron recibidas por el señor embajador francés, yendo después á visitar el museo del Prado, donde apreciaron las joyas del arte pictórico español.

Tanto la reina de las reinas, Mlle. Fernanda Morin, como sus acompañantes, se manifestaron encantadas de su estadía en San Sebastián, y del programa de festejos que la Cámara de Comercio organizó en su honor.



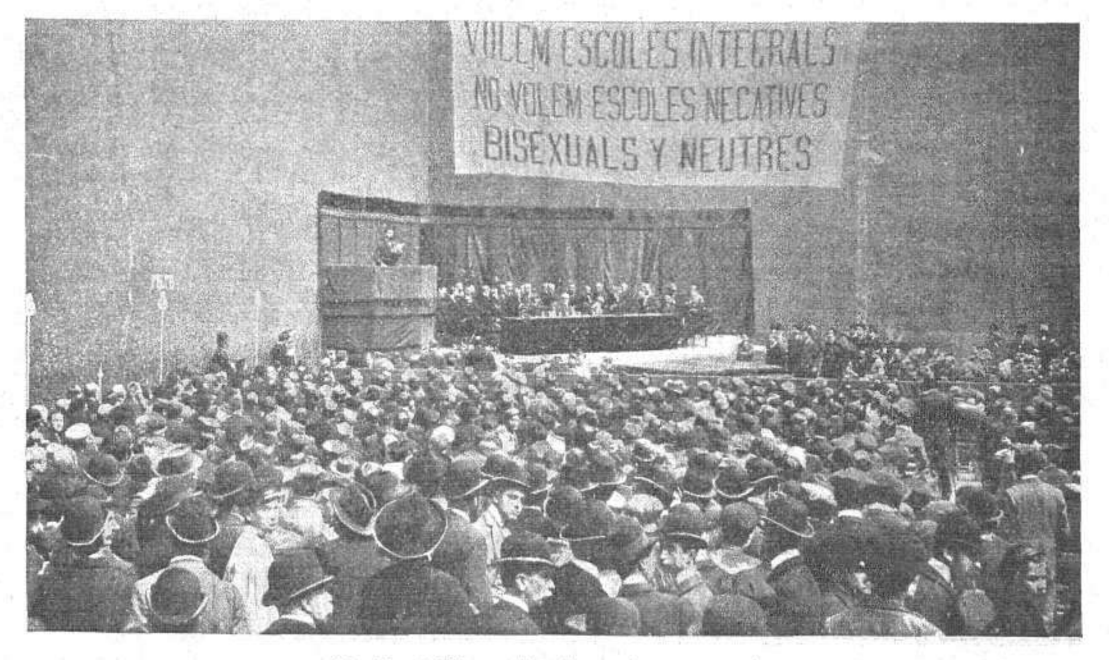
Fiesta literaria en honor de España en la Unión Ibero Americana. Los literatos Chocano, Risquez, Rendón, Figueredo, Meany, Sassone, Flórez, Nervo y Gómez que tomaron parte en la fiesta

Se ha celebrado en Barcelona un gran meeting, para protestar contra el presupuesto municipal de dicha ciudad, del que forma parte el proyecto de las escuelas neutras, y que los católicos consideran, no sin visos de razón, fundamentalmente contrario al espíritu religioso.

Este meeting se celebró el el Frontón Condal y fué presidido por el marqués de Pascual, vicepresidente de la comisión ejecutiva de la junta diocesana.

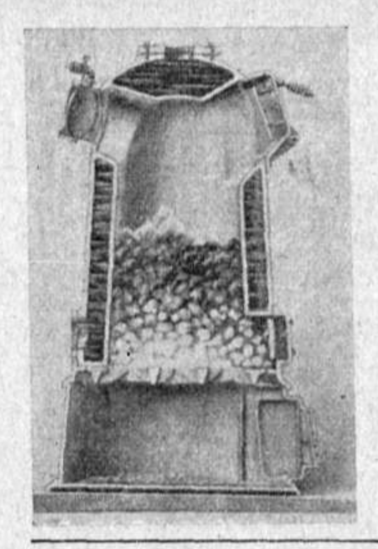
El secretario señor Trías, dió cuenta de más de 300 adhesiones de juntas, sociedades y congregaciones católicas.

Los oradores, entre los cuales figuraron los señores Calvó, Junyen y Puig y Cadafalch, atacaron en tonos muy enérgicos el presupuesto en cuestión.

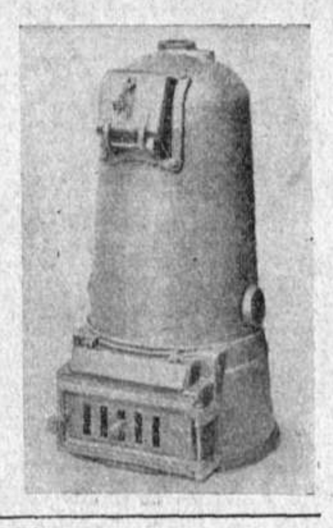


Meeting católico en Barcelona.—La concurrencia

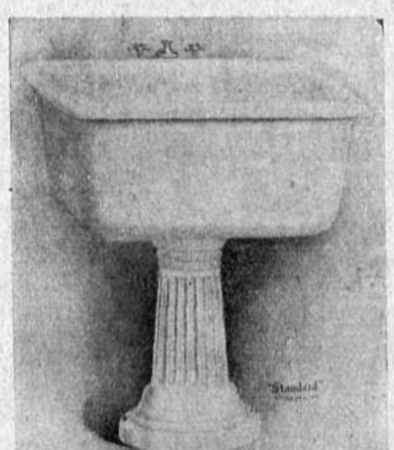
PARA TENER AGUA CALIENTE



en abundancia y con economía debe usted ordenar á **LA HABITACION** instale en la cocina de su casa una de sus calderitas **BADEN**, que ocupa poco lugar, cuesta poco, consume la basura como combustible y da hasta 1.000 litros de agua caliente al día.



NOVEDADES HIGIENICAS



Baño para niños

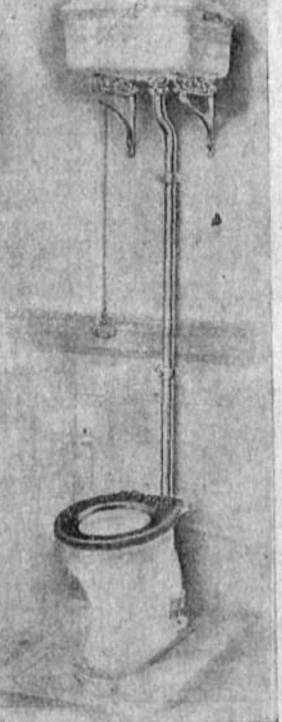
De $ m/n. 120 á 135 De $ m/n. 130 á 150

BAÑADERAS NORTEAMERICANAS

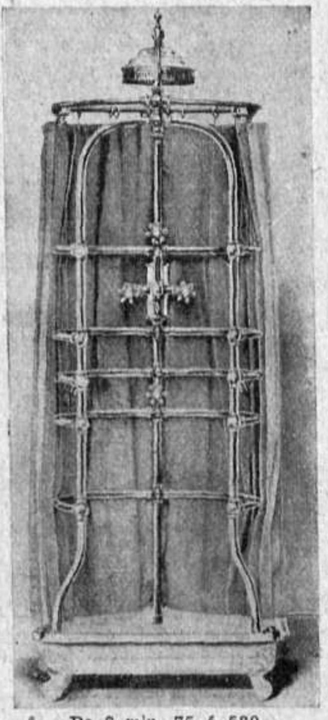


De $ m/n. 165 á 265

INODOROS COMPLETOS

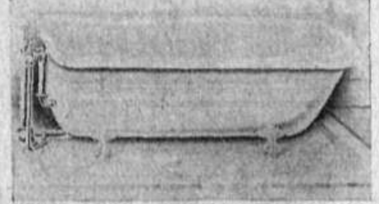


Desde $ m/n. 38



De $ m/n. 75 á 580

BAÑADERAS INGLESAS



A pistón, desde $ m/n. 160
A sopapa, desde $ m/n. 100

Calefacción,
Ascensores eléctricos.

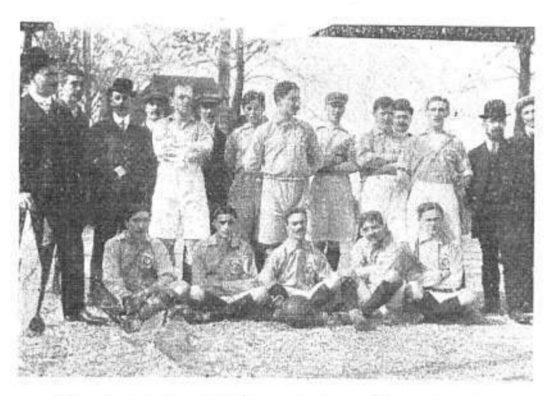
"LA HABITACIÓN"

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

SAN MARTIN, 666 (U. T. 1132 Av.)

Luz eléctrica
Campanillas y Teléfonos.

De Francia.—Match internacional de foot-ball



El match de foot-ball franco-belga.—Team francés

Team belga





París.—Sala de descanso para el personal de la oficina central de los teléfonos Gutemberg, inaugurada recientemente por el subsecretario de correos y telégrafos


EL SOL DE MAYO
ILUMINA Á LAS MÁS PERFECTAS MARAVILLAS DE LA INDUSTRIA TÉCNICA
Royal Typewryter
Grafófono Columbia
ROYAL TYPEWRITER COMPANY
COLUMBIA
GRAPHOPHONE
La máquina de escribir "ROYAL TYPEWRITER Co." constituye el ideal de las máquinas de escribir. Es la más práctica, reune todas las ventajas de las anteriores y no tiene ninguno de sus defectos. Escritura siempre á la vista. Mecanismo de escape perfecto.
SENCILLA - LIVIANA - RÁPIDA
25 o/o menos de costo
PROSPECTOS ILUSTRADOS GRATIS
El GRAFÓFONO COLUMBIA es la máquina parlante construida con más minuciosa proligidad. Su mecanismo es el más perfecto y duradero; emite las voces más sonoras y nítidas.
No se debe comprar otra marca, ni otros discos que los
ODEÓN - FONOTIPIA - MARCONI
REPERTORIO INFINITO
CATÁLOGOS ILUSTRADOS GRATIS
CASA TAGINI
esquina PERU
y Av. DE MAYO

Señor Remo Ercolani
Regisser

Señora Eugenia Burzio
Primera dama
Soprano

Señorita María Farnetti
Soprano

Señora Amelia Pinto
Soprano

Señorita Lucía Crestani
Soprano

Señorita Esperanza Clasenti
Soprano

Señorita Amedea Santarelli
Soprano

Señora Emilia Reussi
Soprano

Señorita María Verger
Mezzo soprano

Señor Amadeo Bassi
Tenor

Señor Giusseppe Borgatti
Tenor

Señor Titta Ruffo
Barítono

Señor Manuel Sarmiento
Barítono



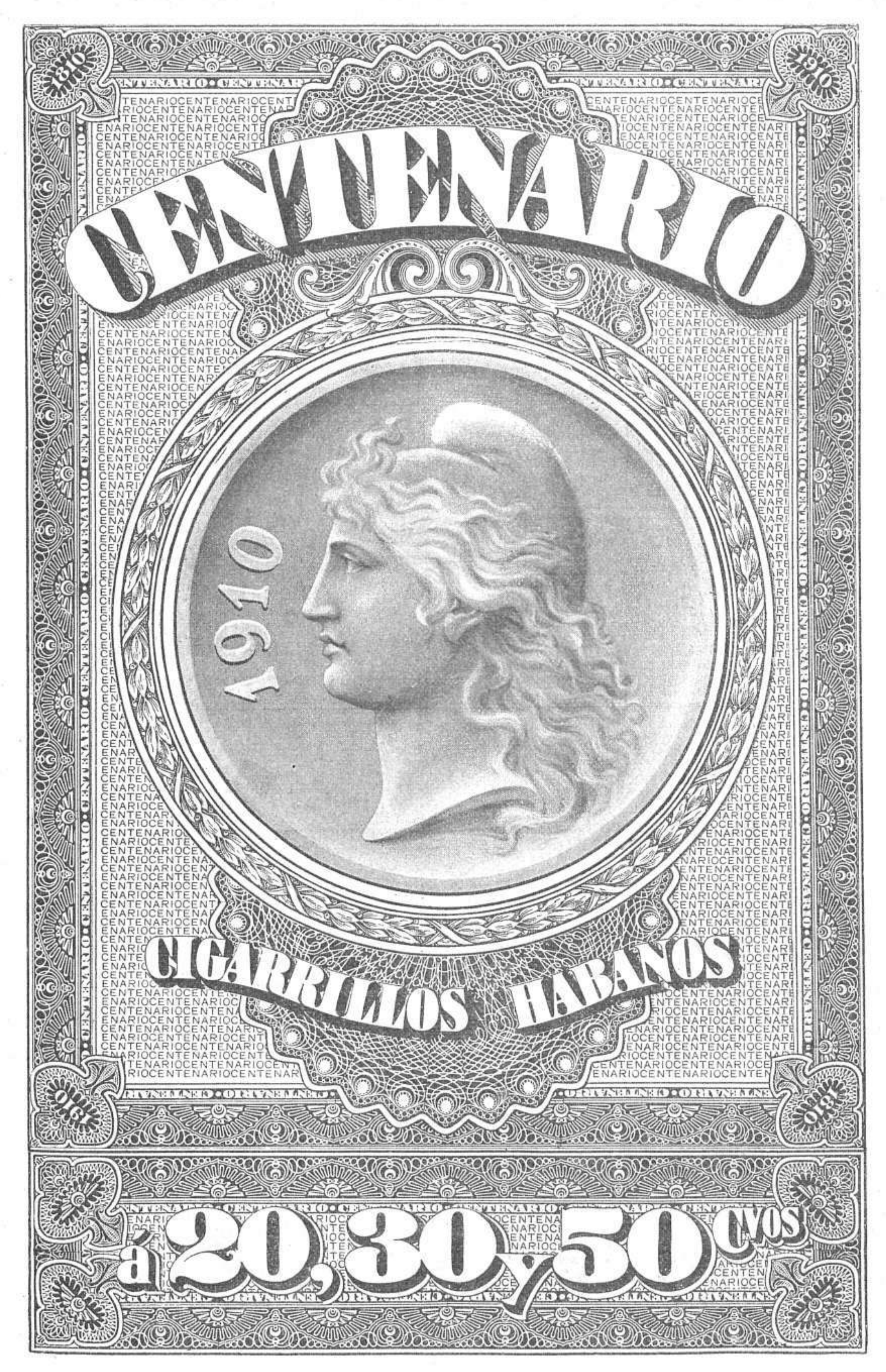
Señor Pini Corsi
Bajo cómico



Señor L. Nicoletti Kormann
Bajo

Indudablemente pasará mucho tiempo antes que en nuestro país y en toda la América del Sud se produzca un acontecimiento teatral tan importante como el que está en vísperas de producirse entre nosotros: la velada inaugural del nuevo Colón. Este magnífico coliseo, uno de los mejores templos de que se enorgullecerá el arte lírico, al incorporarse al número de sus congéneres de Buenos Aires, marcará una etapa culminante de nuestra vida teatral, y significativa para la cultura argentina y aun para nuestro adelanto general.

Se ha querido confiar á elementos del más grande prestigio artístico la tarea de presentar al público porteño, en un aniversario que le es particularmente grato, ese gran exponente del esfuerzo nacional. La compañía es actualmente, sin ninguna salvedad, el conjunto más notable del mundo. Figuran en ella artistas tan afamados como el tenor Antonio Paoli, el mejor tenor dramático del día, ídolo del San Carlo de Nápoles y del Real de Madrid; Titta Ruffo, el barítono mejor del mundo; el bajo Teodoro Chaliapin, á quien nadie supera, como artista, en la época presente; las sopranos Burzio, Farneti, Pinto, Crestani, Petterson, Classenti, Santarelli y Reussi; las medio sopranos Verger, Fabbri, Ferraris y Garrone; los tenores Bassi, Borgatti, Polverosi y di Bernardo; los barítonos Bellantoni, Sarmiento y Nicoletti; los bajos Arimondi, Nicoletti Kormann, Medosi, Berardi y Pini Corsi, etc. Los principales directores de orquesta son Mancinelli, Vigna y Panizza.



1810
1910
CENTENARIO
1910
CIGARRILLOS HABANOS
á 20, 30, y 50 Cvos

De Estados Unidos.—El casamiento de miss Vanderbilt



Miss Vanderbilt y su esposo el conde Szechenyi



El castillo de Ormezo, residencia de los recién casados

Está visto que en Norte-América, el país de la democracia, cuando la fortuna ha colmado á sus hijos con sus favores, no se piensa en otra cosa que en adquirir á cualquier costa uno de esos títulos aristocráticos de que la vieja Europa ha conservado el monopolio.

El sueño de miss Gladys Vanderbilt debía realizarse por completo. Como se sabe, acaba de contraer matrimonio con el conde Ladislao Szechenyi, de una antigua y muy noble familia húngara, y la ceremonia nupcial ha tenido lugar en Nueva York, rodeada de las suntuosidades de un aparato casi regio.

Terminado el imprescriptible viaje de bodas, los recién casados se dirigieron á Hungría. Antes de instalarse en Budapest, el conde quiso llevar á su esposa á su castillo de OEmerzoe, donde hicieron su entrada solemne en medio de las aclamaciones de los habitantes todos del señorío, á quienes se había regalado, para la fiesta, un traje completamente nuevo.

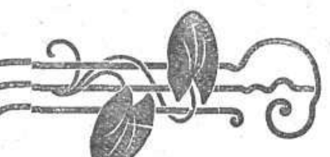
En nombre de los habitantes y colonos dió el cura la bienvenida á los recién casados, y una comisión de jovencitas, todas vestidas de blanco, se acercó á la condesa de Szechenyi, á quien ofreció un espléndido ramillete de flores.

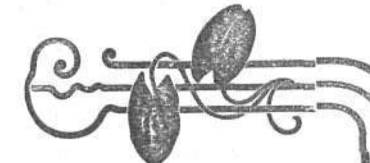
También ellos recibieron numerosos regalos, y la condesa se mostró sumamente emocionada al verse objeto de los sinceros homenajes de aquella buena gente.



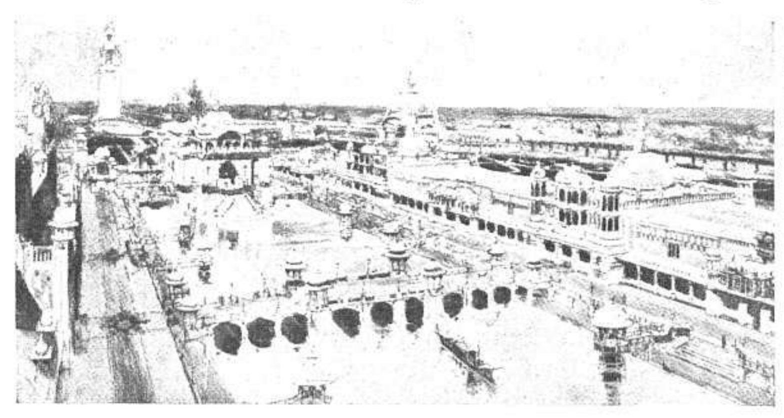
Los esposos felicitados por los habitantes de sus dominios


CIGARRILLOS
43
á
20,30 y 40





La exposición franco-inglesa



Vista general del local de la exposición franco-inglesa

La exposición franco-inglesa que acaba de inaugurarse en Londres, constituye una de las principales atracciones del verano. No tiene igual por la belleza de sus monumentos.

El principal objeto de esta exposición es el de estrechar los lazos entre Francia y la Gran Bretaña. Cuando el rey de Inglaterra y el presidente de la república francesa prestan su apoyo á una iniciativa; cuando los gobiernos de los dos países se empeñan en que ella tenga un éxito colosal; cuando un comité formado por 2.000 hombres elegidos entre los más inteligentes, se ocupa del asunto; cuando, en fin, se adhieren al proyecto las colonias, y sólo el Canadá gasta más de 100.000 libras esterlinas en la instalación de sus productos, bien puede tenerse por seguro el éxito.

La idea de la exposición fué expuesta en Francia por la Cámara de Comercio y recibió el sello de la aprobación internacional en un meeting celebrado en la Mansión House de Londres durante el verano de 1906. Se resolvió que la mitad de la exposición sería para Francia, la otra mitad para Inglaterra, y los beneficios se destinarían á una obra pública.

El dinero necesario para la ejecución de los trabajos ha sido reunido á crédito, y será reembolsado con el producto de las entradas, á razón de 1.25 francos por persona: se calcula que estas entradas no bajarán de 75.000 por hora. Se ha constituído un capital de garantía y varios personajes, tales como lord Strathcone, se han inscripto por la suma de 10.000 libras esterlinas.

Imre Kiralfy, el hombre universalmente conocido como sin rival para organizar exposiciones, es el encargado de llevar el proyecto á ejecución. El primer problema que tenía que resolver Mr. Kiralfy, era encontrar un emplazamiento suficientemente vasto, de fácil acceso y en el que se pudieran construir los palacios y reunir todas las novedades interesantes de la ciencia, del arte y de la industria, capaces de llamar la atención de los visitantes. Este emplazamiento fué encontrado en un inmenso terreno baldío situado á cuatro millas de Charing Cross y llamado Sheferd's Bush; forma como el centro de una inmensa red de líneas de ferrocarril, de tranvías y de ómnibus que le pone en comunicación con todos los barrios de Londres y sus alrededores.



El Stadium, que será el circo más grande del mundo, exceptuando el Circo Máximo de Roma

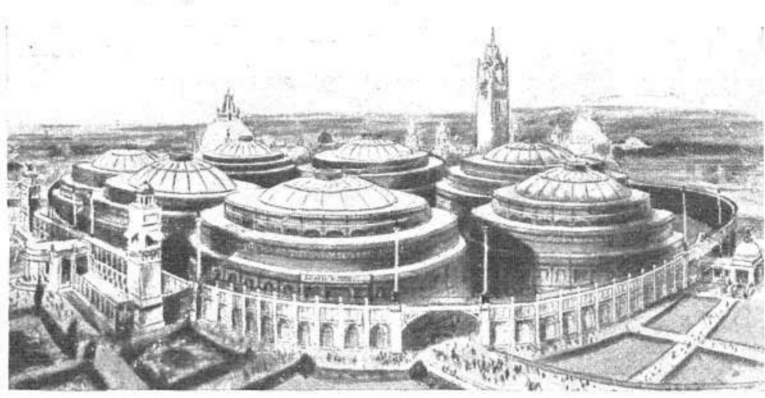
La exposición será siete veces más grande que cualquiera de las que antes se han celebrado en Inglaterra y, como será muy compacta, será también muy fácil el recorrerla toda.

Uno de los «clous» de la exposición le constituirá el «Pequeño Estadio», como le llama Mr. Kiralfy; esta arena atlética será la construcción más grandiosa de este género que ha habido en el mundo, excepción hecha del Circo Máximo, de Roma. En otra edad se hubieran precisado para semejante construcción no menos de 40 años; Mr. Kiralfy cuenta con que le bastarán seis meses. Habrá 40.000 localidades para otras tantas personas sentadas, y 100.000 más podrán estar de pie.

Directa ó indirectamente esta colosal exposición ha proporcionado trabajo á más de cinco mil jornaleros, en su mayoría ingleses.

Con no menos cuidado y fortuna lleváronse á cabo los trabajos de irrigación, distribución de gas, de luz eléctrica, etc., etc.

Todo este cúmulo de labor fué preparado de ante-



El Stadium, donde tendrán lugar los juegos olímpicos de 1908, tan grande que puede contener siete veces al Albert Hall de Londres

"El canto del paisano"

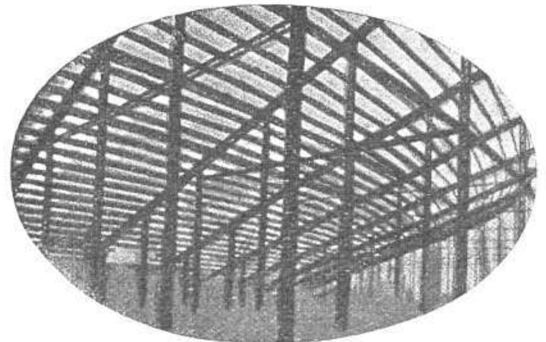


¡Pampa hermosa! ¡Patria mía!
Con mi guitarra en la mano
tus glorias canta un paisano
al recordar este día.
Y cantará tus proezas
por una y otra región
ensalzando tus grandezas
tus indomables fierezas
y tus luchas de león.

Las tropas tocan diana
y alegra los corazones
el despertar de mañana
al tronar de los cañones;
levántate á saludar
al sol en su primer rayo,
pues no debes olvidar
que hoy has de conmemorar
la heroica fecha de Mayo.
Y festeja con tu china
desde la inmensa llanura
la inolvidable bravura
que demostró la Argentina.
Conmigo ven á brindar
heroico pueblo argentino,
con un **''Cordero''**, *gran vino*
que todos deben tomar,
por ser el vino mejor
que produce el patrio suelo
y el que sirve de consuelo
desde el mendigo al señor.
El que bebe el payador
para estar más inspirao,
y el vino más apreciao
por su exquisito sabor.
Brindemos todos á un tiempo
con cariño verdadero,
y el rico **''Vino Cordero''**
nos dará dicha y contento.

PAYADOR.

La exposición franco-inglesa

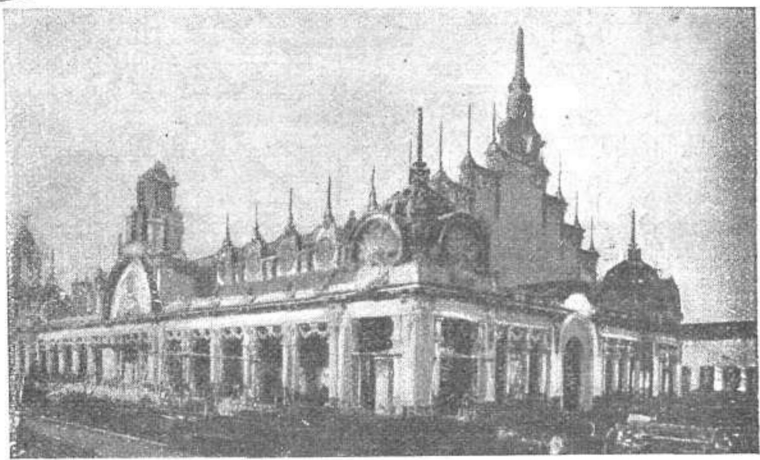


Fotografía tomada desde abajo del armazón de hierro que sostiene las tribunas del Stadium

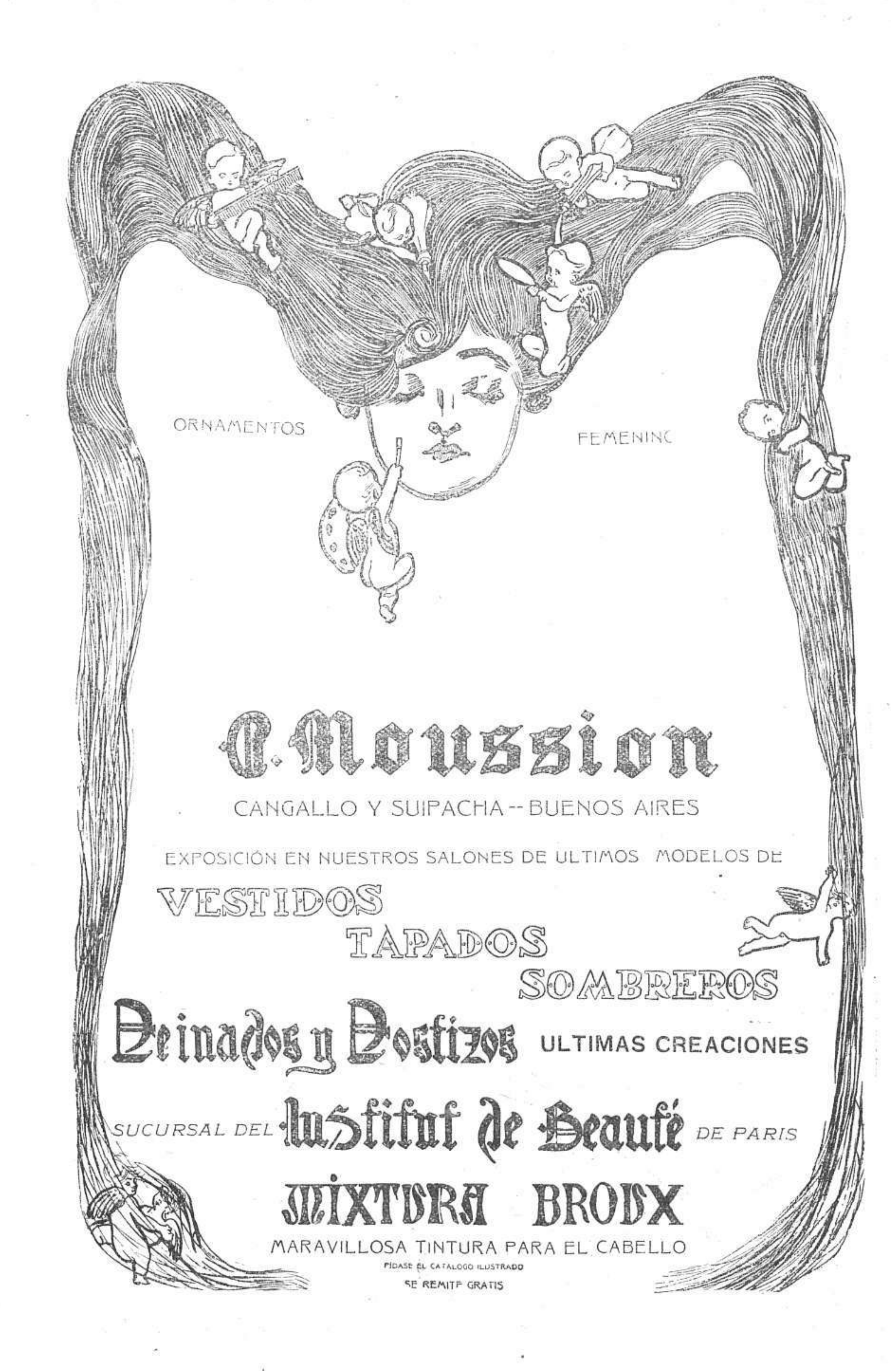
mano en sus más pequeños pormenores, hasta la exacta posición de cada tubería: las diferentes secciones de trabajo estaban cuidadosamente combinadas unas con otras, y todas avanzaban simultáneamente, en tanto que los demás subcomités vigilaban y hacían adelantar sus trabajos respectivos.

Se calcula en cincuenta millones el número de visitantes de la exposición en los meses de mayo á octubre. Había que estar preparado para recibirlos. El comité de tráfico los aguarda ahora tranquilamente. Han sido ensanchadas y prolongadas todas las avenidas de la gran metrópoli hasta el lugar de la exposición.

Dentro del recinto mismo de la exposición se han construído, para facilitar la visita, líneas de tranvías y de ómnibus eléctricos, sillas rodantes con ruedas de caoutchouc macizas ó neumáticas, sin hablar de las lanchas á vapor y de los botes-automóviles para navegar por el lago y los canales. Después de enterarse de esto, nuestros lectores no se sorprenderán si les decimos que la exposición franco-inglesa lleva consumido más de un millón de libras esterlinas y los servicios de cerca de 15.000 personas.



Veinte palacios tan grandes como este se encuentran entre las numerosas construcciones de la exposición


ORNAMENTOS
FEMENINO
C. Moussion
CANGALLO Y SUIPACHA -- BUENOS AIRES
EXPOSICIÓN EN NUESTROS SALONES DE ULTIMOS MODELOS DE
VESTIDOS
TAPADOS
SOMBREROS
Peinados y Postizos
ULTIMAS CREACIONES
SUCURSAL DEL Institut de Beauté DE PARIS
MIXTURA BROUX
MARAVILLOSA TINTURA PARA EL CABELLO
PIDASE EL CATALOGO ILUSTRADO
SE REMITE GRATIS

Las "señoras" de la Eritrea


Una dama risueña

Una especialidad de la colonia italiana Eritrea son las llamadas «señoras», que, al igual de las «musmés» japonesas, previo un contrato en debida forma, se alquilan por un tanto mensual al señor europeo que retribuye sus servicios. Ellas lo hacen con toda la ingenuidad de su buen corazón, sin la menor sombra de malicia ni de vergüenza, puesto que del pudor y de las buenas costumbres se tiene en la Etiopía un concepto muy diferente del que impera en Europa.

Allí una muchacha se lanza á lo que nosotros llamaríamos la vida libre con la misma desenvoltura con que entre nosotros una joven se hace modista, costurera ó telefonistas. Más aun: el hecho mismo de haber sido por algunos años la amiga de varios hombres, le da como una especie de título de experiencia de la vida, que se tiene mucho en cuenta.

Existe, en verdad, el matrimonio religioso que une para mientras vivan al marido y á la mujer, pero antes de contraer este lazo, muchas jóvenes abisinias han sido ya sucesivamente las amantes de cinco ó seis personas, si es que, lo que no es raro, no han ejercido la prostitución públicamente.

Hay no pocos ascaris que cuando se deciden á tomar mujer, van á elegirla precisamente á lo que allí denominan «herradura», ó sea las chozas habitadas por las mujeres de todos, dando como razón de ello el que éstas no son unas zonzas como las vírgenes, suelen tener ahorrada alguna plata y saben divertir y divertirse.

Suele verse con bastante frecuencia que un ascari se presenta á su oficial y le dice:

—Mi teniente, yo tengo una hermana, ó una cuñada, ó una prima,


Tipo de mujer eritrea de buena posición pecuniaria

Las "señoras" de la Eritrea


Una elegante joven abisinia

muy buena y muy hacendosa. Si la quieres para «señora», la familia te la da por diez talers al mes.

El blanco que acepta en la Eritrea una de estas proposiciones, hace preparar un «tukul» que amuebla con algunos escaños y un «angareb» (el lecho abisinio de tiras de cuero entretejidas), y allí la bronceada Chrysanthème se instala como en casa propia.

Y hay que convenir en que las jóvenes «señoras» abisinias dejan muy pronto las costumbres indígenas para adoptar los hábitos europeos: en lugar de la grasa emplean para el pelo frascos de agua de Colonia ú otra loción similar. Abandonan el largo y ancho camisón abisinio que, junto con el «sciama», constituye todo su traje, y adopta en su lugar la blusa, las polleras, el botín, el sombrero y hasta el corsé.

Es cosa curiosa observarlas cuando se ponen por primera vez el calzado europeo de cuero: parecen monas que se hubieran puesto en las manos cáscaras de nuez y quisieran andar con ellas.

En la colonia Eritrea es muy frecuente, sobre todo en los puntos de guarnición, que el oficial se deje dominar por la caprichosa vanidad de tener su «Madame Chrysanthème».

El inconveniente que esto suele traer consigo es que á menudo estas relaciones dan su natural fruto y, hoy, son numerosos en la Eritrea los mozos hijos de oficiales italianos y de «señoras» abisinias.

En este punto de las uniones de blancos con mujeres de color, hay que reconocer que son mucho más mirados y altivos los ingleses y todos los anglosajones en general, los cuales ponen muy alto el sentimiento de la raza.


Tipo de mujer tigrina


Señoras:
Si queréis conservar vuestro cutis con la hermosura de la juventud hasta la edad más avanzada, usad el
Agua Blanca Casanovas.
GRAN PREMIO PARÍS, Abril 1906.
PRIMER PREMIO MONTEVIDEO, Mayo 1907.
Sin rival en el mundo para destruir las Pecas, Manchas, Granos, Paño, Barros, Manchas de viruela, Puntos negros, etcétera, etcétera, de la cara.
Pidan prospectos, los que serán remitidos á vuelta de correo.
Próximamente nuevo envase de la
"CREMA BLANCA CASANOVAS"
CREMA
CASANOVAS
Desde la fecha, ponemos en conocimiento del público que hemos resuelto, para mayor comodidad de nuestra clientela, envasar nuestra CREMA en POMOS, lo que no altera en nada su COMPOSICION y CANTIDAD.
Se atienden pedidos por Correo y Villalonga.
EN VENTA en todas las Droguerías, Farmacias, Perfumerías y principales Tiendas de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil, Chile, Perú, Ecuador y Colombia.
FABRICANTES:
JOSÉ CASANOVAS MOURE É HIJO
HUMBERTO I, 1441-47 — BUENOS AIRES

Raid Nueva York-París.—Etapa por etapa



En las montañas Rocallosas



Sacando el automóvil aprisionado por la nieve



Un puente peligroso



Haciendo marchar el automóvil sobre los durmientes de la vía férrea

EDISON

SUCURSAL DEL INVENTOR

100.000

CILINDROS MOLDEADOS EN ORO
se fabrican DIARIAMENTE en el
LABORATORIO DE EDISON.



VAPORES ENTEROS se están fletando en Nueva York para llevar á todas partes del mundo los

FONOGRAFOS PERFECCIONADOS

EDISON

de los NUEVOS MODELOS la demanda para los cuales es verdaderamente estupenda.

Esta es la ÚNICA SUCURSAL en la Argentina y vendemos los NUEVOS MODELOS EXCLUSIVAMENTE. Precios desde $ 30 m/n. para arriba.

¿No sabe Vd. que uno de los principales placeres en poseer una máquina parlante es el poder grabar su propia voz ó música? Eso se hace perfectamente con el FONÓGRAFO EDISON. NO ES POSIBLE CON LOS APARATOS DE DISCO DE OTRAS FABRICAS.

ADVERTENCIA.—Advertimos al público que para gozar debidamente del inmenso Repertorio nuevo de Cilindros Edison, incluyendo los cantos y música CRIOLLOS, ITALIANOS, ESPAÑOLES, FRANCESES, ALEMANES, HEBREOS, etc., etc., es necesario tener UN FONÓGRAFO PERFECCIONADO EDISON, pues con los aparatos inferiores de otras casas se gastan los cilindros y la reproducción es muy inferior.

CATALOGOS COMPLETOS

SE MANDAN GRATIS.

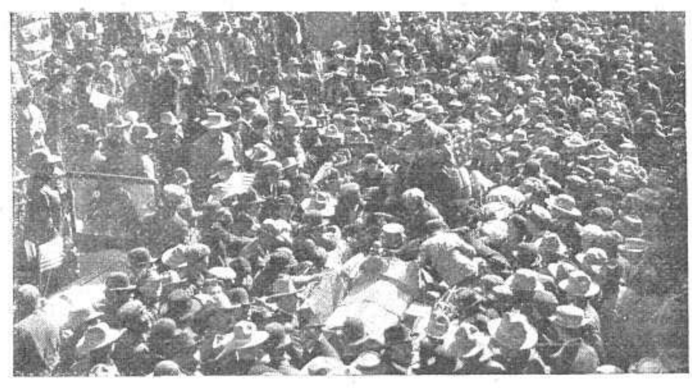
BUENOS DESCUENTOS Á REVENDEDORES

CÍA. EDISON

Sucursal de la Cía. Edison de Norte-América

515, VIAMONTE, 515 - BUENOS AIRES

Raid Nueva York-París.—Etapa por etapa



Saliendo de Tonopah (Nevada)



Al salir de Goldfield



Final del viaje á través de los Estados Unidos. Llegada á San Francisco

Fot. de nuestro corresponsal en Nueva York.


LA
IMPERIAL
Á
20 cts

Un poeta argentino en Europa

La noche del 1.º de abril, ante una selecta concurrencia congregada en el salón de actos del Ateneo de Madrid, el poeta argentino señor Ernesto Mario Barreda dió una lectura de poesías, ofreciéndonos las primicias de su libro en prensa *Talismanes*.

El señor Almela, de la sección de literatura, cultísimo y prestigioso crítico, especialmente dedicado al estudio de la producción literaria americana, hizo la presentación del señor Barreda, estudiando su obra; pero no nos dió á conocer la verdadera personalidad del poeta.

Por eso la lectura de alguna de sus poesías hizo viva impresión en el público. Acostumbrados á ver en la literatura americana un reflejo de la francesa, y ahitos de preciosidades y extravagancias verlenianas, el público aclamó al poeta argentino al escuchar poesías como «El malón», soberano soneto, y «Un ocaso en la pampa», producciones castizamente americanas, de honda y personal inspiración.



Doña Emilia Pardo Bazán y señores Barreda y Almela después de la conferencia literaria

Uno de los oyentes del señor Barreda, la ilustre Pardo Bazán, fué de los que aplaudieron con más entusiasmo los bellos versos del poeta, y al terminar éste su lectura, ella y los señores Barreda y Almela fueron fotografiados para CARAS Y CARETAS en el mismo salón del Ateneo.

El público intelectual español ha visto en el poeta argentino una gallarda personalidad literaria y una alta esperanza, y al aplaudir sus poesías, ha aplaudido á América, culta, fuerte, castellana de abolengo y con alma propia, libre de influencias morbosas y exóticas...

HAMLET-GÓMEZ.

EL MALON

Por la enorme y desierta planicie del paisaje
los pájaros de presa prorrumpen su graznido;
y entre las humaredas del pajonal ardido,
se descubre á lo lejos el horror del pillaje...

Con la lanza y la flecha, sobre el potro, un salvaje
todo desnudo, cruza lanzando su alarido:
¡Y se inflaman los ojos del bronceado bandido
bajo la dura máscara de su feroz tatuaje!

Sobre la misteriosa llanura dilatada,
dando al viento la hirsuta cabellera crinada,
silbante y ululante se aleja como un dardo.

Y en la impetuosa fiebre de su avidez lasciva,
aprieta el cuerpo blanco de una mujer cautiva
con su terrible y áspera caricia de leopardo!...

UN OCASO EN LA PAMPA

Se iba por la ruta de las desolaciones
con el silencio agreste de su torva tristeza,
aquella estirpe bárbara que agobió la cabeza
y se fundió en la brasa de nuestros corazones...

El acero y el músculo, con fecundas canciones,
quebraron de su instinto la ceñuda aspereza:
¡de su grandeza hundida, brotaba otra grandeza
con un sonoro triunfo de civilizaciones!...

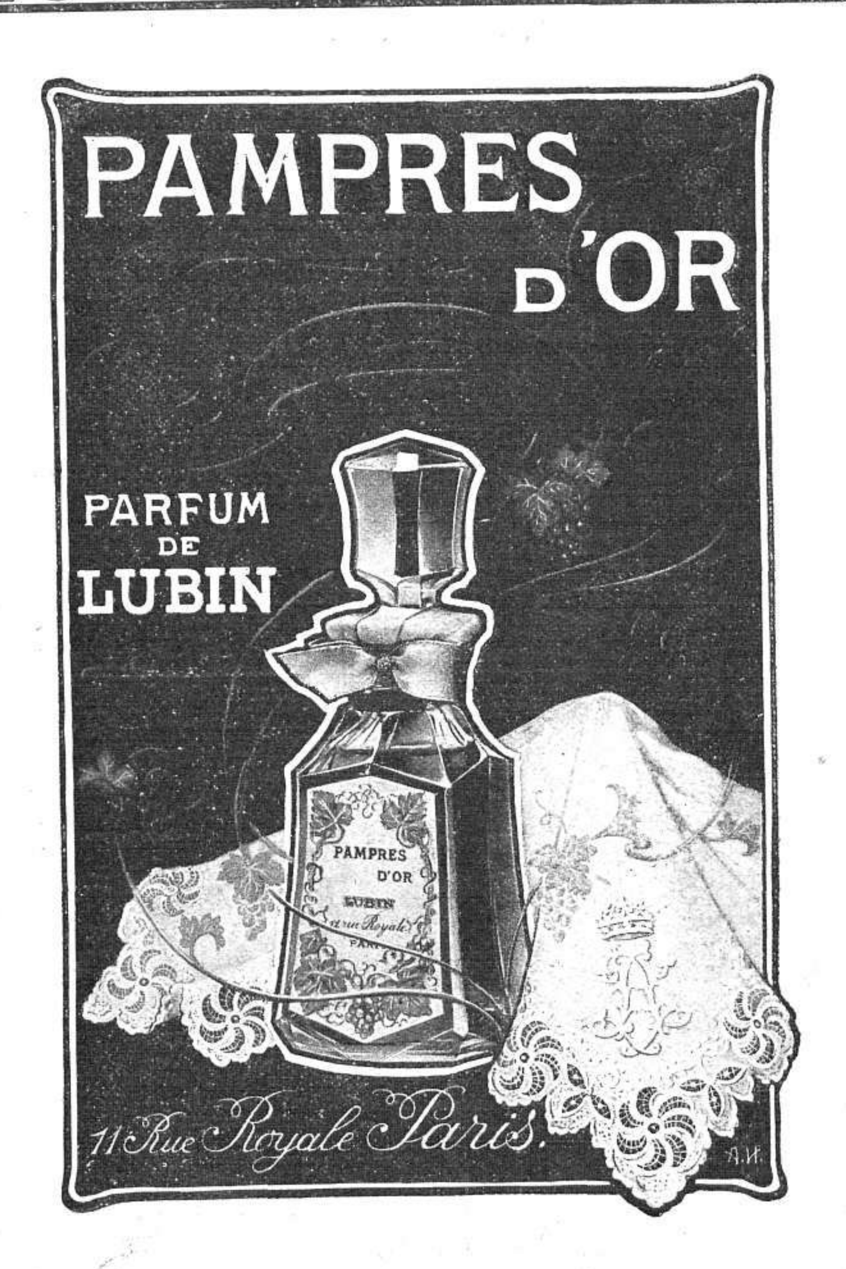
El arado y el germen despertaban la gleba...
Vencida para siempre por una raza nueva,
la horda primitiva se iba en eterno viaje,

con el silencio huraño de su altivez domada...
¡Y toda la llanura, por el sol conflagrada,
ardía en un sangriento crepúsculo salvaje!...

Ernesto Mario BARREDA.

Madrid.

LOCION LUBIN PARIS 11 Rue Royale SOLA MIA



LOCION LUBIN PARIS ENIGMA

Dónde está el oro del mundo



Estados Unidos — Banco de Francia — Banco de Rusia — Banco de A.-Hungría — Banco de Italia

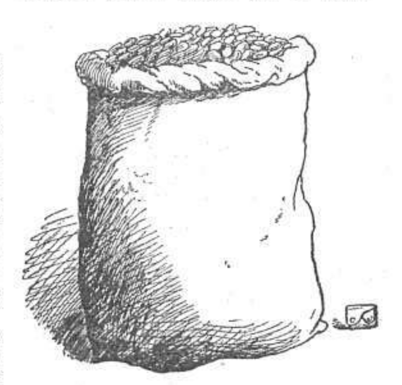
Se calcula que la producción de oro en todo el mundo asciende á la respetable cantidad de 5.000.000 de francos diarios, á pesar de lo cual resulta insuficiente para satisfacer los enormes intereses que penden sobre él.

Entre los varios bancos y demás depósitos del mundo comercial hay actualmente, en monedas ó en barras, diez y seis billones quinientos millones de francos oro.

A fines de 1907, el tesoro de los Estados Unidos poseía pór sí solo 4.580.000.000 de francos; el Banco de Francia, 2.705.000.000; el Banco del Estado de Rusia, 2.540.000.000; el de Austria-Hungría, 1.145.000.000; el de Italia, 835.000.000; el de Inglaterra, 795.000.000; el Banco Imperial de Alemania, 730.000.000; el Banco de España, 390.000.000; el de Holanda, 190.000.000; el de Nápoles, 175.000.000; el de Escocia, ciento treinta millones; el Banco Nacional de Dinamarca, 120.000.000; el Banco Nacional de Bélgica, 105.000.000; el Banco Real de Suecia, 105.000.000; el de Rumanía, 100.000.000; el de Irlanda, 80.000.000; los bancos particulares suizos, 65.000.000; el Banco Nacional de Suiza, 60.000.000; los bancos locales alemanes, 55.000.000; el Banco de Sicilia, 47.500.000; el de Noruega, 45.000.000; el de Bulgaria, 30.000.000; el de Portugal, 27.500.000; el de Finlandia, 27.500.000; el Banco Nacional de Servia, 15.000.000, y el de Grecia, 2.500.000. Además, otros bancos de los Estados Unidos, y los del Canadá, Méjico, la América Meridional, Turquía, Egipto, Idia, Japón y China contienen aproximadamente 1.400.000.000 de francos oro.

Generalmente, se supone que esta inmensa provisión de oro circula por todo el mundo, sometida á las condiciones del cambio; pero esto es una equivocación. El oro de cada país está sujeto al mismo por tan numerosass ligaduras, que cuando una nación lo pide á otra, aun ofreciendo crecidísimo premio, le es muy difícil obtenerlo.

Durante la última crisis monetaria de los Estados Unidos, costóles á éstos gran trabajo llevarse de Europa el oro que necesitaban.



En el saco está el oro que encierran los bancos; en el portamonedas, la producción diaria













Inglaterra — Alemania — España — Holanda — Nápoles — Escocia — Dinamarca — Bélgica — Suecia — Rumania — Suiza — Noruega

VICTORIA Y CHACABUCO
BUENOS AIRES

AL PALACIO DE CRISTAL

¡OCASION!

SOBRETODOS
de casimir de color,
con
cuello terciopelo,
para niños
á $ **9.90**

TRAJES
de
forma Luis XV,
en casimir azul,
para niños,
á $ **11.90**

TRAJES
FORMA HOMBRE,
de saco, chaleco
y bombacha,
de casimir de color,
con buenos forros,
para niños, á $ **12.50**

¡NUNCA VISTO!

SOBRETODOS
de casimir,
de colores lisos
y fantasía,
con buenos forros,
y cuello terciopelo,
para hombres,
á $ **25.75**

Pidan
Muestras

SE REMITEN
GRATIS



TRAJES de ricos casimires, de procedencia extranjera; con buenos forros y ricas hechuras, en colores de gran fantasía, á $ 75, 65, 55, 48, 39, 28.90 y $................. **21.75**

¡EXCEPCIONAL!

CAPAS
de cheviot
azul marino,
en
botones dorados,
para niños
á $ **2.75**

TRAJES
en forma cazadora,
en
casimires de color,
para niños
á $ **8.75**

TRAJE GRUMETE
con pantalón largo
y blusa marinera,
con doble cuello y
manga bordada,
en casimir azul,
para niños,
á $ **19.50**

¡ATENCION!

SOBRETODOS
de ricos casimires,
de colores lisos,
con forros de seda,
y cuello terciopelo,
para hombres,
á $ **39.50**

Pidan
Muestras

SE REMITEN
GRATIS

PIDAN NUESTRO GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO SE REMITE GRATIS



AVELINO CABEZAS

CUYO, 522 al 562 entre Florida y San Martín - Buenos Aires

MIS CONFECCIONES

TRAJES forma levita larga, adornados con trenza, género de fantasía, colores última moda, confección perfecta, c/uno, $ 84, 79, 75, 69, 65 y. . . . . $ **59.—**

TRAJES en ricos paños negros y de colores lisos, modelos de reciente creación, adornados con trenza y terciopelo, c/uno, $ 90 y $ **88.—**

TRAJES forma levita, en terciopelo inglés, todos negros, saco forrado en seda, pollera sin forro, adornados con trenza, c/uno. . $ **95.—**

TRAJES género inglés, incluso el cheviot negro, gustos muy nuevos, forma levita, modelo campeón 2.º, última creación, c/uno. . . $ **49.—**

TRAJES en sarga azul marino y negro, forma jacquet, adornados con trenza alrededor, modelos variados, hechos por sastre, exclusividad de la casa, modelos muy distinguidos, c/uno, $ 85, 79, 75, 68 y $ **59.—**

TRAJES forma saco, semi-entallados, género de gran fantasía á rayas y cuadros perdidos, adornados con trenza alrededor, dos aberturas atrás, pollera con sesgo abajo, modelo elegantísimo, c/uno, $ 79 y. . . . . $ **75.—**

TRAJES forma saco largo cruzado, semi-entallado, género inglés, gustos modernos, modelo campeón 1.º, cauno. . . . . $ **39.—**

TRAJES (gran saldo), en géneros lisos y de *fantasía, formas de saco* corto, variedad de formas, c/uno, á $ 29 y. . . . . $ **18.—**

PALETOTS (Confección europea), modelos exclusivos, géneros ingleses de gran novedad, á rayas, cuadros y gustos escoceses; el gran éxito de la temporada, c/uno, $ 90, 85, 78, 69, 65, 58, 45, 38, 32, 29, 25, 22 y. . . . . $ **18.—**

PALETOTS en paños lisos, modelos distinguidos y del mejor gusto, todos de formas de la más rigurosa novedad; adornados con trenza y pespuntes, c/uno, $ 79, 65, 59, 48 y. . . . . $ **39.—**

PALETOTS en fieltro, colores lisos, beige, gris, marrón claro, negro y azul marino, c/uno, $ 25 y **29.—**

PALETOTS en zibelina de colores fantasía y negros, c/uno, $ 75, 68, 65, 48, 35, 29 y. . . . . . $ **25.—**

PALETOTS en felpa imitación piel, negros y de color gris, beige y blanco, c/uno, $ 110, 95, 78, 68, 65, 59, 45 y. . . . . $ **39.—**

TORERAS y sacos de zibelina imitación piel, todos negros, forma gran fantasía, c/una, $ 25, 22 y $ **18.—**

TORERAS de piel verdadera, solapas de terciopelo, adornadas de trenza, forradas en seda blanca. . $ **49.—**

SACOS de piel verdadera, modelos semi-entallados, c/uno. . . $ **59.—**

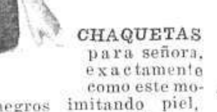
PALETOTS de piel verdadera, forma japonesa, con ricos forros de seda, largo 62 ctms., c/uno. . $ **128.—**

BLUSAS de piel verdadera, con cinturón *de seda elástico*, adornadas con trenza y galón dorado, c/una, á. . . . . $ **98.—**

TRAJES exactamente iguales á este modelo: confeccionados en géneros ingleses — fantasía novedad—muy buena clase, c/uno, $ **59.—**







CHAQUETAS para señora, exactamente como este modelo, en géneros negros imitando piel, cada uno. . . . . $ **25.—**



MIS CONFECCIONES

para niñas de 3 á 13 años

TRAJES de cheviot forma blusa rusa, pollera á tablas, con corpiño, á $ 15.50, 14.90, 12.90, 11, 10.50, 9.90, 8.50, 7.90, 6.50, 5.90, 5.50, 4.90, 4.50 y.. $ **3.90**

TRAJES en terciopelo azul marino, lila y marrón, forma blusa rusa, pollera con corpiño, á tablas, á $ 21, 19, 17 y **15.—**

TRAJES en cheviot y melton, forma blusa marinera, con y sin doble cuello, adornado con sutache, pollera á tablas, á $ 23, 21, 19.90, 18, 16, 14.50, 12.90, 11.50, 10.50 y. . . . . $ **9.90**

TRAJES forma blusa marinera, en terciopelo azul marino, negro, marrón y heliotropo, pollera á tablas, á $ 28, 25, 23, 21, 19.90, 18, 14.50, 12.90 y $ **11.50**

Para niñas de 5 á 13 años

TRAJES de cheviot azul y negro, melton azul, gris ó negro, forma saco cazador con cinturón del mismo género, pollera con corpiño, á $ 25, 22, 18 y.. $ **15.—**

PALETOTS de fieltro, colores lisos, beige, gris y negro; corte moderno, c/uno, á pesos 22, 19, 17, 14.90, 12.50 y $ **11.90**

PALETOTS última novedad, confeccionados de géneros ingleses calidades extras, formas elegantísimas y prácticas, muy abrigados, á $ 45, 42, 39, 35, 32, 29, 25, 23, 21 y. . . . . $ **19.—**

PALETOTS paños calidad fina, colores lisos, modelos recién recibidos, muy vistosos, c/uno, á $ 49, 45, 39, 35, 32, 29. 27 y. . . . . $ **24.—**

PALETOTS de zibelina, colores negros, blancos, gris y beige, la imitación más perfecta á la piel, c/uno, á $ 55, 49, 45. 39, 35, 32, 29 y. . . . . . . $ **24.—**

PIDAN EL NUEVO GRAN CATALOGO

PARA SEÑORAS

PALETOTS de piel verdadera, forma japonesa, modelo elegantísimo, adornados con galones negros, forrados en ricas telas de seda, largo 80 centímetros, c/uno. . . . $ **195.—**

PALETOTS de piel verdadera, muy elegantes, con ricos forros de seda, forma holgada, largo 105 y 110 centímetros, c/uno, $ 280, 264, 250 y. . . . . $ **180.—**

Un surtido de modelos exclusivos en sacos cortos, toreras y sacos entallados *todos distintos*, en pieles finas, adornados con fantasías de color, á $ 150, 125, 110 y $ 98.—

BLUSAS última moda, de ricos encajes blancos «cluny» y hechos á mano, modelos importados, c/una, á pesos 32, 29 y. . . . . . $ **25.—**

BLUSAS de encaje, clase más sencilla, pero dentro de la más rigurosa novedad, c/una, $ 21, 18, 14.50 y pesos. **12.90**

BLUSAS de seda, blancas, colores rosa, celeste y también negras, adornadas con encaje, c/una, $ 45, 39, 35, 32, 29, 27, 25, 22, 19.90, 18, 14.90, 12.90, 10.50 y. . . $ **9.90**

BLUSAS de lana, colores fantasía, gran variedad de modelos y colores, c/una, $ 12.90, 10.50, 8.90, 7.50 y. . . . . $ **6.90**

POLLERAS de cheviot azul y negras, c/una, $ 32, 29, 25, 22, 19.90 y pesos. . . . . **18.—**

MIS CONFECCIONES

para bebés de 1 á 3 años

TRAJES modelos á tablones, cinturón y doble cuello blanco, confeccionados en cheviot azul marino, c/uno, á $ 23, 22, 21 y. . . . . $ **18.—**

TRAJES de cheviot azul y de paño color créma, á tablones, con cinturón de cuero y doble cuello, c/uno, á pesos 22, 18 y. . . . . $ **15.—**

TRAJES modelo á tablones, de terciopelo, cuello ruso, colores azul, heliotropo y marrón, c/uno, á 19.90, 18, 15.90, 14.50 y. . . . . . $ **12.50**

TRAJES modelo blusa rusa, cuello ruso, en cheviot azul y melton color gris, azul y negro, c/uno, á $ 10, 8.50, 7.90, 6.50 y. . . . . $ **5.90**

TRAJES de cheviot azul, forma marinera, pollera á tablas y blusa adornada con soutache, c/uno, á $ 22, 19, 17, 14.50, 11.90, 10 y. . . . $ **9.50**

TRAJES forma marinera, doble cuello terciopelo, colores azul, heliotropo y marrón, c/uno, á $ 22, 18, 14, 12.90, 11.50 y. . . . . $ **9.90**

TRAJES de cheviot azul, gris y beige, doble cuello blanco con trencilla, c/uno, á $ 15.50, 14, 12.90, 11.50, 10.90 y. . . . . $ **9.50**

PALETOTS de cheviot azul y melton gris y color beige, c/uno, á $ 22, 18, 14.50, 12.90, 10.50 y... $ **9.90**

PALETOTS (Confección europea), de zibelina blanca, rosa y celeste, muy lindos y abrigados, c/uno, á $ 22, 19.90, 18, 14, 12 y. . . . $ **10.—**

SALIDAS DE TEATRO en ricos paños, colores claros, modelos únicos y todos distintos, colores claros, adornados con encaje, c/una, $ 180, 170, 140, 120 y. . . . . $ **95.—**

Para jovencitas de 14 á 16 años

TRAJES en géneros ingleses, saco largo y pollera á tablas, semi-entallado, c/uno, $ 58, 49, 45, 39, 35 y.. $ **32.—**

TRAJES en sarga azul marino y cheviot, forma saco largo semi-entallado y levitas, exprofeso para estas edades, c/uno, $ 75, 72, 69, 65, 62, 59, 55 y. . . . . $ **49.—**

TRAJES *paletó largo, forma* japonesa, última creación, adornados con trenzas, modelos creación de la casa, cada uno, $ 69, 65, 42 y $ **38.—**

Un gran saldo de trajes para señoritas de 14, 15 y 16 años, formas distintas, dentro de la más rigurosa moda y en general á cual mejor, precio de ocasión, á $ 15 y $ 29.—

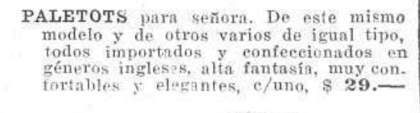
PALETOTS de fieltro, de colores beige claro, gris perla, azul marino y negro, c/uno, á $ 29, 25 y. . . $ **22.—**

PALETOTS de géneros ingleses, dibujos á cuadros y á rayas fantasía, varios colores, formas muy elegantes, á pesos 35, 29, 25, 22 y $ **18.—**

PALETOTS de felpa imitación piel, zibelina, colores blanco, negro, gris, celeste y rosa, c/uno, $ 90, 85, 79, 68, 65, 59, 49, 45, 39, 35, 29 y pesos. . . . . **25.—**

PALETOTS de paño, colores lisos, clases finas, adornados con soutache, elegantes modelos, importados, c/u.. $ 65, 59, 55, 49, 45 y... $ **39.—**





PALETOTS para señora. De este mismo modelo y de otros varios de igual tipo, todos importados y confeccionados en géneros ingleses, alta fantasía, muy confortables y elegantes, c/uno, $ **29.—**





CHAQUETAS para señora, exactamente como este modelo, en felpa de seda: la imitación más perfecta de la piel fina, forro de seda, cada una. . . . . $ **49.—**

La dramática y la escuela



«Carlos I de Inglaterra despidiéndose de sus hijos», cuadro histórico interpretado por los colegiales de Sompting

Conocidísima es la figura del maestro de escuela que prepara sus explicaciones la noche antes, siempre partiendo de esta base: «Mañana *les* diré esto y aquello, y *ellos* me contestarán tal y tal cosa.»

Luego, al llegar el momento de la clase, el maestro y sus notas van por buen camino, en tanto que los discípulos dan, como suele decirse, una en el clavo y ciento en la herradura; la proporción de las respuestas en armonía con las ideas preconcebidas por el profesor es, en verdad, insignificante.

He aquí ahora, lector lo que, convencida de la necesidad de revolucionar sistemas tan absurdos, expone una insigne educacionista inglesa, la señorita Enriqueta Johnson, directora de la escuela pública de Sompting.

«Siendo yo niña, hallábame sometida á dos sistemas educativos: el ortodoxo y el que ahora califico de revolucionario y que es el que yo practico.

Uno de los factores más importantes de éste es el factor *dramático*, poderoso auxiliar para la mejor comprensión de la Literatura, la Historia y la Geografía.

Teniendo esto presente, elegí un día lluvioso para llevar á cabo mi experiencia. Estábamos leyendo á la sazón «Ivanhoe», considerándolo como



Niñas y niños de la escuela de Sompting durante la hora de recreo



Los distinguidos facultativos

Doctores G. ARAOZ ALFARO y LUIS AGOTE escriben:

Señores FEENEY y Cía.

Tengo la satisfacción de manifestar á ustedes que he usado en numerosos casos el "**OZOTONIC**" que se sirvieron poner á mi disposición y que tanto en ellos como en otros enfermos, niños y adultos, que emplearon ese preparado por indicación mía, he quedado muy complacido con los resultados obtenidos sobre la nutrición y el estado general de los sujetos.

Saludo á ustedes muy atte.

(firmado). **Dr. G. Aráoz Alfaro,**

Profesor de la Facultad de Medicina, jefe del servicio de niños del Hospital San Roque.

Señores FEENEY y Cía.

Certifico que el "**OZOTONIC**" constituye un excelente tónico para las personas debilitadas y para aquellas señoras que deseen aumentar la secreción láctea ó sufran de debilidad con motivo de la lactancia.

Saludo á ustedes muy atte.

(firmado): **Dr. Luis Agote,**

Profesor sustituto de Clínica Médica de la Facultad de Medicina.

Pídase

OZOTONIC

El mejor tónico reconstituyente, en todas las Droguerías y farmacias.

ÚNICOS CONCESIONARIOS:

FEENEY Y Cᴼ.

CANGALLO, 537

BUENOS AIRES

La dramática y la escuela



«Encuentro del Delfín y de Enrique V en la batalla de Agincourt», cuadro histórico desempeñado por los discípulos de miss Johnson

una introducción al estudio del reinado de Ricardo I.

Al llegar el recreo, dije á mis alumnos:—No hay que pensar en paseos mientras siga la lluvia. Os propongo representar «Ivanhoe».

La proposición fué acogida con entusiasmo. Uno de los chicuelos se comprometió á actuar de «Fray Tuck», escondiéndose incontinenti bajo el pupitre; otro fué el «Caballero Negro», y un tercero se prestó á servir de corcel de batalla.

Acometimos, pues, la representación de «Ivanhoe», sin ensayo previo, y hasta sin transcribir los papeles. Pero no nos importaba: cada uno de nosotros se sentía vivir en la edad de Ricardo «Corazón de León» y ante nosotros surgía aquel drama medioeval y tétrico.

Fué lo que me decidió á revolucionar el sistema. Desde entonces, vengo practicando el mío.

Estas recreaciones histórico-dramáticas constituyen el encanto de mis educandos. En ellas, cada uno debe inventar y preparar su papel, con lo que aprenden insensiblemente sus lecciones de historia al mismo tiempo que satisfacen su interés.

Nuestra primera representación dramática histórica fué el «Ricardo II», no íntegro, naturalmente, sino limitado á sus escenas más culminantes, entre ellas las relativas á la sedición de Wat Tyler.

Los pequeños actores preparaban sus papeles durante los ratos de ocio, y como no disponían de la obra original tenían forzosamente que estudiar el reinado de Ricardo II en los libros de Historia; un estudio hecho con todo detenimiento á fin de no incurrir en anacronismos de palabra ó de indumentaria, cuando llegase el momento de aparecer en escena.

Los niños y niñas á quienes no se había repartido papel actuaban como figurantes, ó mejor dicho, como el coro griego, comentando las palabras de los personajes.

En esta forma hemos representado numerosas escenas relacionadas con los principales hechos que registra la historia de Inglaterra.

¡Y con qué resultado!

Después de las dramatizaciones de los tiempos de Enrique V, por ejemplo, mis discípulos se hallaban perfectamente enterados de que dicho monarca había reclamado la corona de Francia, como sucesor de Eduardo III, y en virtud de la ley sálica.

Por el mismo procedimiento aprendieron otra multitud de pormenores históricos.

Y quien dice historia, dice geografía; que no limitábamos nuestros recreos escénicos á la primera de dichas ciencias. Al llegar la hora del pasatiempo geográfico, quedaba convertido un banco en confortable



Niños y niñas de la escuela pública de Sompting, pintando pájaros, flores y frutas copiados del natural

vagón ó en rápido *steamer*, y los parterres del jardín en estaciones ó en puertos de término.

Inmediatamente daba comienzo la escena, reproduciéndose con la posible fidelidad las costumbres y los usos de los diversos países del mundo.

No hace todavía muchas semanas *estudiamos* de este modo la visita del capitán Cook á Nueva Zelandia.

La *mise en scene* fué completísima: no faltó ni aun la erupción de un volcán en una montaña sagrada de los *maories!* cosa que imitamos con varios cohetes enterrados bajo un montón de arena.

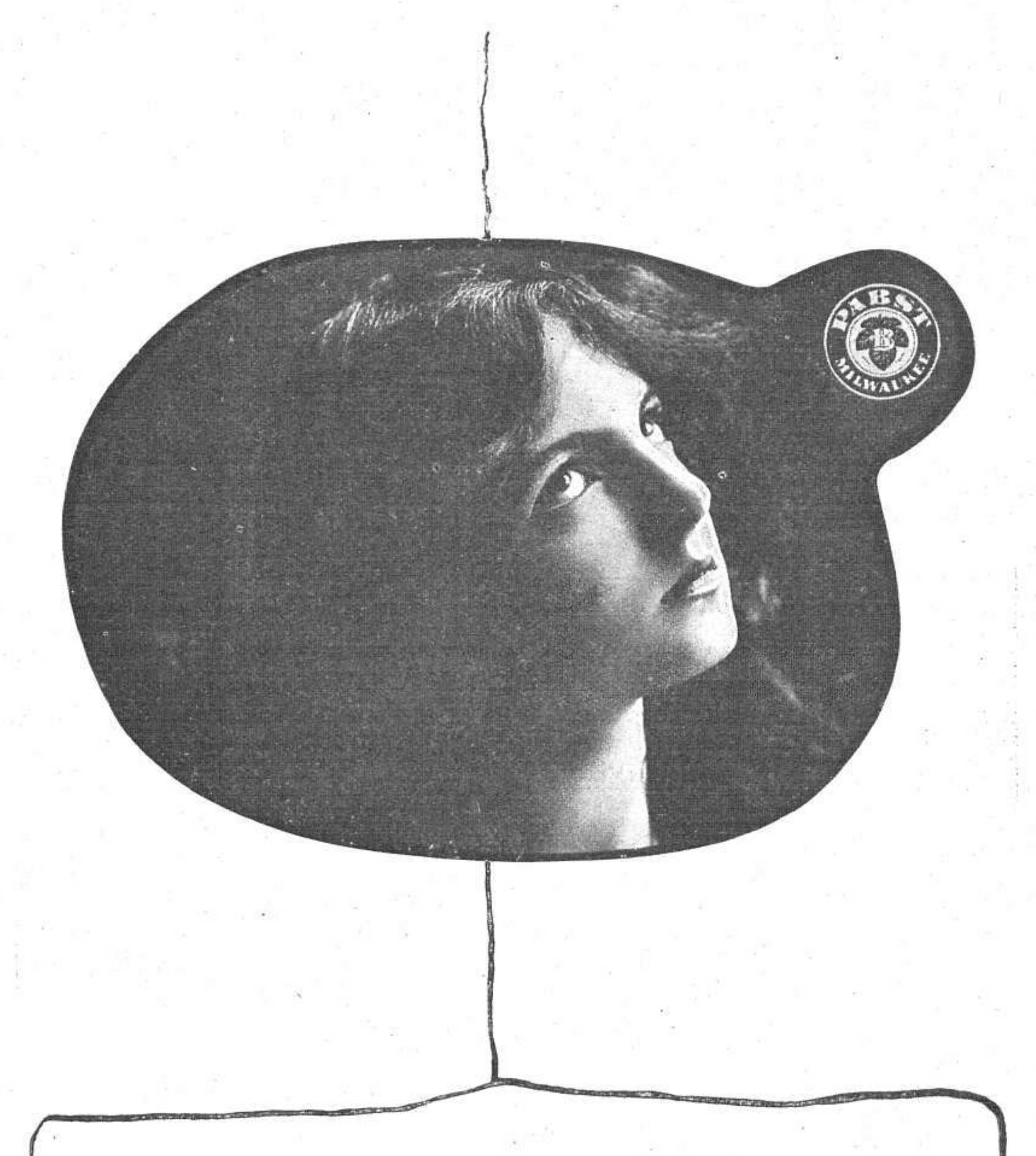
Merced á este juego geográfico, se enteraron los niños, mejor que leyendo una biblioteca, de toda la historia de Nueva Zelandia, desde la muerte del explorador Cook hasta la época actual, desde los tiempos del canibalismo *maori* hasta los del teléfono, del telégrafo y de los tranvías eléctricos.

¿Habrá todavía quien niegue eficacia á *mi* sistema?»

Claro es que semejante clase de educación no debe llevarse hasta el extremo de hacer á un lado lo bueno de los otros métodos aceptados, pues, entre otros inconvenientes, absorbería todo el tiempo hábil disponible en las escuelas primarias, y se opondría en parte á la instrucción técnica.



«Ejecución de traidores», cuadro histórico de los tiempos de Enrique V de Inglaterra



Para reforzar el organismo tonificándolo, vigorizándolo y rejuveneciéndolo basta proporcionarle los elementos vitales poderosos que contiene

EL EXTRACTO DE PABST

EL MEJOR TÓNICO

El alimento líquido que ni exige esfuerzos digestivos ni puede jamás causar desarreglos ni trastornos.

EN FARMACIAS Y ALMACENES

Todas las botellas que son legítimas tienen las ETIQUETAS EN ESPAÑOL y la marca especial de "Escalada y Cía." en el cuello.









CASA DE COMPRAS EN 20-22 RUE RICHER



OFICINA DE COMPRAS EN 13-25 ASTOR PLACE NEW YORK

SUCURSALES:
ROSARIO Sta FÉ CÓRDOBA, LA PLATA, BAHIA BLANCA, PARANÁ, MENDOZA, MERCEDES BsAs

CONFECCIONES PARA HOMBRE

TRAJES de saco derecho, en casimir alta novedad, gustos recién recibidos, á $ 60.—, 53.—, 46.—, 39.50, 33.— y. . . . . $ **29.50**
TRAJES de saco cruzado, en casimir fantasía, gustos completamente nuevos, á $ 58.—, 51.—, 49.—, 39.50 y. . . . . $ **36.50**
TRAJES de saco derecho, en casimir negro, á pesos 55.—, 48.—, 39.50 y. . . . . $ **33.—**
LOS MISMOS en casimir azul especial, á $ 55.—, 48.— y. . . . . $ **39.50**

TRAJES de saco derecho, en casimir especial, negro ó azul con trencilla, á. . . . . $ **60.—**
TRAJES completos de smocking, en casimir negro especial, á. . . . . $ **70.—**
TRAJES de jacquet, en casimir negro especial, á pesos. . . . . **70.—**
PANTALONES en casimir fantasía, á $ 17.—, 15.—, 12.— y. . . . . $ **10.—**
BREECHES de corderoy especial, á $ 29.—, 21.—, 17.— y. . . . . $ **9.50**

SACO Y PANTALON de corderoy marrón ó gris, forro de tartán de lana, especial para cazador, á pesos. . . . . **31.—**
SACOS de ratina, negros ó azules, con ó sin cuello de terciopelo, forrados en tartán, á $ 25.— y pesos. **21.50**
LOS MISMOS, cruzados, á $ 36.—, 28.— y **23.50**
COVERCOATS en casimir fantasía, forrados en seda, alta novedad, á $ 45.— y. . . . . . $ **40.—**

SOBRETODOS en casimir fantasía ó negro, gustos completamente nuevos, con ó sin cuello de terciopelo, forro de seda, á $ 75.—, 65.—, 60.—, 55.—, 49.— y. . . . . $ **45.—**
LOS MISMOS, con forro de sarga de lana, á pesos. . . . . **36.—**
LOS MISMOS, en casimir fantasía, con forro de satiné, á. . . . . $ **28.50**
LEVITONES de casimir especial, completamente forrados en seda, corte de última moda, á $ **90.—**

Pídase nuestro nuevo Gran Catálogo General

Se envía gratis y franco de porte á quien lo solicite, tanto en la Capital como en el Interior y Exterior de la República

IMPORTANTE

LOS PRECIOS INDICADOS EN NUESTRO CATÁLOGO SON FIJOS É IGUALES TANTO PARA NUESTRA CASA MATRIZ, ANEXO Y SUCURSALES COMO PARA LOS PEDIDOS POR CARTA.

GATH & CHAVES - ANEXO

PERÚ esquina RIVADAVIA

Grandioso edificio construído para la extinguida sociedad "Al Palacio Florida"

EN EXPOSICIÓN EN SUS LUJOSAS VIDRIERAS: ARTÍCULOS DE ÚLTIMA NOVEDAD EN CONFECCIONES Y ARTÍCULOS EN GENERAL PARA SEÑORA, SEÑORITA Y NIÑA - BLANCO, PERFUMERÍA Y BAZAR

Nuestra mejor garantía

Nosotros vendemos solamente artículos dignos de confianza, y como prueba ofrecemos á nuestros favorecedores la siguiente garantía: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, *podrá ser devuelta* para ser cambiada ó *reembolsaremos íntegro* el valor pagado más los gastos de flete originados.

Oporto "ANCLA" Dom Luiz



SUAVE Y NUTRITIVO

NIÑOS Y ADULTOS

LO ASIMILAN EFICAZMENTE

Los médicos prescriben este reconfortante prescindiendo de todo específico de farmacia.

Xerez-Quina-Ruiz

estimula el apetito

Xerez-Quina-Ruiz

tonifica el estómago

Xerez-Quina-Ruiz

se bebe puro ó con muy poca soda ó agua.

Xerez-Quina-Ruiz

agradecerá se dé por escrito ó personalmente al importador, nombre y dirección de todo café, bar, etc., que rellene sus botellas con bebidas espúreas.

FÉLIX RUIZ y RUIZ

JEREZ





LUIS DUFAUR

1274, Av. DE MAYO, 1278
1275, VICTORIA, 1279 - BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XI | BUENOS AIRES, 23 DE MAYO DE 1908 | N.° 503

El triunfo



«Desde un polo hasta el otro resuena
de la fama el sonoro clarín.»

Proyecto de interpretación gráfica, por un artista de la Casa Rosada.



SINFONIA

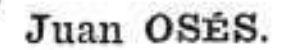
«Vates, á quien la llama
del genio inspira
y vestís las ideas
con regia pompa;
los que en los días grandes
pulsáis la lira
ó sopláis por costumbre
la épica trompa:
permitid hoy que huelguen
los consonantes
y, olvidando la clásica
costumbre añeja,
prestadme atento oído
breves instantes
ó, como dijo el otro,
benigna oreja.
Hoy, de puro sabido
ya está olvidado
y admítenlo *á priori*
grandes y chicos,
que el modernismo todo
lo ha dislocado
y están los viejos moldes
hechos añicos.
Si á cantar á la patria
vuestra alma aspira,
pues creéis que esos cantos
la patria espera,
dejad, dejad la trompa,
colgad la lira:
hoy se canta á la patria
de otra manera.



Las cadenas... los yugos...
los opresores...
y hasta los que labraron
nuestros destinos...
todo cuanto nos dieron
nuestros mayores,
vale hoy... lo que las coplas
de Calaínos.
No miréis al pasado,
no hagáis historia
comparando aquel tiempo
con el presente;
ni cuanto fué oro entonces
es hoy escoria,
ni estamos deshauciados
últimamente.
Cantando la cigarra
se desespera,
mientras hace su sabia
labor la hormiga;
que sean vuestros cantos
de esa manera,
romanzas sin palabras
¡pero con miga!
Ahí tenéis el ejemplo
de Figueroa
que, rindiendo á la patria
pleito homenaje,
le ofrendó con civismo
digno de loa,
toda la poesía
de su mensaje.



Ved en cuán bella forma
coronelea
el César de las huestes
policïales:
cada proyecto magno
que ese hombre crea,
vale por otras tantas
rimas triunfales.
Duerme Cernadas, mientras
vibra Piñero
su oratoria rajante
como un cuchillo;
¿quién no lee un grandioso
poema entero
en cada cabezada
del gran caudillo?
Cantad, pues, oh poetas,
si es vuestro gusto
y tenéis tan sublime
don de los cielos;
pero tomad, prudentes,
como es muy justo,
á la hormiga y á Alcorta
para modelos.»



Y aquí tenéis los juicios
(sin comentarios)
cuya inserción nos ruegan
con tanto ahinco,
pues quizás no resulten
innecesarios
en las próximas fiestas
del **25.**

Juan OSÉS.



Dib. de Castro Rivera.

Cumpleaños del rey Alfonso



Concurrentes á la recepción en la casa del ministro de España

Monumento al poeta Mármol

El sábado tuvo lugar en el Club del Progreso la reunión á que habían sido convocados numerosos caballeros, con el objeto de cambiar ideas relativas á la erección de un monumento al poeta Mármol.

El doctor Víctor Molina, explicó el móvil de la reunión.

En seguida procedióse á elegir la comisión encargada de iniciar los trabajos necesarios para llevar á feliz término la patriótica iniciativa.

Fué elegido presidente honorario, el poeta Carlos Guido Spano; presidente, doctor Víctor M. Molina, y vicepresidentes, Rafael Obligado y Emilio Mitre.



La comisión organizadora reunida en el Club del Progreso

Sociedad protectora de niños, pájaros y plantas



Concurrencia que asistió á la fiesta celebrada en el Prince George's Hall

Enlaces


Señorita Inés Llavallol


Doctor Francisco Llobet


Señorita Florencia Varela Ortiz


Señor Emilio Fernández Górgolas


Señorita María Luisa Saavedra


Doctor Nicasio Mercau


Señorita Cristina Ramos Mejía


Señor Juan F. Mac Gregor


Señorita Ernestina Isla


Doctor Pedro Bonastre


Señorita Josefa Ariza


Teniente de fragata Enrique G. Plate


Señorita Carmen Rodríguez


Capitán Antonio Fanelli


Señorita Clelia Riva


Señor Bartolomé Bosio


Señorita Aída Victoria Lonnazzi


Señor Carlos de Tomasi


Señorita Leonor Harriott


Teniente de fragata Julio Castañeda

Fot. de Chandler, Witcomb, Freitas, Garro y Merlino, y Stoppani.

Dime lo que lees...



«Tartarín de Tarascón».

«Cuando el dormido despierte».

«El sí de las niñas».

«Pablo y Virginia».

«Modos de ver» *(Martín Gil)*.

«El Hombre invisible».

«La Dêbacle».

«Los Misterios de la Inquisición».

«Fisiología del gusto» *(Brillat Savarín)*.

«El Maniquí de mimbre».

«Historia de un hombre contada por su esqueleto».

«Cavallería Rusticana».

«El Cuervo» *(de Poe)*

«Las Ruinas de Palmira».

«El Hijo de la Parroquia».

«Orlando furioso, ó La Simulación de la Locura» *(Ariosto Ramos Mexía)*.

Dib. de Cao.

Exposición de "maquettes"



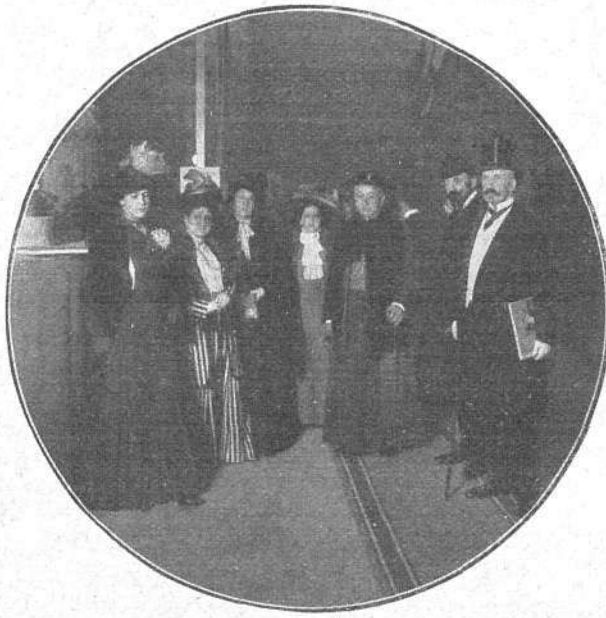
El presidente, el ministro del interior y la comisión, en el acto de la inauguración

El sábado inauguróse la exposición de bocetos para el monumento del centenario.

A las 6 de la tarde llegó el presidente de la república, doctor Figueroa Alcorta, acompañado del intendente municipal, el doctor Orma, el señor Ernesto de la Cárcova, el escultor Torcuato Tasso, y otros funcionarios y artistas.

Después de la visita presidencial, la concurrencia que desfiló ante los bocetos fué numerosa. En cuanto á los juicios, fueron también numerosos...

La exposición permanecerá abierta todos los días, de 9 á 11 a. m., y de 2 á 7.30 p. m.



Monseñor Romero, el general Garmendia y un grupo de familias

Aunque la entrada á la exposición debiera ser libre, se exige al público una tarjeta especial.

Unicamente mañana y pasado se permitirá el acceso al local sin el inconveniente requisito de la invitación.

Además de las personas nombradas al principio, el sábado visitaron la exposición los ministros del interior, guerra, hacienda y marina; el jefe de policía, los representantes diplomáticos de Francia, Italia, Alemania, Holanda, Bolivia, Suiza, España, Paraguay, de Estados Unidos, etc.



La concurrencia en los salones de la «Sociedad Rural Argentina»

Fot. de Caras y Caretas.

Costumbres nacionales.—Una doma



Tomando mate



Arrastrando el lazo

Una de nuestras costumbres campestres más características es, sin duda alguna, la doma de potros. No hay en la campaña argentina ningún espectáculo tan pintoresco y tan genuinamente criollo como el de la doma de potros salvajes. La operación de someter los caballos bravíos y levantiscos al gobierno del hombre ha sido siempre un placer para los gauchos de antaño y lo sigue siendo para los paisanos de hoy.

Un placer manifiesto conmueve al domador de potros



Los potros entrando en el corral



Sentada en fijo



La boleada



Preparando un potro para voltearlo

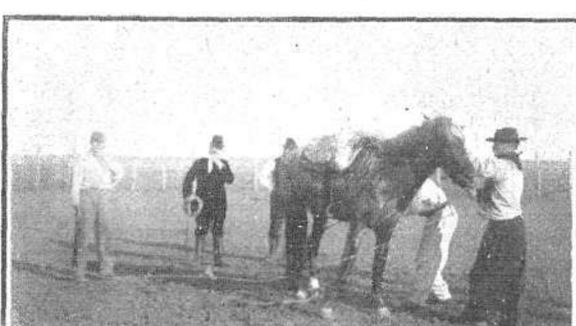


La volteada



El potro ensillado





Orejeándolo para montarlo

le rinde culto y se le tiene admiración.

Acorralados los potros en un corral reducido, la cuadrilla de domadores se apresta á entrar en labor cuando el sol se despierta.

El caballo que va á ser domado sale del corral furioso al sentir sobre su lomo el peso del apero. El domador, después de colocarse la vincha tradicional, toma de la *oreja al potro*, y ligero como una pluma, lo monta. De ahí comienza la lucha entre el hombre y la bestia. El caballo, al verse prisionero y falto de la libertad que gozara en los campos inmensos, bellaquea y salta con una celeridad vertiginosa, se para sobre sus patas traseras, corcovea remolineando y haciendo gambetas para li-



El domador colocándose la vincha



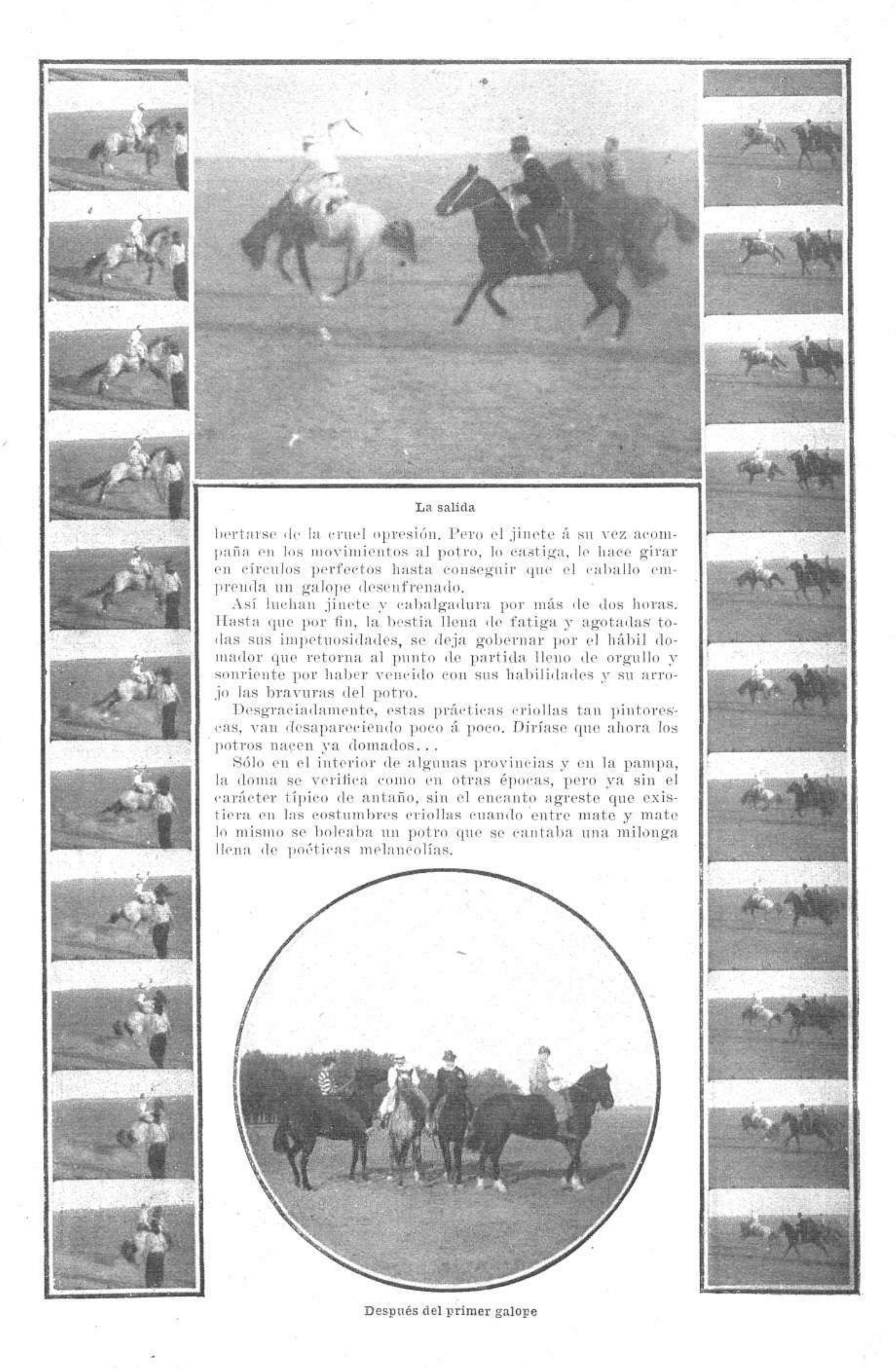
Ultimos preparativos

cuando se ve sobre un redomón indomable, ágil como una pantera y ligero como el viento de la pampa.

El *domador guapo* que logra amansar todas las bravas impetuosidades del caballo salvaje es, como lo afirmó la pluma admirable de Sarmiento, todo un héroe de la campaña, á quien se



Saliendo el potro



La salida

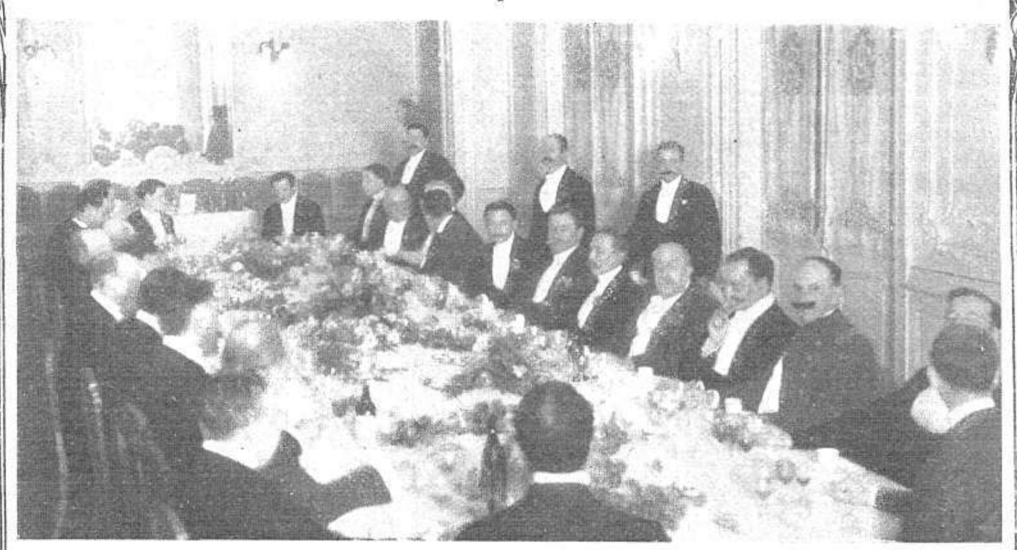
bertarse de la cruel opresión. Pero el jinete á su vez acompaña en los movimientos al potro, lo castiga, le hace girar en círculos perfectos hasta conseguir que el caballo emprenda un galope desenfrenado.

Así luchan jinete y cabalgadura por más de dos horas. Hasta que por fin, la bestia llena de fatiga y agotadas todas sus impetuosidades, se deja gobernar por el hábil domador que retorna al punto de partida lleno de orgullo y sonriente por haber vencido con sus habilidades y su arrojo las bravuras del potro.

Desgraciadamente, estas prácticas criollas tan pintorescas, van desapareciendo poco á poco. Diríase que ahora los potros nacen ya domados...

Sólo en el interior de algunas provincias y en la pampa, la doma se verifica como en otras épocas, pero ya sin el carácter típico de antaño, sin el encanto agreste que existiera en las costumbres criollas cuando entre mate y mate lo mismo se boleaba un potro que se cantaba una milonga llena de poéticas melancolías.

Después del primer galope

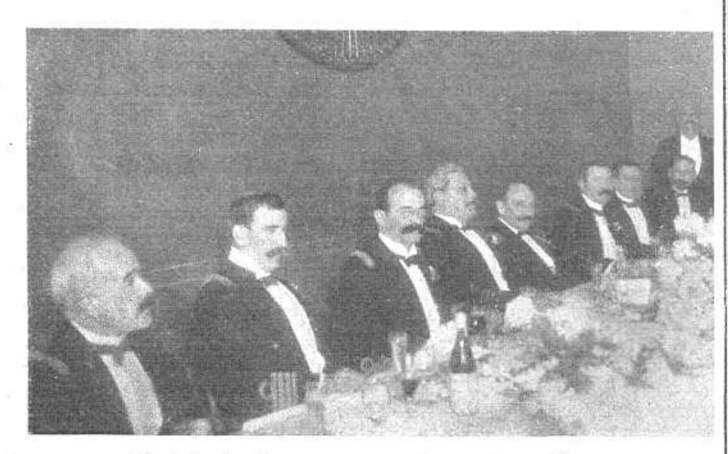


Ofrecido por el ministro de relaciones exteriores al doctor Cecilio Báez

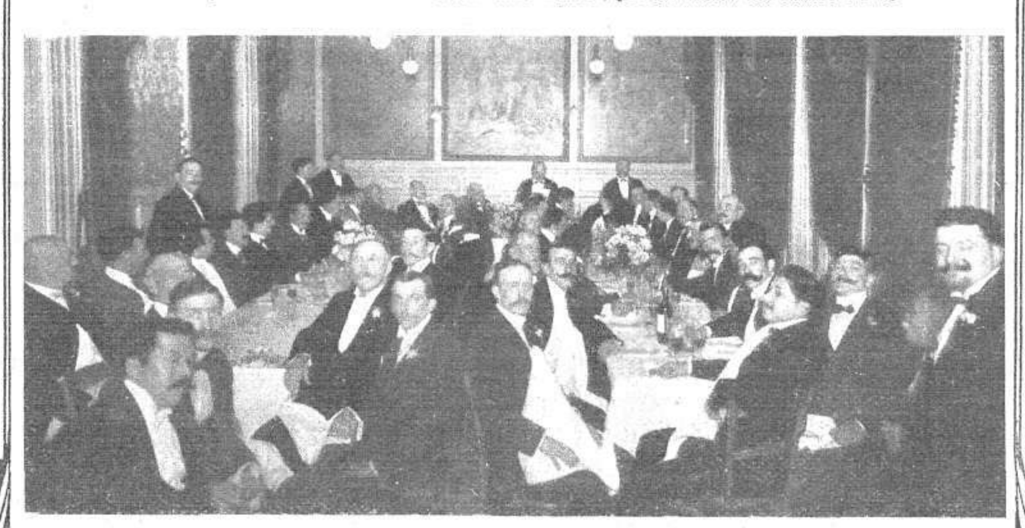
El ministro de relaciones exteriores obsequió el sábado con una comida al doctor Cecilio Báez, distinguido hombre público del Paraguay.

— El Centro Naval ofreció una comida al almirante Blanco, en agradecimiento á su brillante actuación en dicho centro.

— El diputado por Jujuy, doctor Alviña, fué también obsequiado el sábado anterior con un banquete en el Aue's Keller. Organizaron la demostración varios centros masones y liberales de esta capital.



Al almirante Blanco, por los socios del Centro Naval



Al diputado Alviña

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El combate de Apulé

Hay hechos que no pueden referirse sin apelar al testimonio de personas que merezcan fe. De otra manera pasarían como creaciones fabulosas, de una fantasía exagerada. El combate de Apulé, es uno de ellos. Encuéntrase consignado en la Memoria de Guerra de 1881; y lo recuerdan, seguramente sin olvidar un detalle, los que expedicionaron á Nahuel-Huapí.

El comandante Nicolás Palacios fué desprendido al mando de una fuerte columna en persecución de Sayhueque, el célebre rey de las Manzanas, cuya tribu, sorprendida por la expedición, huía buscando refugio en las misteriosas comarcas de la Patagonia Austral.

Apenas separado del grueso, Palacios llamó al capitán Adolfo Drury, del 7.º de caballería, y le dijo:

— « Escuche usted y retenga bien mis instrucciones: Elija quince hombres de su regimiento y diez indios auxiliares. Pida caballos de tiro y adelántese para constituir la vanguardia de nosotros. Marche observando el campo, reconociendo el camino y trasmitiendo por chasque urgente cualquier información que merezca la pena. Si encuentra al enemigo, avise usted inmediatamente; pero de ninguna manera, y bajo ningún concepto, ha de empeñar acción alguna en que tenga desventaja. »

Momentos después, el pequeño destacamento se perdía de vista, detrás de los cerros que limitaban el horizonte.

Incorporémonos á Drury.

El bravo militar de fila, el antiguo aspirante cuya escuela fueron los fortines y los fogones de la pampa, discurría alegremente con el nuevo camarada del colegio militar, con Oliveros Escola, teniente de artillería, que, á su vez, iba á aplicar en el terreno las lecciones de Rose y de von Terzi.

— Por aquí — decía Drury descifrando las pisadas impresas en la senda; — por aquí ha cruzado hace poco la indiada; y, si apuramos la marcha, tenemos que alcanzarla bien pronto... ¿Ve usted?... estiércol casi humeante... No. Eso no es señal de lanza. Es la huell que deja el maneador al arrastrarse. Van apurados lo pampas. Acaso nos han visto y disparan. ¿No ve? Aban donan el desfile y se abren para galopar libremente.

— ¡Al galope, muchachos!

La diminuta vanguardia devora el espacio. Avanza Traspone un cerro, y luego otro. El rastro es má fresco. Diríase que se siente el rugido de la horda, dis puesta á la pelea. Una loma. La espuela se clava e los flancos del patrio, y el noble animal hace un es fuerzo supremo. El llano. La pampa de Apulé. Veg dilatada en medio de la cual Sayhueque ha concentrad su tribu y su ganado. ¿Cuántos son? ¿Qué le import á Drury si son muchos ó pocos? Es el enemigo. Y es basta.

— ¡A la carga!

Sable en mano, corren en la punta Oliveros y Drury La tropa sigue. Llegan. Se entreveran. Acuchillan. L indiada, sorprendida, huye. Abandona las mujeres, e ganado, los caballos ensillados. Hermosa arremetida Soberbia locura de valor y de arrojo. El salvaje s rehace, observa. Ve el grupo insignificante de sus con trarios y rompe el fuego sobre ellos. Un fuego terribl de fusilería. Los hombres de Drury caen. Hay diez he ridos, todos soldados.

— ¡A ganar el cerro!

Y empujada por la nube de bárbaros que la acorral y asedia, la tropa se repliega llevando sus heridos Escala un pequeño monte y se defiende. El tiroteo s hace furioso, desesperado. El bárbaro ha rescatado s chusma y sus haciendas. Ahora pretende castigar a audaz que ha ido á provocarlo. Guerreros y mujeres pa san de mil. Todos combaten. Asaltan el cerro, lo en vuelven, lo sitian, y llegan en su atropellada rabios al cuerpo á cuerpo. Drury, Oliveros Escola, los solda dos, los auxiliares todos están heridos. Cuatro han muerto. Mejor. Sus cuerpos sirven de obstáculo ó d escudos. La pelea dura cuatro horas. No pueden má nuestros bravos. Olivero Escola embiste á un indio le hunde la espada en e pecho, y le dice á Drury —¿Qué tal los de Paler mo?—¡Regular!—contest el capitán.—Y de un ha chazo abre en dos la ca beza de un pampa.

Los oficiales discuten pelean. Palermo y la fil hacen oposición en aque concurso de bravura loca Otro asalto avasallador ¿Quién lo resiste? — ¡Pa lermista!—grita Drury,— ¡así nos hamacamos lo de fila!—Y chorreand sangre de sus heridas arremete contra el grupo

—¡Y así somos los ar gentinos! — responde Oli veros, poniéndose al lad de su camarada...

La horda retrocede Abandona el combate. Dis para. Corre á los caballos y se pierde en una nub de polvo, con las mujeres los chicos y el ganado.

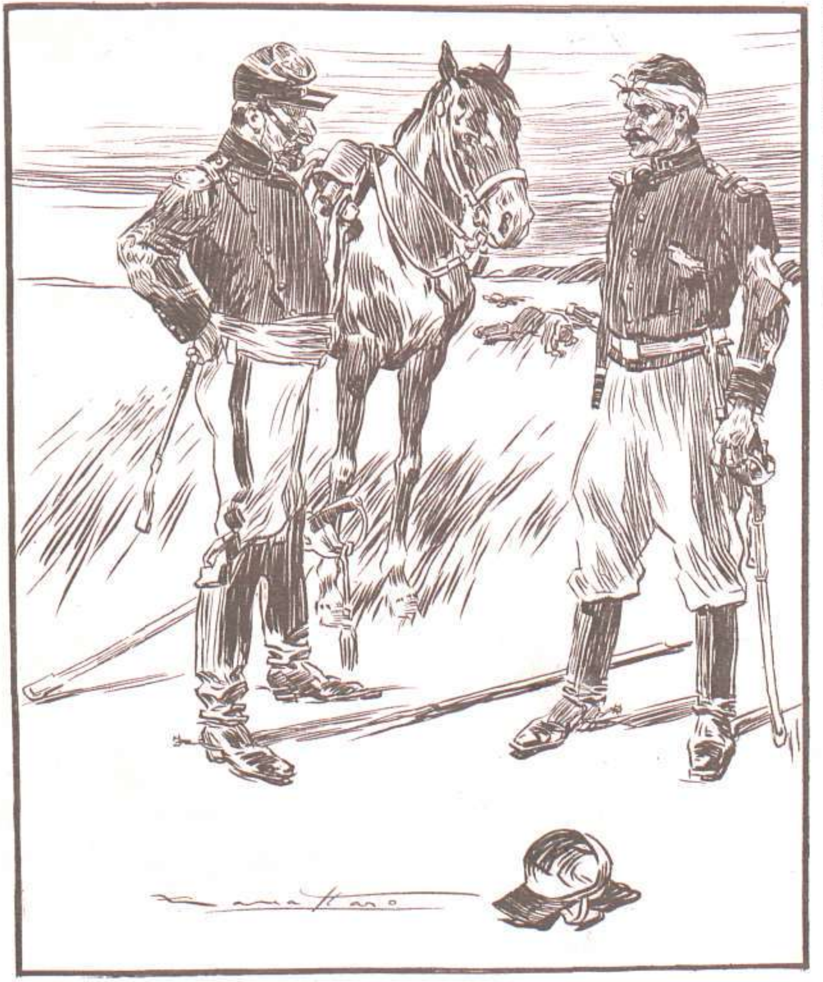
La columna de Palacios, que venía forzando la marcha, aunque sin tener noticia de lo que ocurría, llegaba á tiempo para salvar aquel puñado de leones.

El jefe quiso castigar al oficial desobediente; pero la disciplina enmudece ante el espectáculo sublime del campo de batalla.

Cuando Drury se adelantó, pálido y exangüe, á dar cuenta, no pudo hablar. El comandante lo recibió en sus brazos, oyéndosele murmurar:

—¡Los valientes como usted merecen hasta el perdón!

Manuel **PRADO**.



Dib. de Zavattaro.

La campana de Mayo

Ya el poeta nos ha dicho que la campana es la gran compañera del hombre, pues lo anuncia en el bautizo y lo despide con sus sones al morir. Lo ha recibido con toques armoniosos en la solemnidad del matrimonio; antes lo llamó al sacramento de la misa y ella es la que le comunica con sus arrebatos el peligro. La campana junta sus notas diáfanas á la claridad del día, preludia el «Angelus» y saluda á las ánimas con sus últimos acompasados tañidos. Es la avisadora de la hora prima para que el ovejero abra el aprisco; señala al sol cuando se halla en el cenit; la tarde macilenta tiene en sus arpegios apagados la correspondiente nota y su largo silencio es el mismo que coincide con el de la naturaleza. La campana de la aldea es la institución mayor. Gobierna, dirige, ordena aquellas descansadas existencias con la regularidad de las leyes y la autoridad de los hombres. Es el triunfo de la Iglesia sobre todo poder terreno porque ningún otro instrumento ha condensado, como este, la fuerza en el sonido. Ella da el ritmo de las alegrías anunciándonos la fiesta antes que hayamos visto el día. Ella transmite la sensación del dolor con sus dobles funerarios antes que hayamos visto desfilar el féretro. Y con el propio dominio con que suena en las vagas soledades de la campaña lejana, alza y retumba su eco en la ciudad populosa, desde las torres seculares de las catedrales de piedra, extendiendo la dominación de su palabra de bronce por entre el seno de las muchedumbres revueltas, salidas de madre como olas en tropel. Es, entonces, la voz de Dios la que llega y se esparce en aquel sonido de lo alto que las ondas transmiten y suceden para aquietar corazones, detener paroxismos, señalar á las criaturas que luchan el fin de sus jornadas... Y es también un instrumento político porque todas las congregaciones vecinales se hacen en esta época, á sus repiques y llamados; como todos los triunfos militares se anuncian por su lengua, lengua múltiple y sonora que desde su tribuna enhiesta habla al enfermo y al peregrino errante, á la anciana encorvada, al rapazuelo, á la moza, á la criada, á la dama, al señor, á la gente del pueblo, á los soldados, á las monjas, á los frailes, á los párvulos, á los alcaldes, á los regidores, á los empleados, á los miembros del clero, á los oidores y al virrey.

Eran las 7 de la mañana del 22 de mayo, mañana límpida y fría, y el vecindario de Buenos Aires extendido de la plaza á diez cuadras á la redonda y diseminado después por chácaras y quintas, las más distantes á la altura de la actual calle de Callao, comenzó á oir en las ondulaciones del viento los sonidos de la campana mayor convocando á reunión general en el Cabildo. ¿Pues qué ocurre? Venga el zapato ó la bota, el pantalón ajustado, el chaleco de raso, el frac, la levita entallada y de amplio vuelo, el corbatín de dos vueltas y la capa; el carruaje está pronto y urge ganar minutos para salir con la nuestra, es decir, disponer las cosas de tal modo que predominen los criollos en la reunión, que si los godos son más, mucho me temo que la fiesta concluya á sillletazos. Y el americano sale sin desayunarse, listo, inquieto, ágil, bajo la nerviosidad de aquellos momentos decisivos en que va á medir su fuerza frente á frente del virrey. Ya es tarde para toda reflexión de su angustiada madre y aun de su esposa. El padre no interviene porque á solas devora en el rincón de su estancia el enorme conflicto, como que si su razonamiento lo encadena á España, su corazón lo tira á América. Aquí el porvenir de su hijo, largamente postergado á pesar de las luces de su entendimiento; allá, sus deberes de vasallo, la borrosa silueta de un trono sin rey. Llega el apuesto americano y ya encuentra la juventud discurriendo alborozada en las esquinas y en la plaza. Grupos animosos van de acá y se paran allá, y de allá vuelven y se aumentan rodeando á todos los personajes de la aldea. Por allá, ¿quién es? Don Martín Rodríguez. De ese otro lado, ¿quién llega? Dovado con Luca. ¿Y aquel? Arzac. Allá viene Darragueira. Síguenle Larrea, Berutti, Rodríguez Peña y un oidor. Ya está Saavedra, al fin. Vean qué pálido viene el pobre Belgrano. Por esa otra calle desemboca Rivadavia; allí se ve á los dos Moreno. Aquí está Matheu. ¡Silencio! que allí se ve el carruaje del señor obispo. ¿Y á qué vendrá su señoría con tan amplísimo oropel?

La campana ha cesado. Están dentro del Cabildo abierto más de cuatrocientos vecinos del Buenos Aires de entonces, y afuera, una gran masa popular. Deliberan aquellos y éstos esperan impacientes. Las horas se suceden y las arengas se prolongan interminables y angustiosas. El pueblo siente las agitaciones de la crisis. A todo el que sale se le interroga con ansiedad febril. ¿Cae el virrey?—¡Abajo Cisneros! Pero aun no ha resuelto la asamblea si se ha de formar una junta de gobierno por separado ó se han de incorporar algunos miembros americanos á la autoridad española.—¡Abajo Cisneros! La votación se interrumpe porque ha llegado el medio día y apenas se ha iniciado la cuestión. Volveremos después, pero ¡Abajo Cisneros! y con este grito van y con este grito vuelven. Los que viven distantes se meten en el café ó en cualquier bandola. Otros aceptan un refrigerio en el convento con su amigo el guardián.—Padre, alcánceme una jícara, que ya desfallezco; y Santo Domingo y San Francisco, centros en ebullición solapada, dan el caldo y reaniman la campaña contra el poder del virrey. Otros, meriendan en San Ignacio.

La asamblea prosigue y el pueblo vuelve á esperar bajo las recovas del Cabildo. Ahora se reanima el debate. Alguien asoma. Es Belgrano, con su pañuelo en la mano pronto á dar la señal para que el pueblo invada; pero, no da señal alguna. Comunica á media voz tan sólo que Castelli acaba de arrollar con elocuencia extraordinaria al obispo y al oidor. Y el pueblo clamorea una vez más con voz de trueno: ¡Abajo Cisneros!

¡Ah! Por fin la votación termina. ¿Qué horas son? ¡Las doce de la noche del 22 de mayo de 1810! La asamblea ha resuelto emancipar estas colonias de la autoridad del rey, caducada y deshecha al soplo del invasor francés y tal suceso magno es transmitido al mundo del espacio por los sones profundos de la campana del Cabildo. —Aquella fué, dice el general Mitre, la última hora de la dominación española en el Río de la Plata. La campana que debía tocar más adelante las alarmas de la revolución, resonaba en aquel momento lenta y pausada sobre las cabezas de la primera asamblea popular que inauguró la libertad y proclamó los derechos del hombre en la patria de los argentinos.

¡Campana de mayo! ¡No te apagues!

DAVID PEÑA.

Dib. de Zavattaro.

El vengador

(Leyenda americana)

La nieve y el viento azotaban furiosamente los flancos colosales de la cordillera. Hacía tres días que no cesaba el huracán. De cuando en cuando, semejante á un trueno que repitiera sus estallidos, se oía en la lejanía de las nubes que ocultaban los valles, el retumbar temeroso de los peñascos que rodaban á los abismos.

Por entre unas grietas muy hondas de la montaña, se escapaba tímidamente un rayo de luz. A su débil claridad intermitente, se pudo ver que asomaba la figura de un hombre, que avanzaba con trabajo apoyándose con sus manos en las rocas que sobresalían.

Llegó á un muro natural, enorme y macizo, y allí dejó oir un chillido desapacible que imitaba la especie de graznido antipático de la lechuza.

El muro comenzó á retroceder lentamente y en pocos momentos dejó paso hacia á una caverna oscura. Al mismo tiempo otra voz más fina y desagradablemente chillona imitó también la lechuza.

La sombra avanzó decididamente y se perdió en la tiniebla de la gruta.

Aquel ser extraño caminó largo rato con desembarazo por aquella negra galería en que no circulaba el aire y á que no llegaban ya los fragores de la tormenta.

De pronto, hacia la izquierda, le apareció una luz rojiza. Se dejó guiar por ella, y á los pocos instantes imitó, delante de otra gran roca maciza, el graznido del cóndor.

La roca giró como había girado la anterior, y un gran espacio abovedado y lleno de claridades pálidas y rojizas hospedó al ser extraño que buscaba asilo en el corazón de la montaña.

— ¡Madre! — dijo al entrar, inclinando su elevada estatutra hasta doblarla.

— ¿Vienes vencido?

— Vengo á morir.

— ¿Ya no queda esperanza?

— Ninguna. Han caído en la muerte y en los tormentos todos los de mi raza.

— ¿No puedes intentar la venganza?

— Vengo á morir; ya lo he dicho, madre. Hace cien inviernos que lucho.

— Descansa.

El hombre se tendió sobre unas pieles y dejó caer, casi sobre las piernas, su cabeza doliente.

Se le veía el rastro de las luchas y de los años. Su cuerpo enflaquecido, sus cabellos larguísimos emblanquecidos, las arrugas de su rostro moreno sin barbas, sus ojos inmensos apagados, todo en él daba la idea del desaliento, del cansancio, de la impotencia.

La mujer á quien había llamado madre se adelantó hacia él, y le puso sus manos sobre la cabeza en un ademán de protección y de caricia.

Sus ropas, semitalares, era lo único que podía indicar levemente su sexo. Aquel ser no tenía formas, ni parecía tener edad. Era una especie de esqueleto sobre el cual permaneciera una piel dura, ennegrecida, arrugada, pergaminosa. Sólo los ojos tenían en su rostro un resplandor de vida suprema y enérgica.

Cuando hubo apoyado un momento sus manos huesosas sobre la cabeza del anciano, le llamó con voz imperiosa.

— Huayna-Antuc, — le dijo — no es tiempo de morir aún.

El anciano movió la cabeza con una tristeza infinita.

— Un poco de tiempo más, y los restos acobardados de mi raza se extinguirán en la servidumbre de los hombres blancos.

— Escucha...

— Ya nada es posible hacer...

— Escucha...

El anciano irguió su cabeza con un resto de la altanería con que la alzara en los combates.

— ¿Crees que no he luchado bastante?

— Te he seguido por todas partes. Los hombres blancos no tienen un enemigo más formidable que tú. El espíritu de la libertad guiaba tu corazón; pero has consumido tus fuerzas, y has exterminado tus aliados, nada te es á ti posible...

— Nada...

— Pero en ti reside el alma de la independencia. Deposítala antes de morir; ese es tu deber... ¡y yo lo ordeno!

Y la anciana aquella pareció agigantar su figura cuando extendió su brazo, como si poseyera energías sobrehumanas.

El anciano la miró intensamente.

— Escucha — repitió la moradora del corazón de la montaña; — escucha: mañana tomarás el camino de las selvas. Caminarás muchos días y muchas noches hasta el país del calor, en el centro de nuestra tierra. Allí debe nacer el vengador, el libertador.

— ¿Cómo lo reconoceré?

— Escucha. Allí, en una aldea donde estuvieron sumisos nuestros hermanos, seducidos por los hombres blancos, y trabajando para ellos en la esclavitud, vive una familia de la raza dominadora. Cuando tú llegues, habrá nacido el Libertador. Penetrarás en la casa, y le besarás en la frente. El espíritu de la independencia, que reside en ti, le será así trasmitido. Después de haber hecho eso, puedes morir: la raza americana será libre, y será una gran raza.

El anciano, que la oía tan respetuosa y atentamente, pareció rejuvenecerse, alentarse, con aquellas palabras proféticas.

— Estoy pronto — dijo.

— Ese niño — continuó la anciana como si no lo hubiera oído — irá á los países de los hombres blancos, combatirá con ellos, y adquirirá la ciencia de la guerra. Y cuando esté así preparado, vendrá á poner sus armas al servicio de la libertad y la independencia. Y sus armas triunfarán. Nunca podrá usarlas contra sus hermanos. Cuando haya cumplido su misión irá muy lejos, para dejar que la libertad se asiente en medio de las convulsiones; irá como tú, y como han ido é irán otros en el mundo, á meditar en la ingratitud de los hombres que reconocen tarde las deudas que tienen con sus benefactores.

— Estoy pronto — volvió á decir el anciano.

— En estos años en que seguía tus luchas y tus trabajos, he consultado en el fuego sagrado que arde en el corazón de estas montañas. Sobre la nieve de sus cumbres pasarán las armas libertadoras, guiadas por el niño que va á nacer. Yo te esperaba, Huayna-Antuc, y puse la luz delante de mi puerta y escuché tu llamado. Ahora descansa.

La anciana se alejó con una majestad extraña. Y como si su consejo hubiera sido un mandato, Huayna-Antuc cayó dormido sobre las pieles, tan pesadamente, como si descansara de las luchas y las fatigas de toda su larga vida.

Cuando despertó habían pasado muchas horas. La anciana velaba sentada en el rincón de su gruta, teniendo á sus pies unos animales extraños que la acariciaban y un pequeño fuego rojizo que parecía brotar de la entraña de las rocas.

Levantó su gallarda talla el viejo caminante; posó sus labios en la cabeza de la anciana, que se estremeció, y le señaló la ruta con mudo ademán.

Con paso tardo pero firme, el misterioso viajero tomó el sendero de los valles, y después los anchos caminos que llevaban á las regiones del sol y de los bosques. Muchos días marchó sin detenerse. Llegó al fin á una aldea tranquila y triste, y rodeó los paredones de una amplia casa.

Como si una visión interna lo guiara, penetró en ella:

— Aquí ha nacido un niño. Vengo á depositar en su frente el espíritu de la independencia, la virtud de los altos sacrificios, la energía de las abnegaciones grandes.

La mujer que se había adelantado á recibirlo, intimidada, lo dejó pasar.

En una cuna modesta dormía un niño. El anciano le besó la frente con una extraña unción. Después se inclinó siempre en silencio como ante una majestad suprema, y murmuró palabras ininteligibles.

— Ahora voy al descanso eterno; he llenado toda la misión de mi vida, dijo á una señora que lo miraba absorta. Fáltame una satisfacción. ¿Cómo se llama este niño?

— José de San Martín.

Entonces, aquel hombre extraño volvió á inclinarse, y desapareció después lentamente.

Julio LLANOS.

Dib. de Hohmann.

Los nuevos balanceadores públicos



Señor Joaquín Larrein



Señor Pedro Elorizón



Señor Alberto Osorio



Señor Alfredo José Bulo



Señor Germán Benítez

Diplomados por el superior gobierno

Banfield.—Velada en el Foot ball Club



Comisión organizadora de la fiesta

Fué un hermoso éxito social la velada que, organizada por una comisión de señoras y caballeros, se realizó en el progresista pueblo de Banfield, bajo los auspicios del club de foot ball de la localidad. Hubo números literarios y musicales, que en general agradaron mucho, y después un baile que, naturalmente, fué asimismo bien recibido por la concurrencia.

La velada congregó un grupo numeroso de familias distinguidas, cuya presencia puso de manifiesto las grandes simpatías de que goza el mencionado club en aquel culto vecindario de la línea del sud.

Las fiestas en que intervienen los clubs atléticos, son cada vez más numerosa, y está visto que sustituyen ventajosamente y que superan en muchos casos en distinción á las de muchas instituciones puramente sociales.



La concurrencia



El baile

Necrología



Señora María Luisa Larraburu de Arditi



Señora Elena Núñez Domínguez de Magariños



Señora Sabina Battelli de Podestá



Señora Carmen F. de Martínez



Señora Rosa Ruiz Huidobro de Zelaya



Señorita María Elsa Zelaya



Señorita Elena Oliveira Cézar



Señor Enrique Spaggon

Ecos de la tragedia del Baradero

Completamos nuestra información gráfica relativa á la tragedia del Baradero con la publicación de algunos retratos de empleados policiales que han tenido alguna actuación en torno de la misma, y otros materiales de parecido interés.

Los médicos de policía, doctores Almeida y Centurión, practicaron, en presencia del comisario inspector, señor Juan José Rivero, la autopsia del cadáver de la víctima, y el informe que han producido obra ya en poder del juez que entiende en la causa.

Del cuchillo que causó las mortales heridas del malogrado señor Elena, se mandó practicar un examen químico.



El escribiente Aleil Lespes, que acompañaba al comisario Elena

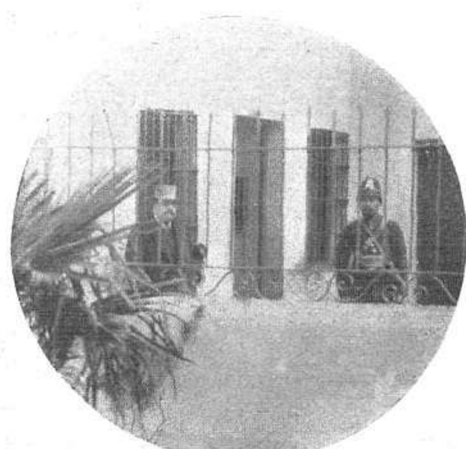


Oficial Fortunato Luque



Escribiente 1.º Nicolás Psaros

que redujeron á prisión á Capelleti y Lambruschini, acompañantes de Stagnaro



Calabozo donde están presos Capelleti y Lambruschini, con centinela á la puerta



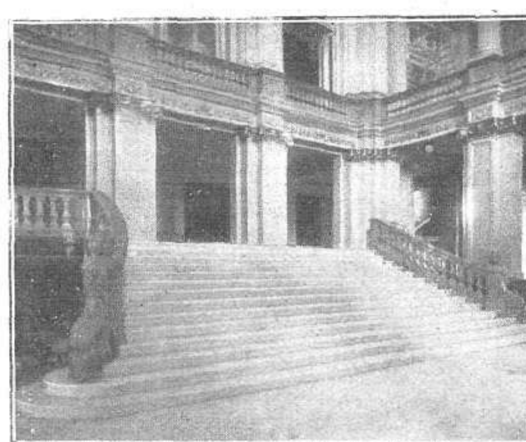
El inspector Juan J. Riveiro, el comisario Manuel C. Castiñeiro y el secretario Roque Nieves, trabajando en el sumario

El teatro Colón

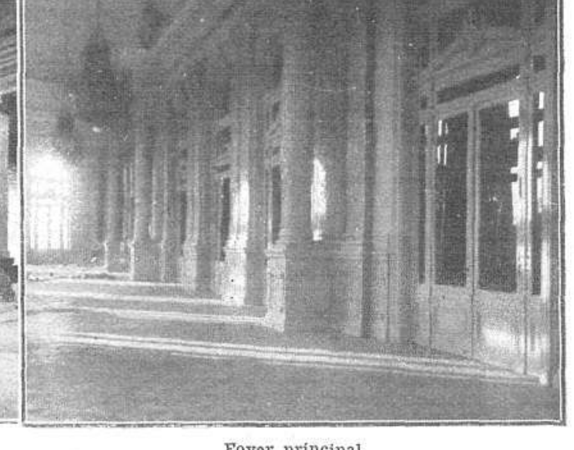
En la apuesta que habían concertado el teatro Colón y el palacio del Congreso, ganó... el palacio del Congreso. Ahora la lucha quedará entablada entre el mismo palacio y la Casa de Correos, y algo nos dice que *también* ganará el palacio. El Colón, salvo detalles—porque no hay que exagerar el triunfo del palacio—ya está terminado, y en vísperas de pública y solemne inauguración. Ha costado mucho, un verdadero dineral, debido á las vicisitudes que pasó la obra; pero en cambio Buenos Aires tiene en él uno de los mejores teatros del mundo y podríamos decir que el mejor de todos, si lo consideramos en conjunto. La Opera de París le aventaja en algunos detalles, como ser la belleza y más suntuoso aspecto de



Frente del edificio



La escalinata

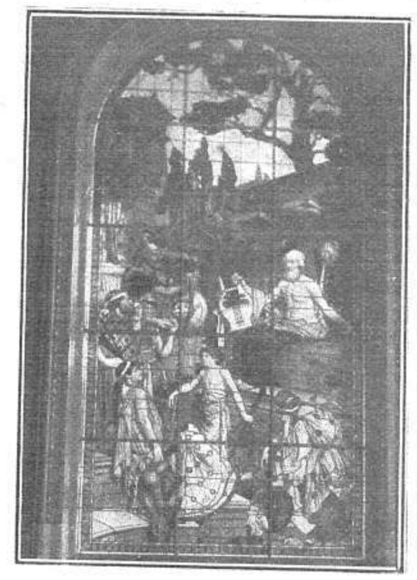


Foyer principal

Frente del vestíbulo

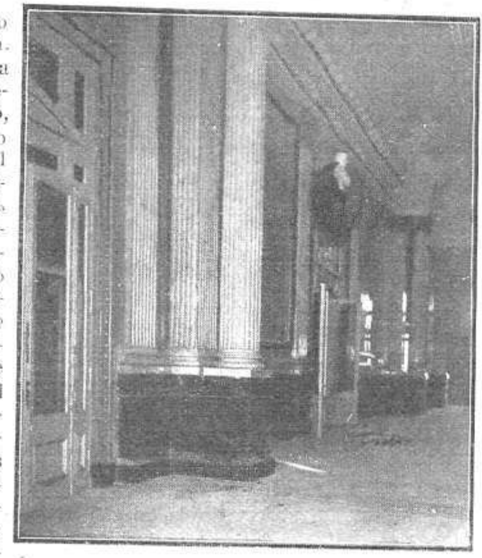


Un palco avant scène



Un vitraux

la escalinata; pero no desde otros puntos de vista. La sala y el proscenio, por ejemplo, han sobrepujado las dimensiones del San Carlo de Nápoles y la Scala de Milán. El ingeniero señor Benito Carrasco, distinguido funcionario municipal, que conoce de visu los principales teatros de Europa, nos hizo el otro día tan halagüeña comparación. Según datos obtenidos del ingeniero Sarabayrousse, también de nuestra municipa-



El foyer de entrada á los palcos altos



El intendente municipal, el ingeniero Tedín y un grupo de familias en los palcos bajos

Colocando una araña

lidad, la sala del Colón desarrolla una herradura de 75 metros. El proscenio mide 35 metros de ancho por 26, y tiene capacidad para 1.500 personas. La abertura de la boca-escena es de 18m.25 y la altura de 19m.25. El teatro puede contener tres mil quinientos espectadores, 600 en la platea, 400 en la cazuela, 520 en la galería, 580 en el paraíso, y los demás en 140 palcos.

El vestíbulo ocupa un espacio de 28 metros por 14, y tiene una altura de 25. La escalinata de su parte céntrica es de 14 metros de ancho, y alcanza hasta el nivel de la platea. Se hacen grandes elogios del foyer y del gran hall central, considerándose que, si bien menos ricos que sus similares de la Opera de París, les aventajan por su sencillo buen gusto.



Vista de la sala



Lo que dice Ercolani





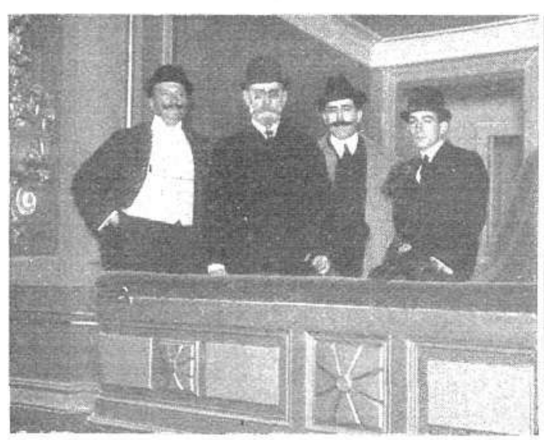
El tenor Antonio Paoli

Visitando el otro día el edificio del Colón, fuimos á dar finalmente en el proscenio, donde tuvimos la fortuna de encontrarnos con Ercolani, el viejo amigo de nuestro público. Después de cantar en la Opera quince temporadas consecutivas, y el año pasado en el Coliseo, ha vuelto otra vez, como regisseur general del Colón. Jamás en su vida Ercolani se encontró tan ocupado como ahora. En menos de diez minutos le hemos visto deliberar con los maestros Venturi y Molaioli, el primero de los cuales, de la Scala de Milán, ha escogido personalmente los coros; encaramarse al órgano para conferenciar en tan elevada posición con M. Puget, bajo cuya dirección se está armando aquél; recibir la bienvenida y los plácemes de media docena de amigos retrasados en estos cumplimientos; desplegar, en fin, una actividad anunciadora de que Ercolani regisseur hará un papel tan bueno como en Leporelli de «Don Juan», Geronte de «Manon», sacristán de «Tosca», Marcelo de «Ugonotti» y tantos otros en que le hemos aplaudido. En momento oportuno le hicimos algunas preguntas relativas al teatro, la compañía, la orquesta, los coros, las decoraciones; y en el tono seguro de quien lo entiende, nos contestó con las más optimistas declaraciones. Al hablarnos del tenor Paoli y del barítono Titta Ruffo, se expresó en términos de caluroso entusiasmo. Paoli, perteneciente á una distinguida familia española, es un artista de verdadera vocación y un caballero de las mejores prendas personales. Para ingresar en el teatro abandonó un brillante porvenir militar en el ejército de su país, en el cual era un distinguido oficial del arma de caballería. Como tenor dramático, no se conoce quien le supere. En el San Carlo de Nápoles, con «Otello», y en el Real de Madrid, con «Guillermo Tell», tuvo éxitos grandiosos. Hizo con Mascagni la tournée de los Estados Unidos, actuó en la Opera de París tres ó cuatro temporadas, y le conocen también los públicos de San Petersburgo, Nápoles, Roma, etc. ¿Titta Ruffo? Lisa y llanamente el primer barítono del mundo. Tiene un sueldo como el de un gran tenor. Obtuvo sus últimos triunfos en el Real de Madrid, en el San Carlos de Lisboa, en el Liceo de Barcelona, en Montecarlo y en el San Carlo de Nápoles; en «Hamlet», «Gioconda», «Otello», «Zazá», «Trovatore», «Hernani», «Demone» (de Rubinstein), «Barbero», etc.



El regisseur general señor Remo Ercolani, con el organista don Francisco Puget, en la plataforma del órgano

El barítono Titta Ruffo



Los señores Remo Ercolani, arquitecto don Julio Dormal, Leonidas Agote é ingeniero Ernesto Newbery



Ercolani en la secretaría del teatro, con los señores Dámaso Salvatierra y Francisco Martínez

En el Prince George's Hall.—Inauguración del busto del general Mitre



El ingeniero Emilio Mitre leyendo su discurso, al descubrirse el busto costeado por la colectividad británica

Santa Fe.—El Asilo de Mendigos de San Vicente de Paul



El gobernador Echagüe firmando el acta

Monseñor Locatelli haciendo lo propio

Numerosa concurrencia asistió á la colocación de la piedra fundamental del Asilo de Mendigos de San Vicente de Paul.

El acto fué presenciado por el gobernador de la provincia doctor Echagüe, y por el internuncio apostólico monseñor Locatelli.

La presidenta de la Conferencia de San José, doña Cora de Benuzzi, pronunció un bello discurso que fué muy aplaudido.

Terminado el acto, la concurrencia fué obsequiada con un lunch.

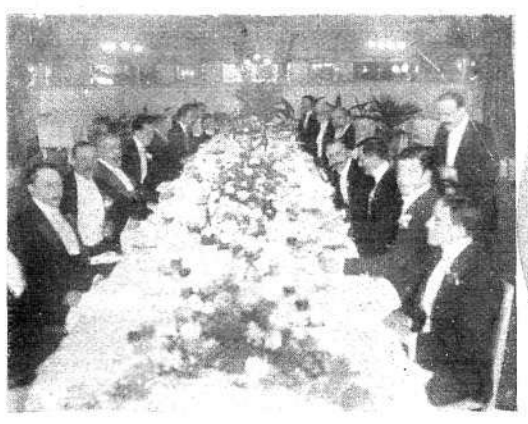
Al final, habló el doctor Echagüe, que tuvo frases de elogio para los iniciadores de tan humanitaria idea.



El gobernador Echagüe, el ministro Lassaga y el internuncio apostólico, dirigiéndose al lugar de la ceremonia

Montevideo

Banquete. Enlace. Fiesta del Touring Club



Banquete ofrecido por el ministro paraguayo al cuerpo diplomático, en el Hotel Oriental, con motivo del aniversario patrio de su país



Señorita Ana María Benzano — Señor Angel G. Costa

Enlace Benzano-Costa



Reunión campestre realizada en Montevideo por la sección local del Touring Club Francés

El accidente de Maroñas



Nicolás Guillen, jockey muerto en la «rodada»



El jockey Avelino Zabala, herido



El jockey Valentín Herrera, momentos después de la «rodada»



El jockey Clemente Carmenolli, que salió ileso

Los sombreros en los teatros

En Montevideo, como aquí, suscitóse en el concejo deliberante la cuestión del «sombrero en los teatros», como ha dado en llamársela en todo el mundo. El concejal señor Piera presentó un proyecto para suprimirlo, cosa que puso en conmoción á gran parte del bello sexo en la vecina capital. Según es de rigor en todos los proyectos análogos, el del señor Piera se propone prohibir «la concurrencia de señoras y señoritas á la platea de los teatros, provistas de sombreros», y obligar á los empresarios de aquéllos á establecer en los mismos, lugares adecuados donde ellas puedan colocarlos «sin ningún inconveniente» (¿gratis?)

Aquí, las damas, siguiendo el ejemplo de los hombres, que se someten sin protestar á todas las invenciones municipales, no se han sublevado contra las intenciones edilicias en relación con

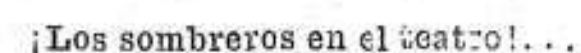


El edil Piera, que se propone sacarles el sombrero á las señoras de la platea

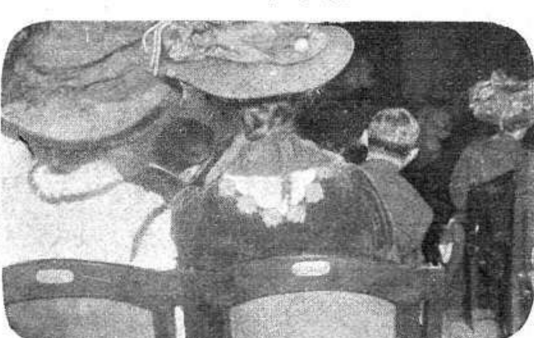
rrentes hablaron mal del señor Piera.

Las mujeres no se resignan á dejar en casa ó en el guardarropa de los coliseos, las soberbias construcciones monumentales con que adornan sus gentiles cabecitas abullonadas de postizos... Pero los hombres, que resultan las víctimas de la caprichosa moda femenina, aplauden el proyecto del edil Piera y le prestan su más decidido apoyo. La polémica que con este motivo se ha entablado presta actualidad palpitante á la reseña gráfica con que el cronista desea aportar al pleito su ilustrativo concurso... Los lectores de CARAS Y CARETAS pueden formar opinión observando las fotografías que acompañan estos renglones y los partidarios de la supresión de los «capellos in teatro» hallarán al mismo tiempo datos de una desconcertadora evidencia con que robustecer su propaganda abolicionista.





¡Los sombreros en el teatro!...



¿Se dan cuenta?



No, señor; se dan á los diablos

A todos los diablos que existen



sus sombreros respectivos; pero en Montevideo el temple femenino es otro, y se han celebrado varias manifestaciones de cordial antipatía en homenaje al señor Piera. Una de las principales es el llamado «meeting de los sombreros», que se realizó en el domicilio de los esposos Saeza-Ocauja.

El meeting fué muy numeroso y las concu-



Meeting de los sombreros, realizado en casa de los esposos Saeza-Ocauja, en desagravio del proyecto Piera

Es esta una propaganda indudablemente «saludable»... Y no puede menos que ser así desde que se trata de sacarles el sombrero á las señoras, á quienes se les obliga de ese modo á saludar, de buena ó mala gana, con la cabeza descubierta, el avance de las ideas igualitarias. «La representación para todos», es el lema pierista.



El veterano

Ya no existe esa altiva guardia vieja,
esa estoica falanje, estoica y brava,
forjada en una pieza, que nos deja
al recordarla dolorosa queja
que en el alma se clava,
como la aguda herida
de una injusticia que jamás se olvida.

Ya no existe. Los últimos valientes
su última guardia hicieron.
Doblaron tristes las altivas frentes
y fuéronse, cumplido su servicio,
con sus viejas heridas y sus canas:
la ley raleó las filas veteranas
que en otrora raleara el sacrificio.

Allá en la vieja pampa, hoy campo arado
con su sangre y sus huesos abonado,
queda el recuerdo,—algún nombre perdido
que nadie sabe ya qué rememora...
Y él, su enferma vejez obscuro llora
y al reuma se resiste
en mísero rincón desconocido
que la adusta pobreza hace más triste.
Y el estanciero de esos campos dueño,
y el peón y agricultor enriquecido,
nadie sabe de cierto
si aun el glorioso veterano existe...
Aunque no tiene en qué caerse muerto
quien tantas leguas conquistó al desierto.

Ni arrastrándose ya, rengo, maltrecho,
por calles ó por plazas se le encuentra,
ni en su triste vejez se reconcentra
del pobre hogar bajo el humilde techo,
á recordar campañas,
ó contar á los niños sus hazañas;
hazañas que relata con voz ruda
y fábulas parécenles, sin duda
á los que gozan hoy los beneficios,—
generaciones de hoy que gozan todo,
sin saber de qué modo
ganada en dura guerra,
ganada palmo á palmo fué la tierra.

El viejo veterano, pobre paria,
reumático, achacoso,
por lo común, su vida solitaria
va arrastrando nostálgica, altanera,
recordando orgulloso
el viejo batallón en que sirviera,
su ejército, su patria y su bandera.
Y una lágrima, acaso, triste saja
ese rostro curtido
y hasta esconderse en su bigote baja,
con sus hechos de ayer dado al olvido.

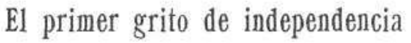
Raleado ya su tercio veterano,
solo en el mundo en su vejez doliente,
pasa en el hospital su vida triste
custodiando un tesoro misterioso
que oculta entre sus ropas cauteloso,
y no sabe ninguno en qué consiste.

Afanoso, apretando entre sus manos,
envuelto en viejos trapos su tesoro,
hosco observa á los otros veteranos
que le miran morir compadecidos...
¿Qué es lo que oculta así, celosamente,
y hasta en el estertor de la agonía,
con sus dedos temblosos y ateridos
oprime avaramente todavía?...

Rígido el rostro y fijas las pupilas,
los brazos naturalmente soltados,
cuadrado quedó al fin como en las filas;
y aquellos pobres trapos desdoblados,—
pudieron ver entonces los soldados
cuál era ese tesoro así escondido:
el número no más del regimiento
en que había servido,
que guardaba avariento
como lo más glorioso y más querido!

Segundo I. VILLAFAÑE.

Dib. de Hohmann.



El primer grito de independencia

El general Antonio Alvarez de Arenales, jefe de la revolución de Chuquisaca el 25 de mayo de 1809

Todos sabemos que fué el 25 de mayo de 1810 cuando «destituído el virrey don Baltazar Hidalgo de Cisneros, se proclamó en el histórico Cabildo de esta capital, el primer gobierno patrio»; pero no todos saben que un año antes y en la misma fecha — ¡qué coincidencia! — en la capital del Alto Perú — hoy Bolivia, — se lanzó el grito de independencia «contra los tiranos y chapetones realistas», organizándose allí «un gobierno patrio» que juró mantener la soberanía de aquellas tierras para «el muy amado rey Fernando VII». (Justamente lo mismo que jurara un año después la junta revolucionaria de mayo).

Cuando llegó Cisneros á la capital del virreinato ya se conocía aquí aquel pronunciamiento; aquel grito de independencia que inundara de alegría el corazón de los que soñaban con patria independiente.

Pero... ¿Quién encabezaba ese atrevido cuanto inesperado movimiento que amenazaba derrumbarlo todo como alud irresistible desde las montañas de los Andes á las planicies de las Pampas? Juan Antonio Alvarez de Arenales fué el héroe, castellano de vieja cepa, nacido en la villa de Reinoso, que vino al Plata como cadete del Fijo, cuando apenas contaba catorce años y que del Plata marchó á Chuquisaca, en cuya capital había adquirido gran prestigio por sus ideas liberales y por su carácter justiciero é inflexible.

Cisneros comprende que debe sofocar inmediatamente aquella chispa y más ó menos conocedor de lo que ocurre, dispone que el viejo veterano general don Vicente Nieto, que lo acompaña, marche con ese objeto, llevando un cuerpo de «leales» vizcaínos y gallegos al par que un limitado número de patricios exaltados, «que no debían ser perdidos de vista». Nieto llega á Charcas. Sorprende á los patriotas y destierra de allí al comandante general de armas, que lo era Arenales. No importa: la «chispa» que va á producir el incendio queda latente y no habrá fuerzas humanas que la apaguen.



Alvarez de Arenales en el Alto Perú

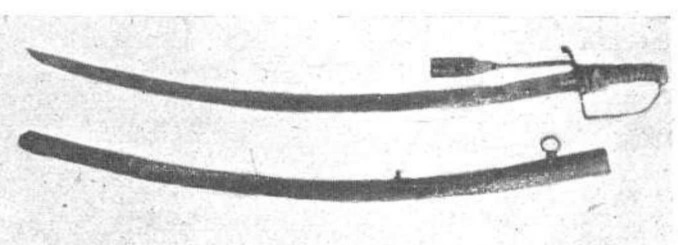


Mariscal de Chile, gran mariscal del Perú, brigadier de las Provincias Unidas



Ultimo retrato del general Arenales (en 1823)

Cisneros cae y la revolución triunfa en este lado de América con la imprescindible inmolación de don Santiago Liniers; pero Goyeneche, «aquel espíritu endiablado para la intriga», ha logrado ponerse de acuerdo con el virrey del Perú y es él el que entonces amenaza invadir las que luego se llamaron Provincias Unidas del Río de la Plata. Sorprende, vence y pone en derrota al patriótico ejército que comanda Balcarce. El general realista, don Pío Tristán, al frente de un poderoso ejército, toma posesión de Jujuy, que Belgrano se ve obligado á abandonar. Este le aguarda en la margen del río de las Piedras y allí lo vence, siguiendo su marcha á Tucumán; pero Tristán se rehace para ser nuevamente vencido en los campos de Tucumán. Huye á Salta, seguido por Belgrano y es entonces que el coronel Arenales reaparece de nuevo para ser «azote de los tiranos». Levanta el espíritu del pueblo salteño, derriba sus autoridades realistas, rinde la guarnición y con las fuerzas de aquel pueblo, que ha logrado levantar, se presenta á Belgrano y le presta su poderosa ayuda en la victoria de Castañares.



Espada de combate del general

Rendido Tristán, Belgrano nombra á Arenales gobernador interino de Salta, designación que él declina poco después para volver á Charcas donde cree prestar mayores servicios á la causa libertadora.

En efecto, es allí donde su figura se destaca gigantesca por su valor indomable, por el acierto de sus disposiciones militares, por la tenacidad de su acción, — «ni un instante interrumpida», — contra los enemigos de la libertad.

Entre los muchos combates que allí librara se encuentra el famoso de la Florida, en el que no quedaron vivos, del triplicado ejército enemigo, sino nueve soldados y tres oficiales. Y es en ese combate donde Arenales se bate, cuerpo á cuerpo, como

Uniforme y condecoraciones, conservadas en el Museo Histórico



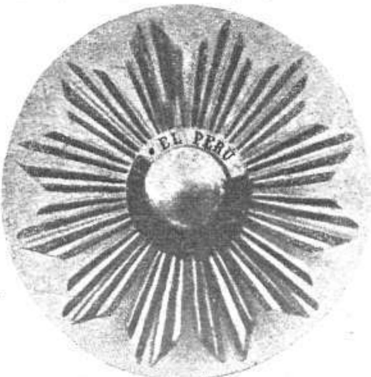
A los vencedores de Pasco

un héroe de leyenda.

Durante la sangrienta refriega se ve rodeado de once realistas que lo atacan con tesón; pero él no se arredra: hace frente á los once; mata á uno, hiere á tres y los demás, asombrados, sin duda, de aquel prodigioso brazo, que lo mismo hiere con la espada que derriba con el puño, huyen.

Y ya era tiempo, porque Arenales, que había recibido en aquella tan desigual contienda, catorce heridas, cegado y debilitado por la sangre que surgía de ellas, se hallaba próximo á sucumbir.

Apenas curadas sus heridas, acompaña al general don José de San Martín en su gran epopeya de los Andes y se mantiene allí su figura legendaria, sosteniendo, sin quebranto, la influencia del ejército del sud. Recorre vencedor las sierras y los valles triunfando en Ica, en Humanga y en Pasco, para terminar la guerra el 1.º de abril de 1825.



«Orden del Sol».—Medalla de oro otorgada al general Arenales

En 1823 el general Arenales se retiró á la vida privada con los despachos de gran mariscal del Perú, mariscal de campo de Chile y brigadier general de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

Dejó de existir en el año de 1831, en un pueblecito de Bolivia llamado Moroya, pobre y abandonado...! ¡Pobre y abandonado aquel a quien el general don José de San Martín llamara «su compañero de armas»; aquel que fué admirado por Belgrano y aclamado como uno de los primeros próceres de la independencia americana! Cuentan que cuando alguien le preguntó:



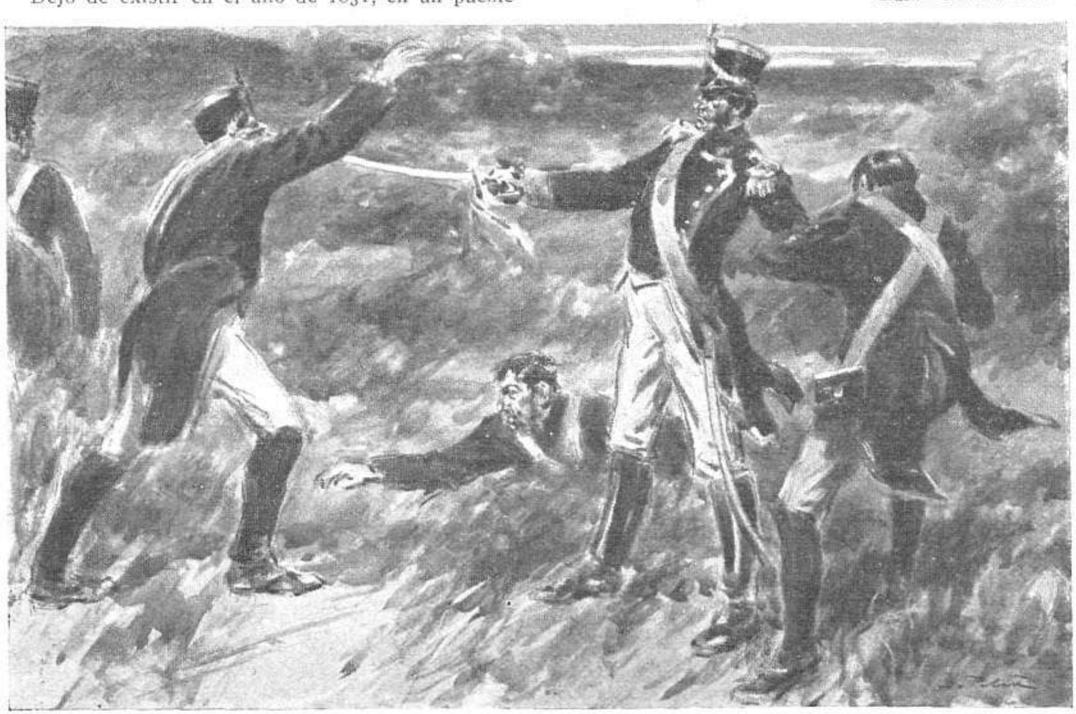
Medalla especial de oro acordada al general Arenales por el Congreso del Perú el 22 de enero de 1823

—¿Cuál entre las muchas condecoraciones recibidas por acciones de guerra aprecia usted más, general?

—Estas, —contestó él, señalando las cicatrices que desfiguraban su altivo rostro de soldado. —Estas,— repetía con orgullo,— que recibí del enemigo en el combate de la Florida el 25 de mayo de 1814.

Es que aquellas cicatrices le recordaban la sangre derramada en holocausto de la independencia de su patria adoptiva, de la patria de sus hijos, y nada había para él más grande, ni más digno del sacrificio que «su patria querida».

Rafael BARREDA.



Durante el victorioso combate de la Florida, el general Arenales se ve rodeado por once realistas y mata á uno, hiere á tres y dispersa á los demás

Dib. de Peláez.

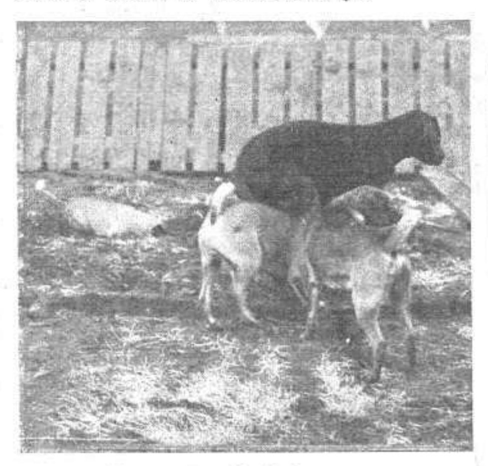
La matanza de ratas



Destruyendo malezas para extinguir las cuevas de roedores



Insuflando los gases arsenicales en las cuevas



Perros aguardando la presa



Extrayendo las ratas asfixiadas por el gas

El Departamento Nacional de Higiene está dispuesto á exterminar hasta el último de los roedores que se le presente á tiro de gases. Las ratas representan una seria amenaza para la salud pública. Son conductoras de la peste bubónica y de otras pestes por el estilo. Transmiten las pulgas á los seres humanos y esas pulgas infectan instantáneamente la sangre, produciendo la bubónica. Actualmente la nombrada repartición sigue una campaña de extinción bastante activa, aunque no cuenta con los elementos necesarios para destruir con eficacia los millares de cuevas que existen en el puerto de la capital, foco de la ratería. Las operaciones que se hacen para extinguir las cuevas, son fáciles y sencillas. Levantando las planchadas sobre las cuales se depositan los cereales, aparecen las cuevas en número extraordinario, calculándose en 200 las encontradas en cada 100 metros cuadrados. En seguida, á cada uno de los nidos se le insufla una conveniente cantidad de gases arsenicales por medio de unas pequeñas máquinas. Un minuto después, las ratas son extraídas completamente asfixiadas. La oficina de desinfección del Departamento de Higiene, á cargo del doctor Arana, ha destruído, desde el día 6 de marzo hasta el 10 del corriente 3.581 cuevas, lo que da un resultado de 28.648 ratas muertas. En cada cueva existen de 6 á 15 ratas. Las cuadrillas de peones encargadas de ese trabajo tienen una excelente brigada de perros, animales que facilitan la tarea de destrucción.

Con todo, las ratas pasean libremente por el puerto, por las calles y hasta por la casa rosada, donde se las ve transitar á toda hora del día y de la noche.

Ratas de una sola cueva, muertas en un minuto

Fot. de Caras y Caretas.

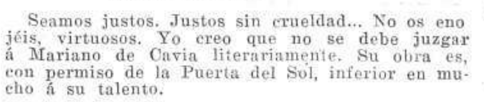
La vida íntima de Mariano de Cavia



El periodista más célebre de España don Mariano de Cavia



Con su escudero García



Seamos justos. Justos sin crueldad... No os enojéis, virtuosos. Yo creo que no se debe juzgar á Mariano de Cavia literariamente. Su obra es, con permiso de la Puerta del Sol, inferior en mucho á su talento.



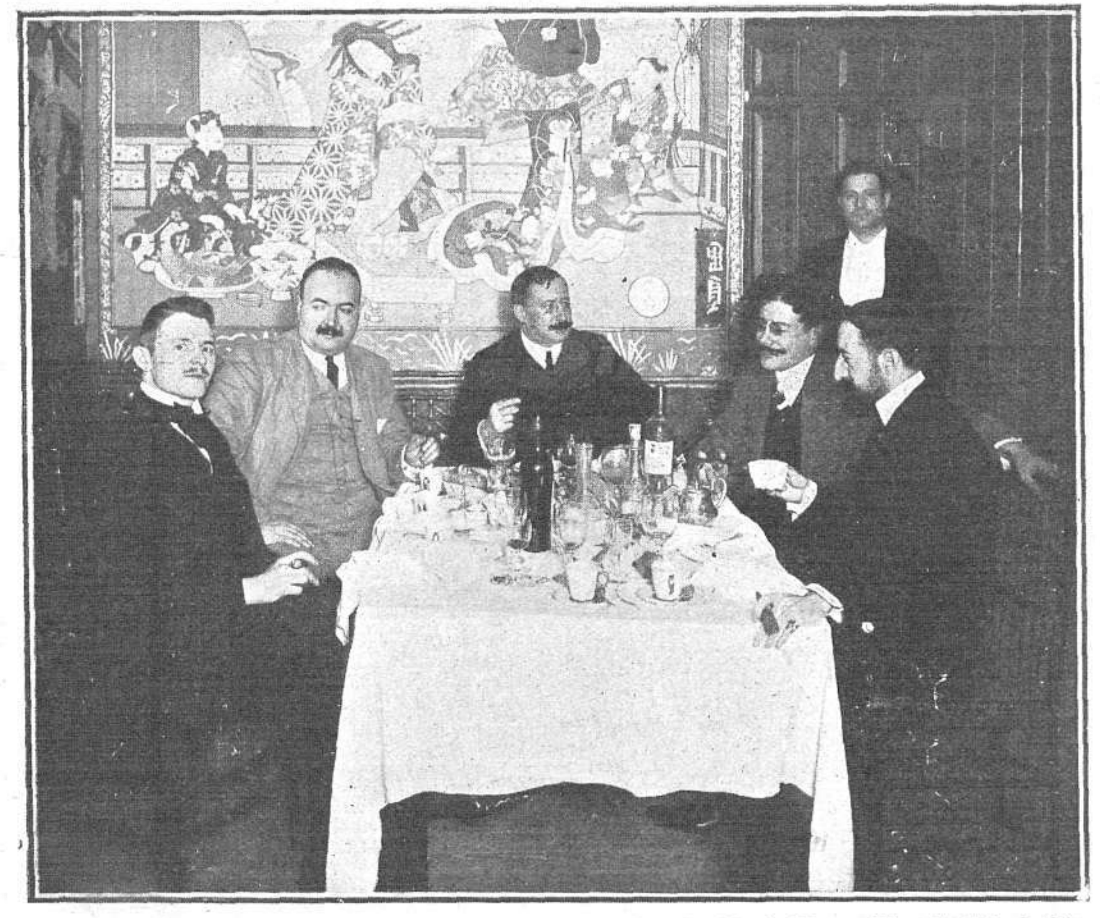
Con su perra, en el café donde escribe sus artículos

—*Sus crónicas*, — me diréis, — *son páginas hermosas.*

Es cierto. Son hermosas. ¿Queréis más? Son encantadoras... Pero tienen esa hermosura y ese encanto que adornan á las mujeres frívolas. Mujeres incapaces de dejar en vuestro espíritu la sangrienta herida de un amor con veneno. Son crónicas para leerse entre dos cigarrillos. Son como mujeres dignas de que se las adore entre los curvilíneos balanceos de un vals. Porque Cavia, ni siquiera es poeta. Si hubiera escrito versos, *versos con un poco de luna y con* toda su alma, — si hubiera escrito versos, yo podría hablaros hoy de un Verlaine español. Os digo la verdad. Me duele confesarlo. Pero es cierto... La obra literaria de Mariano de Cavia es de aquellas que no dejan más rastro que una buena sonrisa. Sus libros son santuarios de esa antigua picardía ibérica que floreció en Quevedo sin llegar por desgracia á monsieur Rabelais. Con un temperamento de artista y con un cerebro sólido, Mariano de Cavia se ha burlado de sí mismo. Pudo haber escrito libros con talento y con arte. No ha querido... Prefirió poner su talento, cual tabaco, en la pipa, y fumarse, en vida, toda su gloria póstuma... Ha hecho bien. Si Homero hubiera sabido hacer un chiste, tened por cierto que no pide limosna. Ni hubiera sido atorrante. Ni hubiera sido griego...

Os he hablado de un Verlaine español. ¿Acaso no puede existir la semejanza? Quitadle al lírico bohemio que duerme, bajo la gloria, en Batignolles, sus versos tan bellos como inútiles; quitadle esa tristeza fúnebre que ilumina sus poemas diabólicos, y os hallaréis en presencia de Mariano de Cavia. La vida febril del uno es la vida soñadora del otro. Ambos, por encima de las montañas, se saludan...

La fama de este escritor ha traspasado ya los horizontes. Su obra periodística es de mérito. Vale... Después de Larra, Fernanflor... Y, después, de tres puntos, surge Cavia... En el periodismo de España es un



La bohemia de Cavia.—El escritor madrileño con los doctores Bonilla y San Martín, Mariano Miguel de Val, el músico alemán Rudolf Dührkoop y el enviado de CARAS Y CARETAS, en el Restaurant Inglés de Madrid

maestro. Sin embargo, cuando en sus monólogos habla del periodismo, nótase la agudeza del odio hacia la fragua que calcinó lo mejor de su vida.

— « El periodista está obligado, — díjome un día, — á ocuparse de las cosas presentes. Y eso anula infinidad de esfuerzos. Esfuerzos de ingenio. Esfuerzos de trabajo... ¡Pobres y vanidosos periodistas! Artículos que en determinados momentos lograron feliz éxito y hasta hicieron ruido, son inservibles muchas veces, para formar un libro... Según Malherbe, un artículo de periódico vive lo que viven las rosas... »

Hay en el fondo de sus palabras una tristeza dolorosa. Oyéndolo, he sentido la emoción fraternal. Escuchándolo es como he descifrado el enigma que cubre la existencia atormentada y llena de suicidio de este hombre genial que debiendo ocupar un sitio en la Academia, vive como Verlaine, en el café, bebiendo aquello que después de la mujer es el único milagro que nos hace más radiante la vida... Mariano de Cavia no es un fracasado. Es un predestinado. Su ingenio luminoso surge del alcohol siempre más fuerte. Sus ideas toman en él mayor relieve. Se afirman. Se dilatan. Crecen...

— Es un bohemio.

Indudablemente, es un bohemio. Pero no es de aquellos que os asustan con sus largas melenas y con sus poses trágicas. Es el más sencillo de los hombres. Sentarse á su mesa, es ser el comensal de un caballero ilustre. De un rey de Mauritania que hubiera perdido su corona en brazos de una dama... Y lo que dije de Camille Mauclair, puedo repetirlo de Mariano de Cavia. En el fondo de su alma sangra, sin duda, un cisne degollado... Además, él piensa, como yo, que el trabajo es la virtud de los hombres que no tienen méritos suficientes para poder vivir sin trabajar... Escribe cuando quiere. Su cátedra es «El Imparcial». En las columnas del gran diario español, dice á menudo, sus creencias sobre temas actuales... Su pluma siempre sonríe. Pero pega... Hace reir. Pero duele... Muchos de sus artículos, escritos entre quince botellas, han enseñado más moral á España que cincuenta discursos sabios de Castelar... Su ironía mortifica. Su sátira muerde. Hay en el cementerio de la política peninsular muchos cadáveres que le pertenecen... El, ni siquiera lo sabe. Y si lo sabe, se encoge de hombros. Desprecia los honores. Un aplauso, lo irrita. Cuando alguien le hace un elogio, él contesta sonriendo:

— *¿Qué deseaba, señor?*

Uno de los éxitos periodísticos de Mariano de Cavia, se recuerda todavía en Madrid con el sano placer de la humorada. Escribió un artículo avisando á los lectores que en el museo del Prado había estallado la noche anterior un gran incendio. Describía, en seguida, con su pluma pictórica, la siniestra escena del palacio ardiendo. Los cuadros del Greco convertidos en ceniza. El salón de las Meninas, de Velázquez, transformado en un montón de escombros.

Cuando «El Imparcial» se dispersó por las calles, las gentes comenzaron á leer el artículo. Con el diario en la mano, corrían desesperadas, hacia el museo del Prado, dispuestas á contribuir con sus lágrimas á la extinción de aquel incendio... Pero al llegar, veían con asombro que el museo estaba en su sitio. Estaba intacto. Sin fuego. Tranquilo... Recién entonces concluían de leer el artículo, en cuyo último párrafo decía, más ó menos: « Lo que he descripto sucederá el día menos pensado, si las autoridades no toman ciertas medidas para evitar los peligros que ofrecen tales y tales deficiencias », etc.

La vida íntima de Cavia es de las más sencillas y más originales. No es un santo. No siente aspiraciones á figurar en el calendario. Vive su vida. Nada más. Gasta su ración de ensueño y su ración de olvido. ¿No hace bien? Yo creo que sí... Cavia ocupa con su perra, un tercer piso de la calle de Alcalá, núm. 4. Lo acompaña también su escudero. Un buen hombre con alma de esclavo. Se llama García. Tal vez no pudo llamarse Sancho Panza... García, siempre á su lado, en la calle ó en las saturnales, le cuida el Rocinante... En las discusiones del café, Cavia consulta á su escudero.

— « Sobre ciertos asuntos insignificantes, — dice don Mariano, — los escuderos son lo que deben darnos su opinión. Oiga usted, García... ¿El conde de Cheste, tenía talento?

— *Tenía muchas condecoraciones*, — le replica García. El juicio del escudero parece un latigazo. En América necesitamos muchos escuderos así...

Juan José **SOIZA REILLY.**

Cháchara



¿Cómo corresponder medio dignamente á la honrosa y amable hospitalidad que se me brinda en CARAS Y CARETAS? Quisiera ofrecer aquí un fiel trasunto de la cara interior, de la cara del *alma*, que Dios me dió y me retocó el demonio, ó á lo menos, una copia de la careta con que ando por este valle de bostezos más que de lágrimas ni de risas; mas para esto último sería menester que yo supiera á ciencia cierta qué careta llevo en el carnaval humano, y para lo primero, para conocerse uno á sí mismo total y cabalmente... todavía está por nacer el guapo que pueda ufanarse de haber penetrado hasta lo más hondo en el siempre citado, pero nunca cumplido *gnoti seauton*, dicho sea en griego para mayor claridad.

Quede, pues, la doble empresa para otros retratistas que en ello quieran perder lastimosamente el tiempo; porque, la verdad sea dicha, y sin modestia falsa, mi *vera effigies* no es para tentar en modo alguno, por fuera ni por dentro, el pincel regio de un Velázquez ni la pluma escudriñadora de un Saint Beuve. Con que no se entretengan en estropearme los Orbanejos y los Zoilos, debo darme por muy satisfecho.

A falta del oro y perlas del ingenio y la dicción, brindaré una de mis *ideicas*—moneda menuda de la buena voluntad — á CARAS Y CARETAS y á todos aquellos *conmatriotas nuestros de la América latina* entre quienes ha logrado esta publicación tan bien ganada como bien sostenida popularidad. *Conmatriotas* he dicho, y no añado, á la francesa, el consabido «*passez moi le mot*», porque cabalmente lo que no quiero es que esa palabreja pase como de limosna, sino que se divulgue, se arraigue, se consolide y se imponga perdurablemente en nuestra habla de aquende y allende el océano. Tal es mi *ideica*. ¿Frívola? ¿Audaz?... Vuesas mercedes habrán de decidirlo.

Si se dice compatriotas (Cervantes escribía *compatriotos*), ¿por qué no hemos de decir conmatriotas?

Cuantos, perteneciendo á diversas naciones, tenemos en ambos hemisferios el mismo origen y la misma lengua, carecemos de un vocablo justo, exacto y expresivo, con que calificarnos entre nosotros mismos. Cierto que se suele decir, lo mismo aquí que allá: «Nuestros hermanos de tal ó de cual parte...» Pero ese fraternal y dulce calificativo está algo lejos de corresponder á la realidad, un poco amarga en ocasiones. Más que hermanos, á veces se dan entre nosotros hermanastros, cuñados, primos, tíos... Parentela aceptada, mas no siempre aceptable.

Lo indiscutible, dejando á un lado tiquis miquis de consanguinidad y afinidad, es que si el destino quiso darnos patrias diferentes, todos tenemos la misma *matria*, y ésta se extiende y se afinca triunfalmente donde quiera que nuestra habla común es la lengua nacional. A un mejicano en Chile nunca se le puede considerar tan extranjero como á un yanqui ó un canadiense. A un argentino en España jamás se le puede tener por de tan fuera de casa como á un francés ó un italiano, pese á la manoseada y dudosa raza latina. No somos compatriotas; pero conmatriotas, sí.

Prohije CARAS Y CARETAS mi *ideica*, y la fortuna del nuevo vocablo está asegurada. Ignoro si antes se le habrá ocurrido á alguno. Lo celebraría en verdad; porque esto significaría que la necesidad de tal expresión «estaba en el ambiente». Valga por lo que valiere, creo que mi neologismo es inmensamente más razonable, lógico, castizo y admisible que otros mil harto corrientes, para desgracia, y daño, y mengua, y ridícula adulteración de nuestro idioma, que al paso que lleva, va á trocarse en la jerigonza de los mil y un barbarismos. Sin hablar de los que corren por el Nuevo Mundo, estoy persuadido de que se concederá á mi *voquible* más jugosa sustancia y más honrada estructura que á cien otros que nos traen por aquí apestados: como el majadero *entrenar*, como el disparatado y brutal *interviuvar*, ó como la insufrible *sicalipsis*, invención salvaje de un editor barcelonés—digno de irse á «editar» á orillas del Pilcomayo con los indios tobas—que quiso llamar «apocalípticas» á ciertas llamativas desnudeces de su cosecha.

¿Quedamos, pues, en ello, amados conmatriotas?

Hagamos algo por fortalecer vínculos de defensa y salvación los hijos de la misma *matria*, ya que otros se entretienen en quebrantar «á domicilio» los lazos sagrados de la patria, y ya que se hallan todavía muy lejanos los utópicos tiempos en que ningún pez grande se coma al chico, y en que toda la Humanidad haga suyo el lema de mi grande amigo el profesor Humbugman, catedrático de paradojismo comparado en la universidad de Plumcake: «*Ni patria ni matria. ¡Fratria!*»

Mariano de **CAVIA.**

Dib. de Zavattaro.

La sabiduría del asno



El asno confraterniza con todos los animales



Un filósofo ha dicho, contrariando la opinión de Darwin, que el asno es el animal más parecido al hombre. Otro sabio, que puede ser el doctor Albarracín, piensa en contrario. Y dice:

—*«Yo creo que el asno no es el animal más parecido al hombre; sino que el hombre es el animal más parecido al asno...»*

Silencio... Nosotros no intentaremos emitir opiniones que puedan ofender la dignidad del congreso. Hemos de elogiar solamente la vigorosa inteligencia del asno. Pocos seres como este, prestan á la humanidad servicios tan variados. En Buenos Aires, ocupa muchos puestos públicos. Arrastra carros municipales y también el



Sirve como caballo



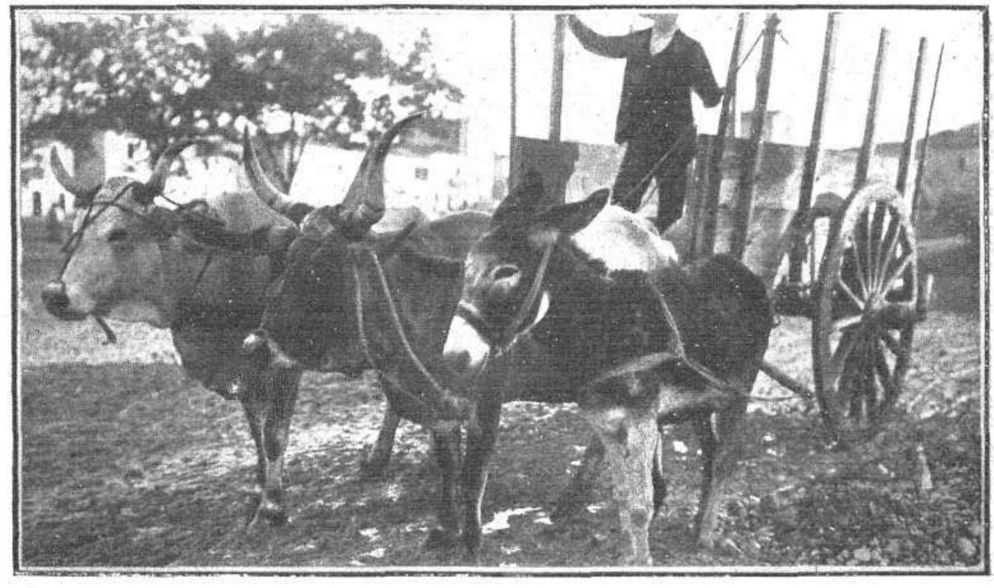
Para los perros



Para las «ecuyeres»



«Yo pienso... luego soy»



Es socialista para con los bueyes



Util al ejército italiano



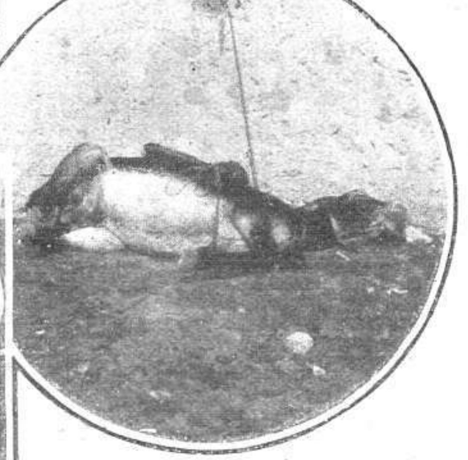
El sostén de una familia



Idilio asnal



Con Eleonora Duse, en Settignano (Florencia)



Prefiere morir...

Carro del Estado... En Europa, donde los caballos escasean, el asno, con su resistencia y buena fe, es muy utilizado. Confraterniza con todos los animales, de manera que trabaja en unión de perros y de gatos. Sin embargo, está en decadencia. Los hombres le han usurpado derechos que le eran propios.



Resistiéndose á embarcarse para América



Introd

p

Polka

p
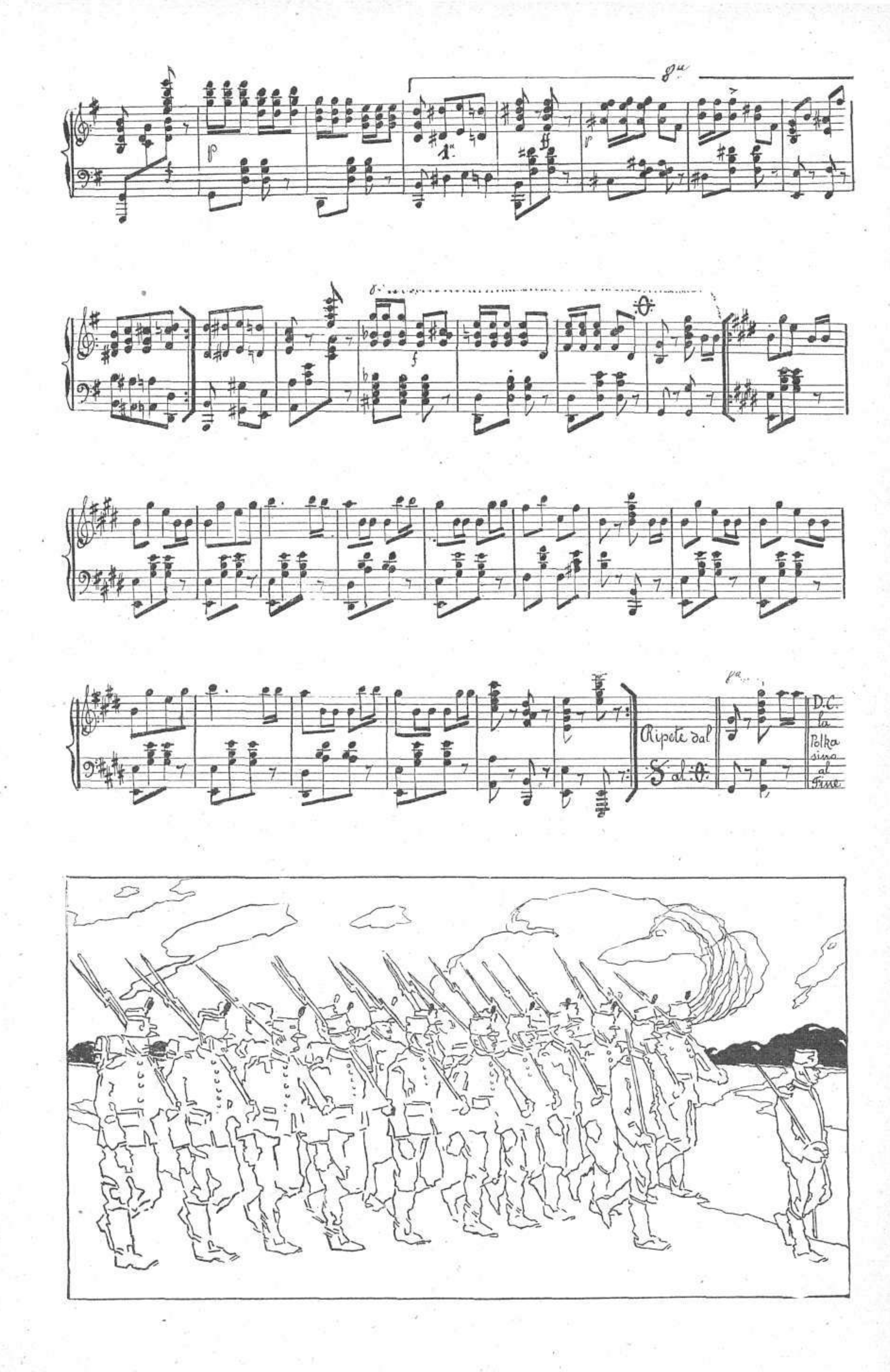
1ª

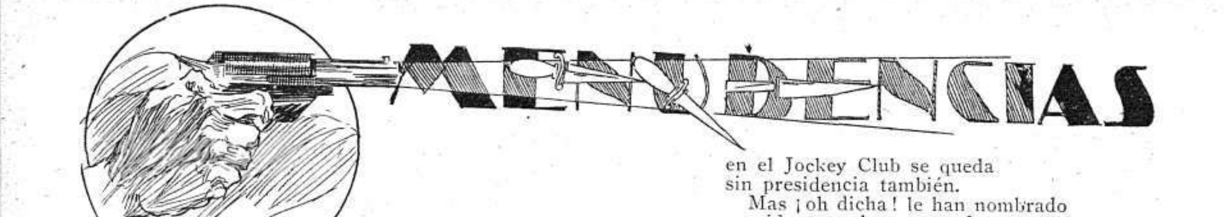
f

2ª

Fine

pp


8va
p
1a
f
Ripete dal
al
D.C. la Polka sino al Fine



Así dice, en tono afable,
lleno de buena intención,
un benévolo y amable
leader de la oposición:
— Hoy espera el presidente
su 25 de Mayo,
en el que, naturalmente,
hará de su capa un sayo.
Y se explica su impaciencia,
porque busca, bien ó mal,
su absoluta independencia
de la opinión nacional.
Con tan sanas intenciones,
le veremos complacidos
libre de preocupaciones
y de hombres y de partidos.
Y desde uno al otro polo
de todos será olvidado
y quedará emancipado
y absolutamente solo.

* * *

Drama horrible y misterioso que refiere un popular diario de la mañana.

« *Bahía Blanca.* — El domingo de madrugada sonaron tres disparos de revólver en la calle Zelarrayan entre 19 de Mayo y 11 de Abril, y después de concurrir algunos vecinos, fué encontrado el cadáver de un hombre. »

19 de Mayo, 11 de Abril, tres tiros, varios vecinos, un cadáver... Vayan ustedes atando cabos.

« La policía comprobó que la muerte ha sido producida por una profunda puñalada que le partió el corazón. »

¡ Maravilloso !

El cadáver, parece que «no usaba revólver», y sin embargo sonaron tres tiros.

Sonaron tres tiros de revólver que le «produjeron» una *profunda puñalada* en el corazón.

No nos detengamos á meditar sobre tan oscuro problema. El manicomio está demasiado cerca.

* * *

El doctor Villanueva (B.) ha sido elegido en el senado presidente de la comisión de Obras Públicas.

Le iba mal á don Benito.
Deja de ser presidente
del senado; lo cual siente
hondamente el pobrecito.
Y el hombre, ya en ese tren
de ir-perdiendo cuanto pueda,
en el Jockey Club se queda
sin presidencia también.
Mas ¡oh dicha! le han nombrado
presidente y de este modo
no está *despresidenciado*
del todo.

* * *

Se asegura que existe una respetable cantidad de padres de la patria que «ocupan al mismo tiempo cargos remunerados por el tesoro de la nación».

Se explica la indignación
de los que gritan á coro:
— ¡ Padres de la patria son
y padrastros del tesoro !

* * *

« Informan en el ministerio de relaciones exteriores, que el cuerpo diplomático europeo visitó al ministro y le presentó sus cumplimientos por el mensaje presidencial. »

La diplomacia ¿á qué aspira
cuando se asombra y admira
ante una cosa tan mala?
¿Será acaso una mentira
con uniforme de gala?

* * *

Hemos recibido:

«Real Sociedade Portugueza de Socorros. Relatorio e contas. Exercicio de 1907».

«Memoria de la intendencia municipal de Lomas de Zamora, correspondiente al ejercicio de 1907». Lomas.

«La conquista del Chaco. Miseria y desnudez que sufren los aborígenes de esta región», por Antonio Urraco. Rosario.

«Curso elemental de geología, de A. Seignette», traducido y adaptado por el doctor Juan B. González.

«La République Argentine». Conferencia dada en Burdeos, por Carlos de Santa Coloma.

«The Argentine year book, 1907-8». Published & printed by John Grant & Son.

«Guías Arco. — Guía práctica de Alicante y su provincia». Madrid.

«Columna de Mayo. Proyecto. Lema: "Federico"». Roma.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de abril, el que, con las iniciales A. S., apareció en el número 497.

CORREO SIN ESTAMPILLA

R. F. S.—Buenos Aires.—Es muy largo.

B. G.—Buenos Aires. — Dadas sus condiciones de versificador, no nos sorprendería que, al dedicarse á escribir otro soneto, le saliera un queso blando ó un par de botines duros.

Angurriento.—Buenos Aires.—

En un trozo de papel
escribió usted, *Angurriento*,
majaderías sin cuento
y bobadas á granel.
Hizo usted una gauchada,
pues asombra, en realidad,
tan enorme cantidad
de zoncera condensada.

C. K.—Buenos Aires.—Imaginemos que sus versos son balas que pretenden dar en el blanco. Unos por cortos y otros por largos, no llegarían muchos á su destino y se gastaría usted una fortuna en pólvora.

Diablillo.—Buenos Aires.—*Extasiaron* y *levantado* no son consonantes. Tampoco lo son *ruego* y *anhelo*. Intentar que los aceptemos como tales, sólo podía ocurrírsele á un pobre diablo ó á un pobre *Diablillo*.

Flor silvestre.—Buenos Aires.—

Si la pasión le domina
sin poderlo remediar,
escríbaselo á su china
en carta particular.

P. R. V.—Buenos Aires.—

«Después que vago do las nubes pue-[blan
Va á reposar, de su inaudito vuelo,
En los albos picachos que se *eleblan*...»

Usted no dice *eleblan;* pero debía decirlo. La fuerza del sino y la fuerza del consonante le obligan á ello.

G. A.—Lomas.—

«Me parece que distingo á cada ins-[tante
Tu hermosa y esbelta imagen desli-[zarse
Al tenue murmullo de las hojas...»

A tan insensata reunión de sílabas le ha titulado usted «Amor puro». ¿No le parece que sería más prudente titularla «Macaneo puro»?

H. 5.º Flaco.—Córdoba.—Es una infernal combinación la de heptasílabos, octosílabos y endecasílabos. Para la mayor parte del público, más que la genialidad, revelaría la ineptitud del autor.





Revelador á la glicina

Agua caliente.	200	c. c.
Glicina.	3	gr.
Sulfito de soda cristalizado. . . .	30	gr.
Carbonato de soda.	45	gr.

A dicha solución se agrega agua fría hasta completar 800 c. c.

Conviene usar este revelador en cubetas verticales.

Una placa con treinta veces más de exposición, se revelará completamente en quince minutos; habiéndose expuesto normalmente, en treinta minutos, y si le falta exposición, en una á tres horas.

Usando el indicado revelador, no debe temerse el velo.

Viraje

Sulfocianuro de amonio.	4 gr.
Agua.	1.000 c. c.
Solución de cloruro de oro al 1 por 100. . .	40 c. c.

Antes de virar las pruebas, es necesario someterlas á un lavado de cinco minutos, para eliminar la mayor parte de las sales solubles de plata y evitar las diferencias de tono.

Sensibilizador al cromato de cobre

Se prepara en caliente la siguiente solución:

Agua.	100 c. c.
Bicromato de potasa. . .	9 gr.
Sulfato de cobre.	5 gr.

Si se forma un precipitado oscuro, se filtra y el líquido claro constituye la solución sensibilizadora que, resguardándola de la luz, se conserva indefinidamente.

Para sensibilizar un papel bien encolado, se levantan los cuatro bordes, de manera que se forme una especie de cubeta en la que se vierte la solución sensibilizadora; después de un minuto aproximadamente, se deja escurrir el exceso de solución por uno de los ángulos, y conviene secar el papel con la mayor rapidez posible.

Es necesario utilizar el papel preparado en cuanto esté seco.

Se expone á la luz hasta que aparezca la imagen de un color moreno subido, con todos los detalles visibles. Se retira de la prensa la prueba, enjuagándola en agua en la que previamente se habrá disuelto un poco de sal de cocina, y después se revela con una solución acuosa pura de pirogálico al 1 por 100. La imagen adquiere entonces un espléndido tono sepia, que será más intenso cuanto menor sea la cantidad de sulfato de cobre en el baño sensibilizador. Finalmente se lava y seca la prueba en la forma usual.



Negativo Reutlinger

RESPUESTAS

Señorita M. E.—Ciudad.—A la primera: Hay objetivos mejores que el mencionado por usted, sin que el precio sea superior. Sírvase indicarnos su dirección y por carta le informaremos al respecto.

A la segunda: De sus explicaciones se desprende que obtuvo malos negativos por alguna de las causas siguientes:

Falta de exposición.

Revelador poco enérgico, mal preparado ó demasiado frío.

Falta de revelación.

A la tercera: En números anteriores publicamos fórmulas sumamente sencillas para la preparación de reveladores, virajes y viro-fijadores.

Vea los números 470 y 471.

A. M. G.—La Plata.—Es un procedimiento secreto.

J. A. R.—Ciudad.—Puede usted utilizar cualquier viro-fijador de los que hemos indicado en otros números, pues la naturaleza del revelador no influye lo más mínimo para la elección de virajes.

El fijador más fácil de preparar, para placas fotográficas, se compone de una solución de hiposulfito de soda al veinte por ciento.

Un subscriptor.—Temperley.—Suponiendo desea adquirir un aparato fotográfico para entretenerse, le recomendamos compre una cámara de mano 9 por 12, porque resulta mucho más molesto llevar los de pie. Además, por la cantidad que usted está dispuesto á gastar, le conviene que sea de mano el aparato.

A. C. R.—Villa María.—A la primera: Es muy delicada la superficie sensible de los papeles fotográficos; nunca debe pasarse los dedos por ella, especialmente si se ha tocado hiposulfito.

A la segunda: Muchos baños de viraje sufren alteración al cabo de unos días de preparados. Conviene separar la solución de cloruro de oro y mezclarla proporcionalmente en el instante de utilizar el baño.

A la tercera: Sumerja el cliché en una solución de permanganato de potasa al 1 por 100, y cuando haya desaparecido el velo amarillo, lo deja cinco minutos en otra cubeta que contenga:

Agua.	1 parte
Bisulfito de soda líquido. .	1 »

Termina la operación con un abundante lavado.

A la cuarta: En el número 497 publicamos una buena fórmula para reforzar. Proceda de acuerdo con las instrucciones que detallamos perfectamente.

Daguerre.—San Luis.—Moje los dedos manchados, en una solución de permanganato de potasa al 5 por 100 y al cabo de dos ó tres minutos se los lava con agua pura; después los lava con otra solución de bisulfito de soda al 10 por 100 y finalmente se enjuaga de nuevo en agua. En caso de que no resultara suficiente un primer tratamiento, puede repetir la operación en idéntica forma.

Senodnaref.—Ciudad.—Suele ocurrir la deficiencia que tanto molestó á usted, para que desaparezca el anti-halo de las placas que usa. Moje en agua pura, un instante, las placas que han quedado coloreadas, y sométalas otra vez al baño que utilizó primeramente para decolorarlas.

M. T. O.—Ciudad.—Es indispensable que compre: una linterna con vidrio rojo, dos cubetas 6 ½ por 9 (una para el revelador y la otra para el fijador), un frasco de revelador, ½ kilo de hiposulfito de soda, una prensa 6 ½ por 9, un paquete papel sensible 6 ½ por 9, un frasco de viraje, una caja de placas 6 ½ por 9. Además necesitará una taza grande, para enjuagar las placas al sacarlas del revelador y antes de pasarlas al baño de fijar.

No es necesario que compre los fijadores preparados, pues usando simplemente el hiposulfito de soda puede usted fijar las placas y papeles fotográficos con la ventaja de que le resultará la operación más económica.

¡Oid la Verdad! Habla la Ciencia

Otra opinión de un reputado médico argentino sobre la bondad del Agua Mineral Natural

LEREZ



DR. J. C. RISSO DOMINGUEZ
MEDICO DE LA MATERNIDAD DE FLORES
MEDICO DEL HOSPITAL RAWSON
PARTOS, ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS
AVENIDA CALLAO Nº 1243
CONSULTAS DE 1 Á 3 — U. T. 480 JUNCA.

El Médico que suscribe certifica que ha usado con todo el mayor buen resultado el agua Leréz, tanto en casos de afecciones gastricas, intestinales como en la primera infancia; habiendo quedado siempre satisfecho de su efecto terapeutico. Creo que tiene indicacion bien clara durante el embarazo, facilitando la digestion y la eliminacion de las sustancias que deben ser segregadas durante esta epoca de la vida genital de la muger.

Dr J. C. Risso Dominguez

Buenos Aires 21 de Abril de 1909

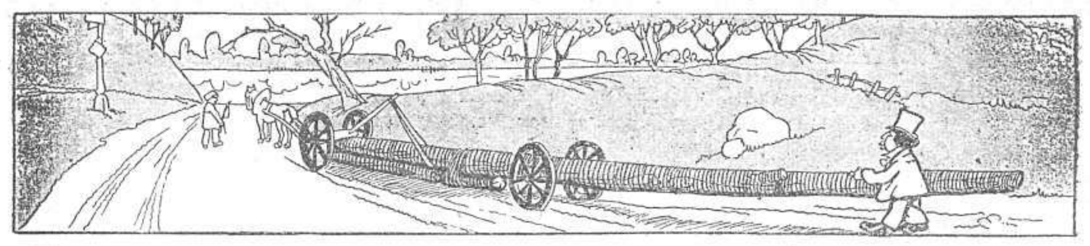
Los maravillosos efectos terapéuticos de esta agua, se deben no solamente á sus excelentes cualidades medicinales, analizadas y reconocidas por químicos tan reputados como los doctores Miguel Puiggari y Atanasio Quiroga, sinó aun tanto ó más á su enorme **RADIACTIVIDAD**

EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS HOTELES, RESTAURANTS, CONFITERÍAS, FARMACIAS Y ALMACENES

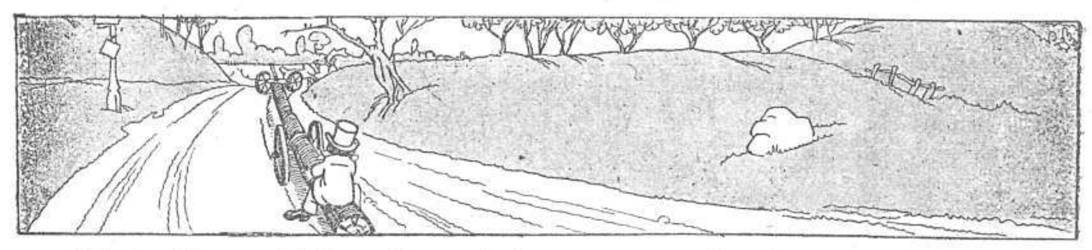
PROPIETARIO DE LAS FUENTES **CASIMIRO GOMEZ**

BUEN ORDEN, 143 al 169. — Buenos Aires

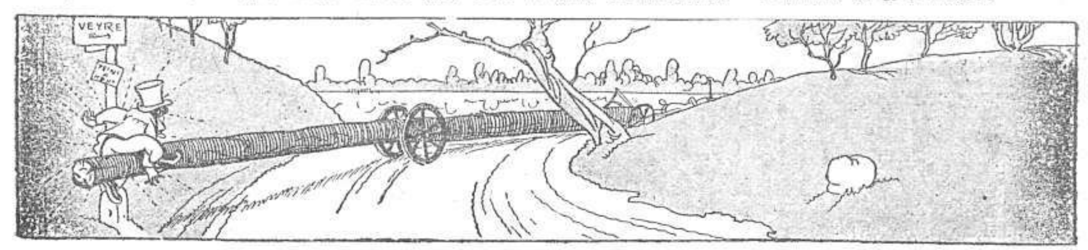
Páginas infantiles.—El paseo de Juancito



Una tarde, Juancito, que iba paseando, vió pasar un carrero que conducía un enorme tronco y que llevaba el mismo camino.

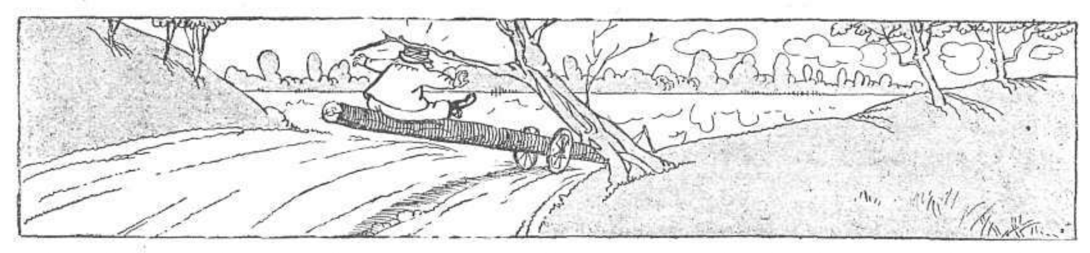


—¡Oh! —se dijo— ¡qué linda ocasión para ir á ca ballo sin cansarme. —Y montó en el tronco...

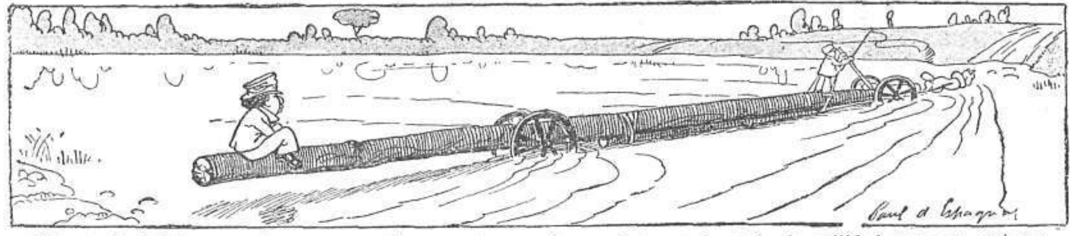


...justamente en el instante de llegar cerca de un poste indicador, contra el que fué á chocar el caballero...

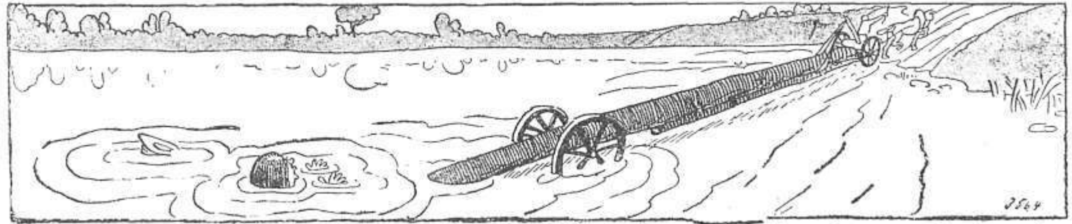
Páginas infantiles.—El paseo de Juancito



Luego hubo que bajar una pendiente y, elevándose el tronco en lo más alto, el sombrero de Juancito quedó convertido en un acordeón.



Más tarde había que atravesar un río... entonces sí que el tronco le sería de utilidad para no mojarse.



Sólo que, como la otra orilla formaba también una pendiente, Juancito se dió un baño con el que no había contado.

GINEBRA



Su color ámbar pálido
comprueba su vejez



El estandarte regalado por el señor Martín Echegaray al «Orfeón Gallego»



Concurrencia que asistió á la fiesta dada por la «Unión Genevoise»

Una brillante fiesta se llevó á cabo el sábado de la semana anterior en los salones del «Orfeón Gallego», con motivo de la bendición del estandarte que á dicha sociedad acaba de regalar el señor Martín Echegaray.

Fueron padrinos de la ceremonia, la señora marquesa de Jara y el señor Justo López de Gomara, director de «El Diario Español».

El estandarte ha sido bordado por las señoritas Aurora y Demetria Valtierra, de Vigo.

Con buen éxito dió su primer baile el sábado último en el Bon Marché, la sociedad «Unione Genovaise».


TODO EL MUNDO
FÚMA
CIGARRILLOS
VUELTA
ABAJO
á 20 cts

El arte de vestir. Opiniones del célebre Worth



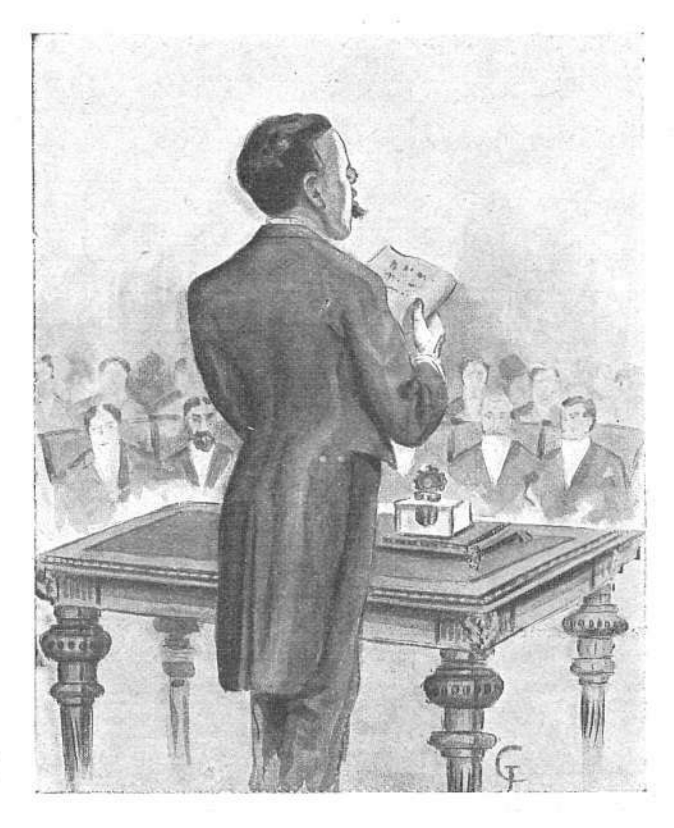
El éxito de un traje consiste en el conjunto armónico de materiales y adornos y que éstos sean adecuados al cuerpo que ha de vestirse. Una de las condiciones primordiales, es que los dibujos sean aplicables á la silueta que se trata de vestir; por ejemplo: un cuerpo delgado debe usar dibujos pequeños ó bien cuadros, y un cuerpo grueso debe elegir siempre dibujos grandes, poco marcados y también los listados. Los tonos de color claro son propios para cuerpos delgados y los oscuros para los gruesos. Debe tenerse también en cuenta, que las rubias pueden usar colores vivos, mientras que las morochas no puede recomendárseles más que los tonos más opacos. He dicho y repito que, lo primero que debe estudiar una señora interesada en vestir bien, es su figura, y por medio de dicho estudio combinar lo que debe ó no debe usar.

Mi consejo es para todas las señoras en general, sin tener en cuenta edad ó fortuna personal. Una vez convencidas de lo que su figura les permite usar, deben elegir materiales de buena calidad, aun que cuesten caros (son siempre los que resultan más económicos). La que posee fortuna debe preferir pocos trajes pero buenos en todos conceptos. Al ordenar y combinar la confección, elijan siempre modelos sencillos y de acuerdo con el objeto á que están destinados. Naturalmente, que al decir que elijan modelos sencillos no se debe renunciar á los adornos, pero traten de conseguir los de buena calidad en vez de los vistosos. No hay nada más ridículo que las imitaciones con pretensiones de verdaderas. En lo posible, usen encajes legítimos, cuidándolos como joyas, pues á la par de éstas, siempre tienen su valor y pueden aplicarse con facilidad varias veces en diferentes trajes, con el mayor éxito.

Una mujer mal vestida, por grotesca que resulte, no debe ser un objeto de risa, pues no demuestra otra cosa que ignorancia.

Quizás algunas creerán que las opiniones leales y sinceras que emito son dictadas con espíritu comercial, al objeto de aumentar mi clientela; y esto sería un grave error, pues mi casa no puede atender actualmente encargos de clientes nuevos, debido á que mi trabajo, que resulta personal, es limitado. Mi objeto es inculcar á las señoras á querer y dar la importancia que realmente tiene, el difícil arte de vestir, pues las creo á todas con buena voluntad para que, estudiándose á sí mismas, puedan llegar á adquirir ese tan apreciado y difícil arte. Mi casa no emplea otros materiales que los ordenados á las fábricas de Lyon, á las cuales se les dan los dibujos y colores, por mí creados. Los adornos de pasamanería, bordados, lentejuelas, encajes, etc., en todos los dibujos, son elegidos minuciosamente personalmente y con el mayor cuidado. Es debido á este trabajo minucioso en todo, que he podido llegar á conquistar una supremacía, que ya no se discute en las galerías del arte. Mis creaciones son siempre admiradas y admirados mis grandes triunfos, y, sin embargo, mis trajes son siempre los más sencillos. Mi padre fué el creador, hace treinta años, del modelo conocido con el nombre de «traje princesa»; hoy se está usando todavía. Dicha forma ha tenido varias alternativas y variaciones, pero en todas ellas resulta esbelta y hermosa como lo fué en su creación. Siempre y en todas épocas ha tenido aceptación general, y particularmente las damas americanas é italianas la han adoptado con un fervor especial. En verdad que dicha forma da una esbeltez sin igual y conserva una finura de líneas muy atrayente y distinguida. Al hablar de las mujeres americanas, he de confesar que tienen una elegancia de instinto nato: son inteligentes, de porte muy distinguido y saben vestir con suntuosidad hermosos trajes. Tienen la ventaja de conocer lo que llamo el instinto del arte. Son de fácil comprensión y saben sacar gran partido de todas las creaciones para su adaptación. Correctas siempre al usar sus trajes con propiedad, en todas las ocasiones. Fervientes adoradoras de todo lo bello, se las ven

El mensaje



Era una verdadera espectativa, no de simple curiosidad, sino de profundo interés patriótico.

Se quería oir la palabra oficial en su más alta expresión y trascendencia, no en lo que se refiere á la cuenta rendida del pasado, sino en sus proyecciones hacia el porvenir.

El pueblo la ha escuchado al fin, y un terminante concepto de aprobación ha surgido de todas las conciencias.

Hay verdad, hay exactitud, hay por fin un perfecto sentimiento de lógica y de observación, en el epílogo, sobre todo, que es donde se condensa todo el pensamiento de ese importante y bien equilibrado documento.

«Señores:»—dice éste.

«Podemos vanagloriarnos (y demos por ello gracias á la Divina Providencia), de que nuestra cultura como pueblo, ha operado en estos últimos años una verdadera rápida ascensión hacia esa cumbre adonde convergen los anhelos de las naciones más civilizadas.

Un solo dato lo demuestra con una elocuencia verdaderamente luminosa.

Somos un pueblo radicalmente empeñoso en materia de higiene y de pulcritud personal.

¿Sabéis cuántas toneladas de jabón **Reuter** ha despachado nuestra aduana en el año económico que acaba de transcurrir?

Pues ¡admiraos, dignísimos padres de la patria!

32 mil toneladas.

¡Con orgullo podemos decir que, relativamente, somos el pueblo que gasta más jabón del universo!

¡Y qué jabones, honorables señores!

Me creo competente en la materia, pues bien sabéis como el jabón ha sido casi un elemento constituyente de mi vida pública.

Pues bien, dignísimos miembros del alto poder legislativo, el jabón **Reuter** ha batido el record por su pureza, su eficacia, su perfecta legalidad como producto de fábrica, y últimamente, por su perfume, á los diversos jabones con que me he jabonado en mi vida.

En este último punto, sobre todo, creo que no habrá una sola opinión que me contradiga; y si así fuera, á la prueba me remito.

Un pueblo, pues, dócil, tolerante, educado, observador de la más alta de las virtudes cristianas, simbolizadas en el santo Job, y que además, apacigua sus naturales ardores en el agua sana y refrigerante, dándose una mano de jabón diaria con el inimitable, é incomparable jabón **Reuter**, presidente verdadero y no vice, de todos los jabones habidos y por haber, es un pueblo, honorables señores, llamado á ocupar los más grandes destinos en la humanidad y en la historia.

No necesito levantar más espuma en este punto.

Vosotros mismos sois apreciables testigos personales de cuanto aquí asevero, pues como personas distinguidas, no tan solamente por vuestras prendas personales, sino por la popularidad indiscutible que os ha traído á estas poltronas, aclamados por el sufragio libérrimo de vuestros conciudadanos, no tengo la menor duda de que el que más el que menos, gastará mensualmente en sus abluciones, por la parte más baja, una docena de panes del muy celebrado jabón **Reuter.**»

El pueblo soberano, ha aplaudido frenéticamente esta importante parte del mensaje, y poseído por el más absoluto convencimiento, se ha lanzado á las calles en busca del desde hoy más, histórico jabón **Reuter**, del cual cada ciudadano ha querido por lo menos poseer una pastilla.

No se arrepentirán de este arranque cívico-higiénico, pues sabido es que el que usa una sola vez el muy afamado jabón **Reuter**, no lo abandona jamás en el delicado refinamiento de su toilet personal.

Para la familia.—El arte de vestir. Opiniones del célebre Worth

por todas partes de Europa, distinguiéndose por su gusto refinado. Todas cuantas han tenido ocasión de ver en Europa á una americana, han quedado fascinadas por su elegancia.

En la última temporada de la Riviera, las americanas eran las que dictaban los cambios de moda y sus inclinaciones marcaban los rumbos nuevos en formas y coloridos. No puede decirse que su manera de vestir sea el estilo clásico de la mujer europea. No tiene casi nada de la mujer francesa y sin embargo es indiscutiblemente de una elegancia incomparable. Al hacer un estudio, se vislumbra en su estilo como si hubiera habido un cruce entre el gusto parisién y el vienés. La verdad es que reunen un conjunto admirable secundado por sus figuras esbeltas y bien formadas. A las americanas del norte se debe el cambio de corsé, el cual ha sido una innovación de gran importancia y con la cual la esbeltez del cuerpo ha ganado inmensamente. Recuerdo que hace ya algún tiempo, conversando con una célebre corsetera, le indiqué la conveniencia que habría de crear una forma de corsé recto y que reuniendo condiciones higiénicas y anatómicas, no deformara los cuerpos, sino que los ayudara en su desarrollo. Dicha corsetera, no sólo desoyó mi indicación, sino que me contestó que crear trajes era muy distinto de crear corsés. En aquella época empezaron las americanas á usar el «Common sense» corsé, lo que significa, traducido literalmente, «Corsé de sentido común». Su creación me causó tan grande satisfacción, que inmediatamente confeccioné uno para mi hija en dicho estilo. Verdaderamente los corsés antiguos eran feos é inhumanos, pues no solamente causaban un sinnúmero de dolencias, sino que deformaban el cuerpo, entorpeciendo, en la mayoría de los casos, su desarrollo. A las americanas debemos pues esta gran revolución que cambió por completo la forma del cuerpo de la mujer.

(Continuará.)



Cinco espléndidos modelos de sombreros publicamos en las presentes páginas, todos muy sencillos y fáciles de armar. Son creados por una de las mejores modistas de l'Avenue de l'Operá, en París. Igualmente reproducimos un lindo traje de paseo, muy elegante y al propio tiempo de un gusto exquisito.

El caso maravilloso é increible de Gabriel de Marbeau

POR BONIFACIO HANS

(Continuación)

Tomé entonces el resto y lo oculté con cuidado. Tal vez alcanzaría para Gabriel, á cambio de lo que tanto deseaba.

Media hora después de tomada la bebida disolvente, vi á mi padre vuelto á sus dimensiones, pero el espíritu... Aquello se presentaba en forma alarmante. El hombre de las cavernas, ágil y fuerte, se volvía insoportable. Estaba hecho una fiera. Diego, más de una vez, tuvo que hacer uso de todas sus fuerzas y hubo días, en el primer período, en los que nos vimos obligados á recurrir á los vecinos. Imposible tenerlo vestido. Se cubría con pedazos de alfombras que arrancaba de la sala ó el comedor, á tirones. Comía la carne cruda, arrebatándola de la fiambrera. Una tarde lo llevé á su laboratorio con la esperanza de un probable despertar. Fué inútil. Se paseó en él mirando los frascos, como si contemplara las estalactitas multicolores suspendidas en las paredes de sus grutas.

Al fin, pasados ya más de quince días, una tarde arrebató el asado. Encontró que era mejor la carne cocida que la cruda y desde entonces hubo que reservarle su ración.

Una tarde lo hallé tirado junto á la pared.

—¿Dónde estamos?

—¡Calla!

—¿Qué oyes?

—¿Eres sordo? ¡Calla! ¡No interrumpas! ¡Es el ciego de Chíos que está cantando!

¡Y aquello, locura para quienes ignoraban la venganza de Gabriel, fué, en mi convicción, la más divina, la más perfecta realidad! Viajaba por la senda triunfal de la existencia humana, sin luchar ni sufrir, viéndolo todo, sin que, para él, significara esto más que un plácido sueño.

Y así vivió el siglo de Pericles y habló y gozó de la vida de los griegos. Siguió á Rómulo y á los emperadores romanos. Creo que fué trovador en la Edad Media. Y siguieron pasando los días, que eran siglos para él.

Ya no estaba tan salvaje el hombre de las cavernas, el que en hora triste fuera Rip de Neandertahl. Lo vimos hacer gestos de extraordinaria sorpresa.

¡Galileo! ¡Dante! ¡Petrarca! ¡Ariosto! ¡Shakespeare! ¡Goethe! ¡Schiller! ¡Voltaire!... Hubo un largo reposo, hasta que una noche, á media noche, como en un rugido, le oí gritar: ¡Darwin!... y levantándose en zapatillas, cruzó los dormitorios en dirección del gabinete. Le seguí en silencio: ¡Darwin! repetía. El cráneo de Neandertahl, mi cráneo en aquellos tiempos... el protoplasma... Gabriel de Marbeau... su secreto descifrado, revelado al mundo, á la ciencia: ¡Yo! exclamó golpeándose el pecho con ambas manos.

¡Había llegado! Volvía á su yo, al dominio de su conciencia, volvía á ser el mismo hombre de la pesquisa en que estaba empeñado.

—Mira,—me dijo.—Si llegamos á descifrar el misterio, no te metas en la cabeza el cráneo del hombre de Neandertahl. Hay, en la vida de la humanidad, más sufrimientos que placeres. Salvo uno que otro período de apogeo, lo demás no vale la pena. Viviendo tanto como yo en estos días, se aprende á desear la paz del día de hoy y del de mañana, con un poquito de aplauso, eso sí,... y nada más! ¿Dónde has guardado el frasco?

—El pobre Marbeau estará desesperado con sus dimensiones.

—Fué una dosis bárbara la que tomamos los dos. Voy á darle las gracias porque le debo mi viaje al través del pasado, en el que he visto y aprendido mucho. ¡Ahá! Aquí está. Queda poco. No importa, es suficiente. ¡Pobre Marbeau! ¡Cómo estará de fastidiado!...

CAPITULO VIII

Investigando á la inversa

«Ni á sol ni á sombra», eso es, sin descanso, á todas horas, tanto de día como de noche, corpóreo á la luz del sol, ó en la calle, ó penetrando invisible hasta los más reservados rincones del hogar ajeno, turnándose con Alfonso, siguiendo á todas horas como un complemento indispensable, á todas horas, así; «ni á sol ni á sombra», hacía ya tres meses que Gabriel de Marbeau vigilaba á mi padre, persiguiéndolo en cuantas formas es dado imaginar, tanto en la pesquisa como en la investigación científica; como un desesperado, como un hombre que sabe su pérdida inevitable, pero que, sin embargo, quiere luchar... luchar siempre... hasta la última hora!

Y era allí, en el gabinete, donde su persona invisible se evidenciaba más, poniendo á prueba la paciencia de mi padre. Pero él lo había dicho, y bien sabía Gabriel que la hora fatal se aproximaba. La sentíamos llegar como el fantasma de una victoria casi completa ya.

El estudio fué difícil, pero de rápido resultado. Todo era cuestión de método y punto seguro de partida. Sabía que Gabriel tenía un empeño: estorbarlo. Que Gabriel conocía el camino de la investigación; como que antes que él lo había seguido y que, por lo tanto, cuanta experiencia segura iniciara, Gabriel trataría de destruirla. Con esta base, el asunto era sencillo. El mismo apuro de Gabriel en anular su obra, le indicaba á cada instante el punto cierto. Un poco de observación y memoria para recordar las combinaciones impedidas por Gabriel, eso era todo.

Dije que se inició estudiando las células de Traube —«La vida de gabinete». Si el camino seguro fuera ese, Gabriel lo habría impedido. Pero no lo impidió. Luego, las células de Traube nada tenían que hacer en el asunto. Fueron relegadas.

Era lógico entrar de lleno en el estudio de la célula natural, sobre la célula misma. Y allí fué donde, á cada instante, el invisible Marbeau reveló su presencia. Microscopios que amanecían hechos pedazos, micrótomos con las cuchillas melladas, substancias colorantes volcadas, tubos de ensayo destapados á destiempo ó tapados más de lo conveniente, substancias precipitadas, de-



coloraciones inesperadas, cambios de etiquetas en los frascos, reacciones desconocidas... ¡Ah! ¡Marbeau se empeñaba en destruir, tanto como mi padre en descubrir!

Conocido el procedimiento, hubo que seguirlo. ¿En un tubo de ensayo debía producirse una coloración azul al precipitar una ú otra substancia, y resultaba amarillenta, plomiza ó roja?—¡Ajá!—se decía mi padre.—Yo esperaba tal ó cual cosa y tú la has destruído, ¿eh? Pues por aquí hay que seguir. Un instante de manipuleo disimulado, un descuido de Gabriel, un tubo que precipitaba en otro su contenido, la reacción deseada que se producía, esto era suficiente para que uno quedara satisfecho y el otro desesperado.

Estas eran las situaciones que mejor aprovechaba mi padre. Gabriel perdía el tino.

¿Le era imposible seguir la investigación produciendo efectos contrarios? Recurría al torpe medio de destruirlo todo.

—¡Tarde rompes!—pensaba mi padre.—Ya he obtenido cuatro ó cinco resultados en que has sido tú mi excelente colaborador, como que si no me hubieras trastornado esto...

Generalmente, decía tales cosas en voz baja, pero algo le oyeron las gentes de la casa, que, ignorando todo, insistían en que mi padre estaba loco, loco de atar.

—Todo el día habla solo,—decía mi madre.

—Su tema es un Gabriel, con quien parece conversar á todas horas.

—Está atacado de la manía de las persecuciones.

Y las buenas gentes de la casa, cristianas ó católicas porque sí, convencidas de que sus rogativas á nada las conducirían, recurrieron á los amuletos, fetiches y talismanes. Puedo asegurar que, con Gabriel, entró en aquella casa la superstición.

Con las manifestaciones de su invisible presencia, tales como una puerta que se abre, una silla que se mueve ó cae al pasar, con cualquier cosa, hubo de sobra para que se arraigaran en ellas la convicción de que en la casa había duendes... una casa endiablada.

La indiferencia ó reserva nuestra, nos hizo cómplices. Pero esto no nos interesaba mayormente, y las in-

PROCLAMACIÓN



Los relojes **"OMEGA"** y **"LABRADOR"** proclamados insustituibles por su alta precisión y por su invariable exactitud. Son los únicos que pueden usar con absoluta confianza, en la seguridad de que se tiene la hora exacta.

GARANTÍA INDEFINIDA

EN VENTA EN TODAS LAS RELOJERÍAS

vestigaciones continuaron como si nada sucediera en derredor, constantes, metódicas en el sentido científico, á todas horas, sobre todo en las que — lo habíamos notado — *Gabriel parecía retirarse á descansar.*

En esas, se repetían las experiencias. Todas se hicieron dobles. Mi padre se sabía al dedillo cuanto había hecho y cuanto le quedaba por hacer.

Una noche, no hace mucho de esto, y me apresuro á escribirlo para que el tiempo no me quite ciertos detalles, recibí una carta:

«Bonifacio, ven inmediatamente; yo y Piluchi te esperamos; tengo algo importante para ti.»

No tardé en llegar. Mi padre y Piluchi me esperaban en la sala. Piluchi conservaba en el ojo golpeado una leve sombra azul, algo así como un recuerdo.

—¿Y?—pregunté.—¿Puede saberse el motivo de esta llamada tan urgente?

—¿El motivo? ¡Ya lo creo! Figúrate que he descubierto una tercera persona, tan idéntica á Piluchi y á mí, que tú no podrías establecer diferencia alguna.

—¿Y vendrá?

—Ahí la tienes...

¡Quedé estupefacto! Yo estaba seguro de que mi padre era este, el que me estaba hablando y, sin embargo, lo vi aparecer allí; aun creo estarlo viendo de pie en el umbral de la puerta, como toda la vida lo conociera, fornido, de cabellera revuelta y tupida, de nariz abultada y bigote recortado, el cuello de la camisa característico por la falta perenne del botón, los bolsillos repletos de papeles...

—¿Quién es usted?

—¿Que quién soy yo?

—Sí; usted.

—¿Qué te sucede? ¿No me conoces? ¿Hay algo en mí que sea causa de tu duda?... es preciso que lo digas, porque eso quiere decir que mi descubrimiento...

—¡El descubrimiento! ¿Es posible? ¿Se ha realizado?

—Hace un instante.

—¡Es perfecto! Tan perfecto, que mi pregunta sólo se ha debido á la completa confusión en que me hallaba. Yo hablaba con esta persona, luego te apareces tú, *el doble;* he debido preguntar por esto quién eras. No se puede pedir nada más completo. ¿Pero cuál eres *tú y cuál tu doble?*

—Yo, soy yo, que llego. Tu padre. Tú has hablado con el doble, que desde este instante se llama Ladislao Kailitz, ya lo sabes para cuando tengamos que comunicarnos por medio de él. No podía llegar á mejor resultado. No hubiera llegado nunca, á no ser el empeño de Gabriel en meter la mano en mis combinaciones.

Ha sido toda una ciencia de nuevo género, la pesquisa á la inversa, realizada en los dominios de la química y de la biología...

Primeramente, cuando los períodos de la evolución orgánica se empiezan á manifestar, las diferencias intercelulares son imperceptibles. ¡Vieras qué maravilla! Aterra contemplar aquello desenvolviéndose dentro de los tubos de ensayo... cada célula comienza á diferenciarse paulatinamente, especializándose, más ó menos, en sentidos diversos. ¡Es increíble! Las materias colorantes son la mejor demostración de la extraordinaria sensibilidad del protoplasma. Pensaba aprovechar tales substancias para las coloraciones, pero durante todo mi estudio las he empleado con mayor eficacia en la observación de los movimientos vitales. La colesterina, cerebrina y lecitina que he separado por un procedimiento exclusivamente mío, unidas á las substancia que finalmente llegué á descubrir y cuyos efectos estás viendo, Ladislao Kailitz, son dignas de una verdadera y grandiosa pesadilla. Aun no sé bien sus componentes. Es cuestión de unos días... creo que hay flúidos que le son propios... tengo que definir sólo una cosa: si esos flúidos producen la substancia ó si es ella... ¡Ah! Gabriel ha llegado. Tengo algo para él. Ya verás la rapidez con que se produce el efecto.

(Concluirá.)



Dib. de Peláez.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio minimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional.

CRIADERO "EXCELSIOR"



OFRECE HUEVOS PARA INCUBAR. Aves de raza. 60 diferentes planteles. Incubadoras, colmenas, abejas, palomas, perros de sangre pura. Máquinas y útiles de lechería y para la fabricación de manteca y queso. Pida catálogo enviando 50 centavos en sellos de correo. Oficinas, Belgrano, 451. — Buenos Aires.

"EL VELLO"

MARGARITA B. DE CRAWFORD representante de Julia W Taylor.—(Antes Lima, 71).—Baños Faciales, etc. Depilación eléctrica: 5 $ hora. —Prueba gratis. Tucumán, 1335, 3er. piso, hay ascensor.

PARA SEÑORAS

¡ULTIMA CREACION! AGUA Blanca y rosada **JUVENIL**: Sin igual hermoseador del cutis Perfume exquisito. Dep. Drog. del Pueblo, Rivadavia, 727. Buenos Aires.

DENTISTAS



A. J. FRICK. — DENTISTA americano. — Garante operaciones sin dolor. — Belgrano, 992, esquina Buen Orden.



J. BONANSEA, CIRUJANO mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden.



A. E. MORAN, DENTISTA —Dentaduras fijas, sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.— Buen Orden, 17, esq. Av. de Mayo.



Dr. G. FASCE, jefe de clínica del Hosp. Italiano. Dentaduras sin paladar, para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.

PIANOS



PIANOS PAGADEROS. A 20, 22, 25 y 30 pesos mensuales. Surtido de todas las mejores marcas.— D. Marguignot. Corrientes, 925.—Bs. Aires.

HERNIAS

QUEBRADURAS. Curación radical, sin operación, en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819, altos.

ARTÍCULOS DE GOMA



IMPERMEABLES DESDE $ 20, zapatos de goma desde $ 1.50 calidad superior, solamente se consiguen en la Fábrica Nacional de artículos de goma S. Borok. Buen Orden, 236. U. T., 2279, Libertad. —C. T., 597 (Central).

FILTROS



BOTELLA «DELPHIN». En breve tiempo se obtiene 2 litros de agua bien filtrada. Precios: $ 4, 5 y 6. Liquidación de grafófonos, discos dobles á $ 2.90 c/u.—C. Berthold. Cangallo, 788.

PRODUCTOS ANDINOS



EXPOSICIÓN Y VENTA.—La señora viuda de J. G. Bustamante hace saber al público que acaba de recibir la más completa colección de **Hierbas Medicinales**, arenas auríferas, minerales y una gran partida de la célebre **Piedra Imán**. Solicítense, que se envían gratis los catálogos, en los que se explica el modo más fácil é inofensivo de curar las enfermedades por medio de hierbas medicinales; y el poder misterioso que en la vida humana tiene la Piedra Imán. — Independencia, 2515.

PARA LAS DAMAS

EXTIRPACIÓN RADICAL DEL vello. Masaje Eléctrico y baño facial. Consultas gratis de 2 á 5 p. m. Miss R. Davies. Maipú, 17. **Diplomada en Londres.**

CORSÉS Y FAJAS

LAS FORMAS MAS ELEGANTES y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona C. Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte U. Telef., 8, Juncal.

GRAMÓFONOS Y DISCOS



VENTAS POR MAYOR Y menor. Taller mecánico. Especialidad en composturas. Se colocan cuerdas desde $ 1 á 6.50 m/n. Solicítense catálogos. A. Balducci. Cuyo, 1169.

¡¡¡A PLAZOS!!! VENDO gramófonos con seis discos á elegir pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo. N. Selva. Corrientes, 477.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exp. B. Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685.

CONFECCIONES



«A LA EUROPEA». Gran fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Sección especial de trajes sobre medidas. — S. Borok y Cía., Buen Orden, 230. U. T., 2279, Libertad.— C. T., 597, Central.

POLLERAS SOLEIL

QUE NO CHINGAN NI VIENEN por delante y plegados de todas clases. Pedir el catálogo ilustrado. L. Cuidet. Paraguay, 777. B. Aires.

CALORÍFEROS



GRAN SURTIDO EN ESTUFAS á kerosene. Con y sin tubo. No dan mal olor. Visiten la casa. Infinidad de artículos indispensables en el hogar. Precios de verdadera liquidación. C. Berthold. Cangallo, 788.

ESPECÍFICOS NOTABLES

LA TOS POR FUERTE QUE SEA se calma al instante con el **Extracto de Alquitrán Arnaldi**. De efecto pronto y seguro, en los niños, adultos y ancianos. Agradable al paladar. Liquido á pesos 1.30 moneda nacional el frasco y 1 idoras 1 50 la caja. Depósito, E. Figari. Moreno, 775.

BALSAMO RESINOSO AMERICANO. Precio $ 1 el tarrito. Este célebre bálsamo cura infaliblemente: Granos de toda especie, tumores malignos, erupciones, hinchazones, úlceras, quemaduras, carbunclos, llagas y otras afecciones locales externas.— Exito maravilloso ¡no existe mejor! Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727.

CANAS, CASPA, CALVICIE, desaparecen con el uso del **"PILACETOL"**. Exito absolutamente garantido. Dep. Droguería del Pueblo, Rivadavia, 727/35 — Exíjase siempre **"PILACETOL"**.

POMADA "BARROS" PARA EL tratamiento de enfermedades. Cinco fricciones solamente una cada ocho días. Polvos "Barros" poderoso antiséptico secante.—Gotas "Barros" depurativas de la sangre. — Pídanse folletos. Farmacia Barros. Brasil, 801.

GORDOS—SE REMITE GRATIS AL que lo solicite, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura. «Instituto Dr. Livingstone», Avenida de Mayo, 1168. Bs. Aires.

SECRETOS REGALADOS

SECRETOS DEL BUEN ÉXITO Y secretos de curar se mandan gratis á todos. Remitan estampilla para franqueo.—Dr. Mahon, Ituzaingó, 525. Rosario.

MECHERO STELLA



GRAN LUZ Y MUCHA economía, es el mechero ideal, probarlo es adoptarlo. Resultado sorprendente. Exigir **MECHERO STELLA.** Luz incandescente á kerosene. Da 80 bujías de luz y gasta un litro de kerosene en 16 horas. Piezas de repuesto. Lámparas para mesa ó de colgar con mechero «Stella» á pesos 12. Remisión á provincias con recargo de $ 1. sobre el precio de venta. Pidan prospectos que se envían gratis. Unico concesionario, E. Bongiovani, calle Belgrano, 1020. Buenos Aires.

VERDURA DISECADA



«FAMOS» EXACTAMENTE como fresca. Variado surtido en paquetes de 100 gramos Da para 6 porciones abundantes. Solicite lista de precios, mencionando CARAS Y CARETAS. C. Berthold. Cangallo, 788. Buenos Aires.

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROpietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.— Avenida de Mayo, 951.



SOSTENIDOS Y BEMOLES



Filarmonía zoológica. — En el gran zoo de Hamburgo se han efectuado últimamente nuevos experimentos sobre la capacidad musical de nuestros «hermanos inferiores», como decía Michelet, sugerido por San Francisco.

El mito griego de Orfeo domesticando las fieras al son de la flauta y la siringa, es algo que cada vez se confirma de un modo más fehaciente.

Bien pudiera el señor Onelli, director de nuestra zoópolis, efectuar experimentos semejantes, contribuyendo así un tanto al estudio de las emociones en el campo salvaje de la vida orgánica. (Y acaso á la creación de un conservatorio más).

Resultado de las últimas pruebas: «Grand prix», las arañas, aquellas buenas amigas de Pellison, el literato de Luis XIV, prisionero en la Bastilla, y violinista para consuelo de sus malandanzas; «segundo premio», las culebras, lagartos é iguanas, los cuales hipnotizan los indígenas canadienses y colombianos con la engañifa de una mera flautilla de caña, para atraerlas y manducárselas después en bulliciosa compañía; «menciones honrosas», perros, loros, estorninos, caballos y elefantes. «Hors concours», las aves canoras, ruiseñores, sinsontes, mirlos y calandrias.

Reliquias de arte. — Acaba de morir en Londres Clara Novello, gran cantatriz inglesa, de origen italiano, á quien admiraba tanto Félix Mendelsshon. De ella dijo gratamente la poesía del país de las nobles laringes:

Canta bene quest'uccello,
dolce rosignuol—Novello.

La eminente soprano formaba, con Paulina Viardot y la señora Marchesi, augusta y venerable trinidad de reliquias de un arte cuya decadencia se pregona precisamente en virtud de estos gloriosos recuerdos de añoranza.

Claudio Debussy ha dado á conocer en París su nueva producción, «La Mer», que la crítica juzga diversamente. Según Luis Laloy, esta obra acentúa en el autor de «Pellias et Mélisande» una nueva manera más sólida y potente.

Preguntas y respuestas. — Un joven amateur, que desea perfeccionarse en Europa, nos pregunta, cual es á nuestro juicio el mejor profesor de canto de París. Sin reparar en aquello de «el mejor», no vacilamos en indicarle á M. Jacques Isnarion, del conservatorio de esa ciudad.



Estrella de la danza.—Regina Bardet en «Ifigenia», de Gluck



Salomé Krusceniski, intérprete sencilla y profunda del alma dramática de las creaciones de Wagner; bella Isolda y Walkyria inolvidable, vuelve hoy á renovar sus triunfos de gratísimos recuerdos

«Una criolla curiosa» nos dice que á ella le parece insuperable como música imitativa el coro de los yunques del «Trovador». ¿Y á ustedes?, añade. A este respecto, no reconocemos otra página que la escena de la fragua de «Siegfried» (Wagner), cuyas primeras notas dicen:

[partitura musical]

Sarasate y Paganini. — El célebre violinista español, que es bastante mentiroso, cuenta la siguiente anécdota sobre Paganini: el gran Nicolás tomó cierta noche apresuradamente un coche público, á fin de no llegar muy atrasado al concierto en que debía tocar las variaciones sobre «Moisés» en una sola cuerda. El auriga (¡qué casta esa!) se permitió cobrarle diez liras... Paganini protestó.—¿Y acaso no cobra usted otro tanto, — repuso el cochero, — por un asiento en sus conciertos?...

— ¡Ah, bribonzuelo! — replicó Paganini. — Te pagaré con gusto diez liras el día en que tú me traigas al teatro en una sola rueda.

Carlos Danela, el conocido pedagogo del violín, ha muerto en Túnez á la edad de ochenta y ocho años. Fué profesor del conservatorio durante muchos años, y oyó a Paganini en sus buenos tiempos. Ultimamente, al escuchar á Kubelik, se dice que el viejo maestro no pudo menos de asegurar que, en cuanto á técnica, no es exagerado el título de Paganini redivivo, que suele aplicarse al «virtuoso» bohemio.

También ha muerto en Berlín, el viejo crítico alemán Wilhelme Tappert, autor del «Wagner-Lexion», y gran fustigador de mediocridades y aparatosos.

CERTAMEN

A fin de estimular entre nosotros el cultivo del «lieder», que es una de las formas musicales finas, CARAS Y CARETAS abre entre nuestros compositores un certamen cuyas bases concretamos:

1) TEMA: la sugerente poe-



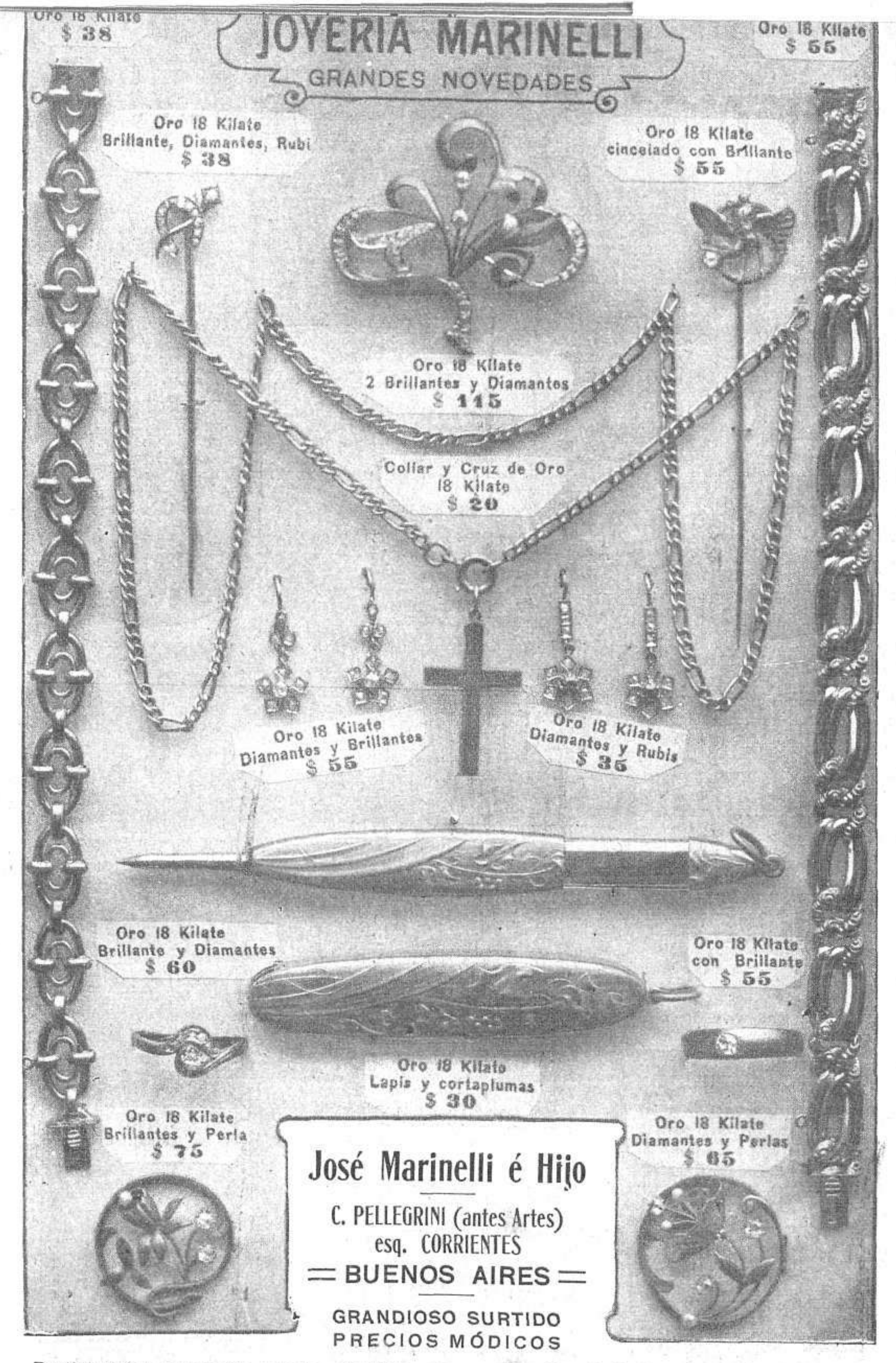
Pablo de Sarasate



La célebre pianista venezolana Teresa Carreño



Nicolás Paganini



Participamos á nuestra selecta clientela que, con motivo de la inauguración del teatro "Colón" y de la temporada de la Opera, hemos recibido un variado surtido de Collares, Brillantes, Perlas y Pendentif, todo de última creación.

sía del vate nacional señor Rafael Obligado, que reproducimos en seguida.

2) PREMIO: un piano E. Schwarz, de la casa importadora de O. P Borgarello y Cía. (Avenida de Mayo, 839).

3) JURADO: señores Julián Aguirre, Andrés Goula, Troiani, Carlos Pedrell y Ventura Fraga.

4) Las composiciones se enviarán hasta el 1.° de julio á la «Sección musical de CARAS Y CARETAS», firmadas con seudónimo y adjuntando un sobre cerrado, dentro del cual vaya la firma del autor.

5) El jurado debe pronunciarse sobre las composiciones remitidas, antes del 15 de julio.

6) El veredicto del jurado se publicará en el número del 25 de julio.



«Concierto campestre», por Corot



Clara Novello

VISIÓN

Se sueña, se presiente, se adivina,
Estremécese el labio y no la nombra,
El alba la ve huir de la colina
Velada entre los pliegues de la sombra.

Expira el melancólico perfume
De la rosa en un féretro olvidada,
Se deshace en incienso, se consume
A la rápida luz de una mirada.

Hermana de la tarde pensativa
En el fondo del valle resplandece,
Un instante deslumbra, y fugitiva
En el pálido azul se desvanece.

RAFAEL OBLIGADO.



Mr. Jacques Isnarion

Con el Mensaje Presidencial

según las condiciones del Concurso, se puede escribir la palabra Bitter Garnier.

234 veces

● ○ ●

Verificado el Concurso por ante el escribano señor Vicente R. Rotta, en las condiciones publicadas en esta revista ha correspondido el

Regalo de $ 500

á la Srta. Aurelia F. Baer, calle Entre Ríos núm. 1643.

● ○ ●

Léase el facsímil de los comprobantes

Los $ 500.00 del BITTER GARNIER y

EL MENSAJE PRESIDENCIAL

SRES. FREIXAS, URQUIJO Y CIA.

MAIPU 85 Buenos Aires

El abajo firmado establece que el número de veces que se podrán escribir juntas las palabras BITTER GARNIER según las condiciones del Concurso que Vds. publican en CARAS Y CARETAS, es el de doscientos treinta y cuatro (234) (aquí debe escribirse el número, en números y en letras).

Firma del concurrente Aurelia F. Baer

Domicilio del concurrente Entre Ríos 1643

Este boleto debe remitírsenos por correo y bajo sobre cerrado.

Certifico que en el sorteo verificado en la fecha, de acuerdo con el aviso publicado en "Caras y Caretas" para el Concurso iniciado por la casa "Freixas, Urquijo y Cía", ha resultado premiado el presente boleto suscripto por la Señorita Aurelia F. Baer que atribuye doscientas treinta y cuatro veces la posibilidad de escribir el nombre "Bitter Garnier" según las bases del mismo concurso. — Buenos Aires, Mayo 12 de 1908.

Vicente R. Rotta

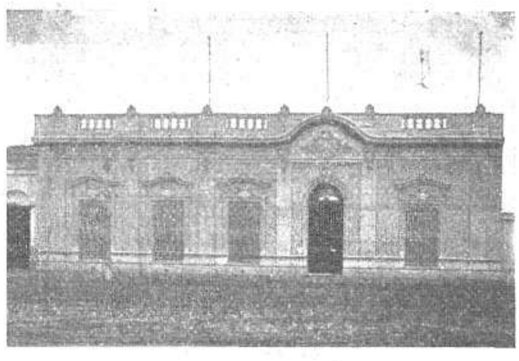
Recibí quinientos pesos m/n el premio correspondiente al Concurso Bitter Garnier á que se refiere esta boleta

Aurelia F. Baer B. Aires Mayo 14/908.

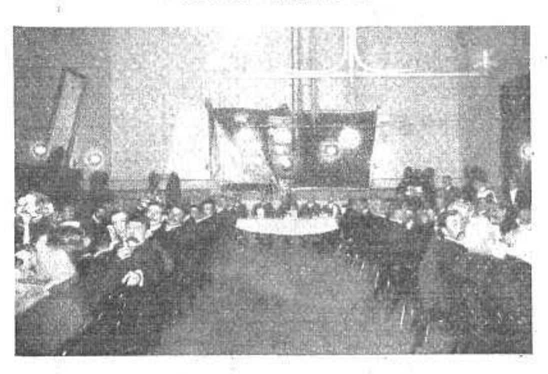




Morón.—Salón-teatro de la «Sociedad Italia», en la noche de la inauguración



General Rodríguez.—Nuevo edificio de la «Sociedad Española»



Balcarce.—Banquete realizado por los españoles festejando el 2 de mayo



Estación Vela.—Concurrencia á las romerías españolas

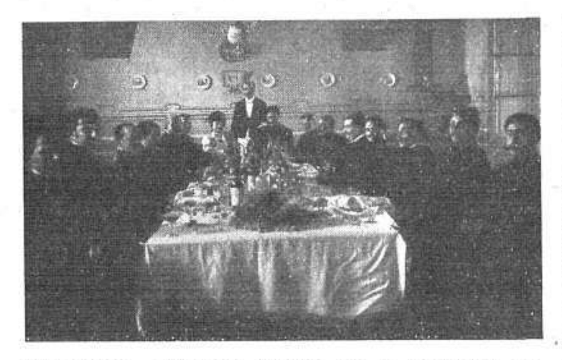
¡A PASO DE VENCEDOR!

LA DELICIOSA AGUA MINERO-MEDICINAL

CABREIROÁ

SE VA IMPONIENDO EN TODO EL MUNDO CIVILIZADO





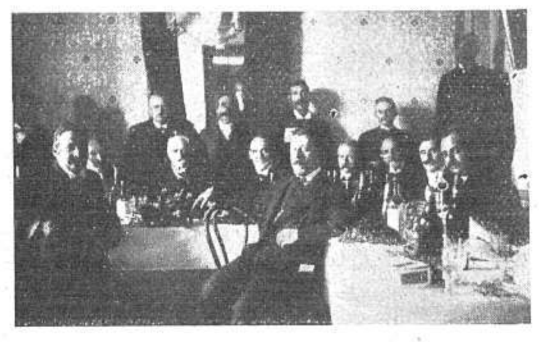
San Nicolás.—Banquete ofrecido por la oficialidad del batallón 5.° de infantería al comandante Díaz



Moreno. — Enlace Scaglia-Nolasco. Los desposados



Miguel Angel Gallegos, fallecido en Córdoba



Victoria (E. R.)—Banquete de los residentes españoles festejando el 2 de mayo



Gualeguay (E. R.)—Recepción en honor del doctor Aguirre Zabala, en la sociedad italiana, con motivo de su viaje á Europa

Causa Mal Humor



"Cada Cuadro Habla por Sí".

No hay nada más irritante que un dolor de espalda constante, — esa sensación opresiva, pesada, que molesta todo el día y quita el sueño por la noche.

El dolor de espalda pone á uno de mal humor y nervioso — pone á uno de «punta» todo el día; forma hondas arrugas en la cara y destruye la expansión.

No hay que equivocar la causa del dolor de espalda. El trabajo muy fuerte puede cansar su espalda, pero no debe producirle dolores ni latidos. Un hombre ó mujer con sus riñones sanos pueden resistir los trabajos más rudos.

El dolor de espalda es dolor de riñones. Indica un estado de inflamación ó congestión de los riñones producido por un catarro, un esfuerzo violento, ó tal vez por alguna otra causa trivial.

El peligro está en que la congestión de los riñones no se alivia por sí misma y perturba de tal modo el proceso de la filtración de la sangre por los riñones, que el ácido úrico y otros venenos se acumulan en la sangre. Estos venenos deberían pasar en los orines, en lugar de ser llevados por la sangre á todo el cuerpo, produciendo enfermedades dolorosas y fatales.

La salud puede ser solamente recuperada devolviendo la salud á los riñones. Esto sólo puede hacerse con una medicina para los riñones.

Las Píldoras de Foster para los riñones alivian y cicatrizan los tejidos de los riñones enfermos, rehabilitan á los riñones para que filtren la sangre, eliminan el dolor de espalda, el desvanecimiento, afecciones urinarias y devuelven fuerza y energía.

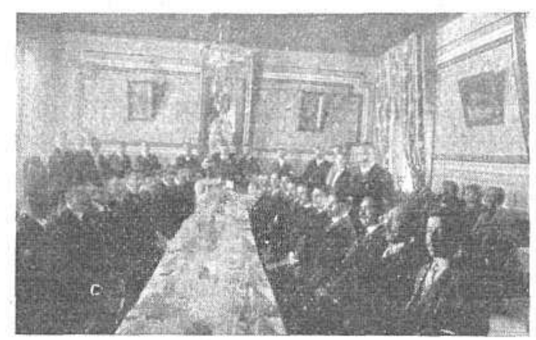
El señor Angel E. Ortiz, oficinista, con residencia en el pueblo de Ita-Ibaté, provincia de Corrientes, Argentina, viene á aumentar el ya crecido número de personas que deben su salvación á las **PILDORAS DE FOSTER** para los riñones. Oigamos lo que dice el señor Ortiz en su carta de abril 7 de 1907: «No me gusta mentir y así pues declaro no haber seguido fielmente las instrucciones que se sirvieron ustedes darme en su carta de 2 de noviembre último; sin embargo, las **PILDORAS DE FOSTER** para los riñones, en la ayuda de Dios, me han devuelto la deseada salud y ahora, aunque viejo de 75 años, gozo de la agilidad de un joven, al extremo de que muchos de mis amigos ponderan la agilidad de mis movimientos y todo ello debido al uso de tan sólo dos pomos de las **PILDORAS DE FOSTER** para los riñones. Estoy curado radicalmente de los dolores de espalda y cadera y otros varios males que me aquejaban y en prueba de agradecimiento por los beneficios recibidos, me he constituído en un fervoroso propagandista de la bondad de dichas píldoras y rápidos efectos que con ellas se derivan».

LAS PÍLDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestras gratis, franco porte, á quien la solicite.

Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.



Buchardo (Córdoba).—Banquete de despedida al señor Zorrilla



Mendoza.—La manifestación española del 2 de mayo, frente á la casa de gobierno



Señorita Azucena Oliva



Capitán Guillermo Villegas

Salta.—Enlace Oliva-Villegas



Doctor Flavio Arias, presidente de la Cámara de Justicia, nombrado recientemente



Señor Pedro Vieyra Latorre, nuevo gobernador de La Pampa

Éxito
Seguro.

Crías Lindas y Vigorosas

se consiguen fácilmente con las

Incubadoras "CYPHERS"

que se gobiernan por sí solas y funcionan sin ninguna atención técnica.

Las incubadoras "CYPHERS" empollan todo huevo fértil, con mucho menos gasto y trastorno que las mismas aves cluecas.



Cassels & Co.

UNICOS AGENTES

FLORIDA, 43

CATÁLOGO C. 8.
GRATIS.

E. NOGUÉS

PERFUMERÍA DE LAS FAMILIAS

Se garante el cabello de ondulación natural

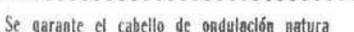


JOPO DE $ 6, 8 Y 10

Instrucciones para los Jopos de Cabello caído.

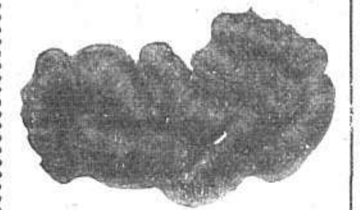
Con cien gramos de cabello caído en buenas condiciones, se puede confeccionar los siguientes postizos:

Jopos $ 6, Rulos $ 4, Coronas $ 3, Trenzas $ 4, Rizos $ 4, Patillas $ 1, Flequillos $ 1 y Rellenos $ 1.20


Se garante el cabello de ondulación natura



CABEZA INTEGRA DE RULOS CON MONO DE TERCIOPELO DE SEDA, Á $ 12, 15 Y 20



CORONAS DE 8 RULOS $ 4.00

Podrá elegir cualquiera de los postizos que están en mi nuevo Catálogo General Ilustrado que se remite gratis al que lo solicite.



TRENZA $ 6

559 - CARLOS PELLEGRINI - 559





El kaiser en Sicilia ó el nuevo aspecto del Etna
(De *Pasquino*.)

Los actuales navíos de guerra tienen una vida calculada de 15 años, mientras que 200 años atrás la duración de un navío de guerra que estuviera constantemente en uso era poco menos que ilimitada, salvo accidente.

Paderewski, el gran pianista polonés, llega á ganar 2.500 $ oro en 20 minutos, pues es la duración de sus conciertos privados y lo que cobra por ellos. En una corta tournée que efectuó últimamente por Norte-América, ganó 150.000 $ oro y en los últimos 100 conciertos que ha dado, ha ganado 10.000 $ oro por concierto.

Lord Rayleigh, con el objeto de hacer comprender á sus conciudadanos lo que se puede obtener de la tierra y de las granjas bien cuidadas, comenzó á cuidar algunas vacas lecheras en sus propiedades de Terling, en el condado de Essex y hoy posee más de mil animales escogidos que producen la cantidad y calidad de leche mejor del Reino Unido y dan á su propietario una renta enorme.

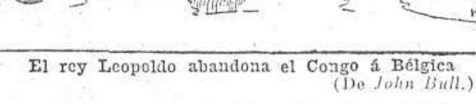
En Denver, cada vez que la policía recoge un borracho lo hace fotografiar inmediatamente y al otro día cuando el individuo ya está sereno se le enseña su retrato de la víspera y se le deja un buen rato en contemplación de la triste figura; el resultado práctico, ha sido que muchos han dejado de beber.

Se ha reconocido que para los ciclistas que deban hacer largos trayectos, el mejor alimento lo constituyen la leche y toda clase de frutas.

El hígado de una ballena vale una fortuna, sobre todo si se tiene la suerte de encontrar uno de estos animales cuyo hígado funcione torpemente, pues en este caso la cantidad de ámbar gris que produce, llega á veces á valer hasta 50.000 $ oro.

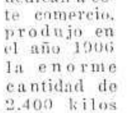
Un especialista en las enfermedades de los ojos, dice que gran parte de las enfermedades de la vista, provienen de usar cuellos demasiado estrechos, pues éstos impiden la libre circulación de la sangre en el cuello y por consecuencia los ojos no se nutren bien.

En Suecia se han hecho recientemente experimentos por el estado mayor acerca de la resistencia del cartón y se ha llegado al resultado siguiente: una coraza de cartón de siete centímetros de espesor, no ha podido ser atravesada por balas que han atravesado una plancha de madera de 11 centímetros.



El rey Leopoldo abandona el Congo á Bélgica
(De *John Bull*.)

En el Canadá, en la ciudad de Ontario, se ha desarrollado de tal manera la cría de ranas, que una sola de las casas que se dedican á este comercio, produjo en el año 1906 la enorme cantidad de 2.400 kilos de muslos de ranas y además envió más de 7.000 ranas á diversos laboratorios para los experimentos científicos.



En el reino de Siam, cuando dos pleitistas se contradicen y no hay testigos que puedan dar la razón al uno ó al otro, el juez adopta el procedimiento de sumergirlos en el agua y aquel que resiste más tiempo gana.

Un fotógrafo alemán ha inventado una cámara fotográfica proyectil. El aparato tiene la forma de gran proyectil moderno y como éstos termina en forma cónica, por medio de un tubo en cuyo interior acciona un poderoso resorte. El extraño aparato es lanzado al espacio hasta una altura aproximadamente de 400 metros; entonces cae, y al hacerlo, se da naturalmente vuelta la punta y en ese momento se abre automáticamente el objetivo que toma la vista que previamente se ha calculado conviene sacar. La caída de la cámara-proyectil no la destruye, pues está construída con toda previsión y se espera que para casos de guerra prestará ese invento grandes servicios.

El nuevo explosivo potasimita tiene muchísimo más poder explosivo que la dinamita, es mucho más barato y para los trabajos de minas tiene la inmensa ventaja de que no desarrolla ningún gas malsano.

PREVENIDA



Señora (al guía que quiere desatar á su marido después de la ascensión á la montaña).—Déjelo atado, hasta que pasemos aquel boliche.
(De *Fliegende Blatter*.)



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES.

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586, Bs. Aires

TELÉFONOS: *Dirección*, Unión, 598, Avenida
Administración, Unión, 2316, Avenida; Cooperativa, 3423, Central

APARECE LOS SÁBADOS

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente		Edición de lujo	
Trimestre	$	2.50	$	5.00
Semestre	»	5.00	»	10.00
Año	»	9.00	»	18.00
Número suelto	20	cts.	40	cts.
Número atrasado	40	»	80	»

EN EL INTERIOR

	Edición corriente		Edición de lujo	
Trimestre	$	3.00	$	6.00
Semestre	»	6.00	»	12.00
Año	»	11.00	»	22.00
Número suelto	25	cts.	50	cts.
Número atrasado	50	»	1.00	

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente			Edición de lujo		
Trimestre	$	oro	2.00	$	oro	3.50
Semestre	»	»	4.00	»	»	7.00
Año	»	»	8.00	»	»	14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

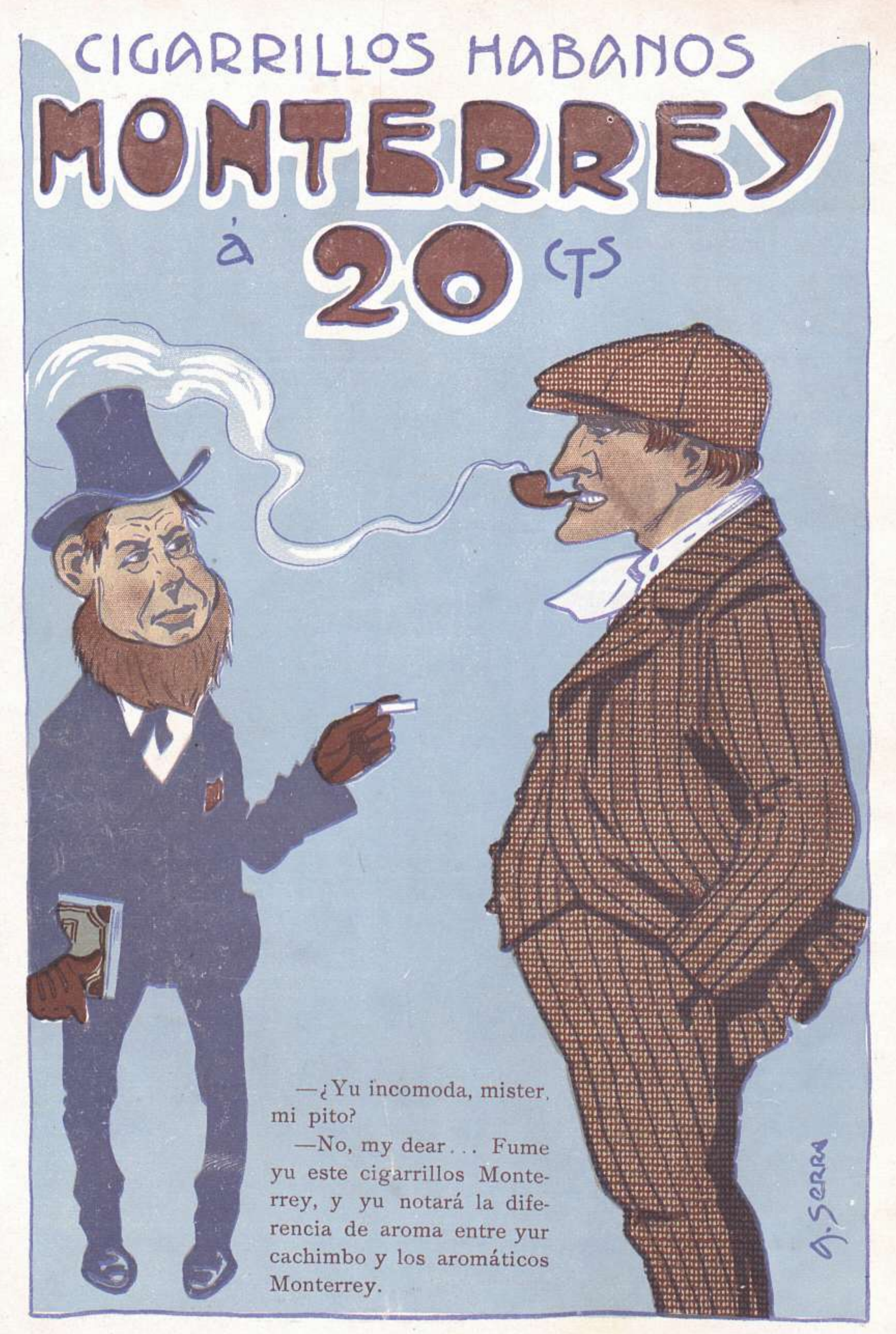
De los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$	3.00
» » » 1.° 5.° al 34 incl.	»	2.00
Tapas sueltas	»	1.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital......... **20** centavos Fuera de la capital... **25** »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital.. **40** centavos. » Fuera de la capital **50** »